

KANDUNGAN

1	١٦ - مصر قلب العالم العربي
17	١٧ - الحفاظ على مقدرات الوطن
27	١٨ - مصر رائدة الحضارة الإنسانية
36	١٩ - أثر الثقافة العربية في أوروبا
45	٢٠ - آفات المناظرة
52	٢١ - الرياضة البدنية من منظور إسلامي
63	٢٢ - وثيقة الأزهر الشريف حول مستقبل مصر

المطالعة

(للف الثالث الثانوي)

MUTALAAH

(BUKU 3)

MESIR NADI DUNIA ARAB

(Petikan dari buku “ Lembaran Sejarah Arab” – karya Muhammad ‘Awad Muhammad)

Mesir adalah tempat lahirnya peradaban manusia. Perannya dalam memberikan sumbangan untuk bangsa Arab dan Islam memang tidak boleh dipertikaikan lagi. Universiti al Azhar al Syarif mempunyai pengaruh yang besar terhadap bahasa Arab dan agama Islam. Kedudukan Mesir dari sudut geografi dan pusat kebudayaan dan kesusasteraan Arab ianya memainkan peranan penting. Mesir juga dianggap sebagai nadi bangsa Arab yang terus hidup.

Ikatan Mesir dengan semenanjung tanah Arab semenjak zaman dahulu

Jika semenanjung tanah Arab itu adalah tempat kelahiran pertama bangsa Arab. Ianya adalah umpama mata air yang hampir akan memancarkan airnya, melimpah, mengalir dan memenuhi seluruh tempat yang kita panggil pada hari ini dengan dunia Arab. Semenanjung tanah Arab telah lama wujud di dunia ini sejak zaman dahulu sebagai kawasan-kawasan yang mulia bagi bangsa Arab. Tidak lama selepas itu dunia ini dipenuhi dengan tamadun, kemuliaan dan cahaya, walaupun Mesir tidak dari menjadi sebahagian dari Semenanjung tanah Arab, namun ia tidak ketinggalan untuk turut serta bersamanya dengan penyertaan yang erat dan bergabung dengannya dengan begitu rapat seterusnya menerima limpahannya yang tidak terputus daripada darah daging bangsa Arab dan budaya Arab. Ini berlaku semenjak bermulanya sejarah bahkan mungkin ianya bertitik tolak sebelum bermulanya sejarah.

Mesir adalah antara negara terawal yang berkembangnya tamadun dan terbitnya cahaya ilmu pengetahuan dan petunjuk. Tamadun ini lahir di Mesir asasnya adalah budaya bangsa Arab dan bahasa Mesir kuno yang hanyalah salah satu cabang dari pohon besar **bahasa Samiyah** (nisbah kepada Sam bin Nuh a.s) yang mana bahasa Arab yang baik itu berkait dengannya.

(١٦) مصر قلب العالم العربي

[من كتاب (صفحات من تاريخ العرب) للدكتور محمد عوض محمد]

مصر مهد الحضارة الإنسانية، ودورها في خدمة العروبة والإسلام لا ينكر، ولقد كان للأزهر الشريف أثر عظيم في المحافظة على اللغة والدين، ولموقع مصر الجغرافي ومركزها الثقافي والأدبي أهمية عظيمة، فهي تعد بحق قلب الأمة العربية النابض.

ارتباط مصر بالجزيرة العربية منذ القدم :

لئن كانت الجزيرة هي المهد الأول للعروبة، فإنها كانت بمثابة البنيوع الذي لم يلبث أن تفجر، وفاض وانتشر، وملاً عالماً فسيح الأرجاء هو الذي ندعوه اليوم بالعالم العربي، وقد نشأت في هذا العالم منذ أقدم الأزمنة أقطار عريقة في العروبة، لم تلبث أن ملأت الدنيا حضارة ومجدا ونورا، ولئن فات مصر أن تكون جزءا من الجزيرة العربية، فإنه لم يفتها أن تلاصقها ملاصقة شديدة، وأن تجاورها مجاورة قوية، وأن تتلقى منها فيضا لا ينقطع من الدماء العربية، والثقافات العربية، وذلك منذ فجر التاريخ، بل لعل ذلك يرجع إلى ما قبل التاريخ.

كانت مصر من أول الأقطار التي ازدهرت فيها الحضارة، وانبعث منها نور المعرفة والهداية، وكانت الحضارة التي نشأت في مصر قوامها الثقافة العربية، واللغة المصرية القديمة لم تكن سوى فرع من فروع الدوحة السامية التي ينتمي إليها أيضا لساننا العربي المبين .

Oleh kerana itu, tidak benar dakwaan mereka yang mengatakan bahawa Mesir berusaha mengkaji Tamadun Kunonya itu adalah bertentangan dengan peranannya dalam memberi sumbang untuk bangsa Arab. Tamadun Mesir kuno adalah seperti tamadun Babylon dan Asyur, tamadun Suryani dan Finiq, semuanya adalah simbol kepada perkembangan bangsa Arab dalam pelbagai bentuk, elemen dan zaman-zamannya yang mengambil masa beribu-ribu tahun dahulu.

Kedudukan Mesir dari sudut geografi dan kepentingannya bagi bangsa Arab

Kedudukan Mesir dari sudut geografinya telah menjadikannya penyumbang setia untuk bangsa Arab semenjak dahulu lagi, walaupun sumbangannya - kadang kala - terdapat kekurangan kerana Mesir mengharungi pelbagai peristiwa semasa dan perubahan masa. Namun ianya dapat diganti dengan tempoh masa yang lama dan begitu ikhlas dalam menunaikannya.

Kedudukan Mesir dari sudut geografinya membolehkannya untuk menyumbang pada bangsa Arab dalam pelbagai sudut. Negara Mesir menghubungkan antara dua benua besar iaitu benua Asia dan benua Afrika. tempat pertemuan dua lautan luas iaitu Laut Merah dan Laut Mediteranian selepas laut Merah adalah Lautan Hindi dan kawasan luas yang mengelilinginya, manakala selepas Laut Mediteranian adalah Eropah, selepasnya adalah Lautan Atlantik atau Lautan Kegelapan seperti yang disebut oleh orang dahulu. Mesir adalah bulatan yang menghubungkan antara timur dan barat, utara dan selatan, tempat pertemuan daratan dan lautan. Inilah kedudukan geografinya yang begitu baik dan menjadikannya sebagai satu tempat yang terpilih.

لذلك كان من الخطأ ما يزعمه الزاعمون أن اشتغال مصر بدراسة حضارتها القديمة قد يناقض نشاطها في خدمة العروبة، فإن حضارة مصر القديمة كحضارة بابل وآشور وحضارة السريان والفينيقيين، كلها مظاهر للنشاط العربي في مختلف صوره وعناصره وعصوره التي تستغرق لآلاف من السنين

موقع مصر الجغرافي وأهميته للعرب :

وقد قضى لمصر موقعها الجغرافي بأن تكون الخادم المخلص للعروبة منذ العهود الأولى، ولئن كانت خدمتها يعتربها القصور - أحيانا - بسبب ما تتعرض له من أحداث الزمن، وتقلبات الدهر، فإن مما يعوض ذلك طول مدة الخدمة وشدة الإخلاص في تأديتها .

وموقع مصر الجغرافي يؤهلها لخدمة العروبة في نواح عديدة، فالوطن المصري يصل ما بين قارتين كبيرتين: آسيا وإفريقيا، ويلتقي فيه بجران عظيمان: بحر القلزم وبحر الروم، ومن وراء بحر القلزم المحيط الهندي والعالم الضخم الذي يحيط به، ووراء بحر الروم أوربا، ومن وراها المحيط الأطلسي، أو بحر الظلمات كما كان يدعوه القدماء، فمصر حلقة الاتصال بين الشرق والغرب، وبين الشمال والجنوب، ويتلاقى عندها البر والبحر، وهذا الموقع الجغرافي الممتاز قد احتلته العروبة واتخذته محال مختارا .

Pembukaan Islam di Mesir dan kesannya terhadap kecenderungannya sebagai bangsa Arab

Memadailah kita nyatakan di sini tentang zaman Arab Islam, bahawa pembukaan Mesir oleh orang Arab pada kurun ke 17 M merupakan satu peristiwa besar dalam sejarah bangsa Arab. Pembukaan ini bukanlah semata-mata pembukaan sesebuah negara, tetapi ianya merupakan pembukaan untuk membina negara Arab Islam di benua Afrika yang merangkumi negara Maghribi dan al-Andalus dari satu pihak dan Lembah Nil dan kawasan-kawasan lain yang berada disekitarnya dari sudut yang lain pula. Tidak lama kemudian dunia Arab benua Afrika ini telah menjadi kawasan Arab yang paling subur dan kawasan yang paling banyak menghasilkan ilmu pengetahuan dan kebudayaan Arab. Melalui pembukaan ini bangsa Arab telah mengadakan hubungan secara langsung dengan Eropah melalui Sepanyol dan Sicilia (Itali)... Tidak berlalu beberapa generasi sehinggalah lahirlah pusat-pusat penting untuk menyimpan ilmu-ilmu Arab di Maghribi, Cordoba (Sepanyol), Fes (bandar utama Maghribi), Tunisia dan lain-lain. Dunia Arab menjadi seperti burung yang terbang sambil melebarkan kedua sayapnya yang besar. Salah satu sayapnya mengembang ke arah timur dan satu sayap lagi ke arah barat. Titik yang menghubungkan antara kedua-dua sayap besar ini ialah lembah yang subur dari negara Sungai Nil yang mana generasi bangsa Arab dari seluruh kawasan akan bertemu di sana.

Pusat budaya (ilmu-ilmu) Arab yang utama

Pusat utama di Maghrib ini telah berkembang, dan bersinar di sana nama-nama yang terkenal dalam pelbagai jenis ilmu seperti sastera, ilmu dan falsafah. Dalam perihal ilmu pengetahuan ini, mereka memilik banyak pandangan dan aliran tersendiri. Masyarakat membicarakan dan membandingkan antara aliran pemikiran timur dan barat. Bahagian timur dunia Arab memiliki keistimewaan tertentu, begitu juga bahagian barat memiliki keistimewaannya yang tersendiri. Mesir satu-satunya bukan dari timur atau barat dunia Arab. Ia adalah lingkaran penghubung yang diterajui oleh para ulamak, ahli-ahli feqah dan sasterawan-sasterawan dari bahagian Timur dan Barat. Mereka bertemu di sana sebagai destinasi dan tempat untuk menyebarkan ilmu-ilmu mereka. Perkara tersebut menjadi cara untuk mendekatkan di kalangan para ulamak

الفتح الإسلامي لمصر وأثره في توجهها العروبي:

وحسبنا أن نشير هنا إلى العهد العربي الإسلامي، فقد كان الفتح العربي لمصر في القرن السابع الميلادي حادثاً جليلاً في تاريخ العروبة، فلم يكن مجرد فتح لقطر من الأقطار، بل فاتحة لإنشاء وطن عربي إسلامي في القارة الإفريقية، يتناول بلاد المغرب والأندلس من ناحية، ووادي النيل والأقطار التي تحف به من ناحية أخرى. ولم يلبث هذا العالم العربي الأفريقي أن أصبح من أخصب أوطان العروبة، ومن أكثرها إنتاجاً ثقافياً وعربياً، وبوساطة هذا الفتح اتصلت العروبة اتصالاً مباشراً بأوروبا عن طريق أسبانيا وصقلية... ولم تمض أجيال، حتى كان للثقافة العربية مراكز مهمة في المغرب في قرطبة وفاس وتونس وغيرها، وأصبح العالم العربي كالأطائر الخفاقة ييسط جناحين عظيمين، أحدهما يمتد إلى المشرق والآخر إلى المغرب، وكانت نقطة الاتصال بين الجناحين العظيمين هذا الوادي الخصيب من بلاد النيل الذي يلتقي فيه أبناء العروبة من جميع الأقطار.

مراكز الثقافة العربية الرئيسية:

ازدهرت هذه المراكز المغربية، ولعلت فيها أسماء ساطعة في ضروب الفنون المختلفة من أدب وعلم وفلسفة، وصارت لهم في كثير من الشؤون الثقافية آراء ومذاهب خاصة بهم، وأصبح الناس يتحدثون ويقارنون بين مذاهب المشاركة والمغاربة، وامتاز الجناح الشرقي للعالم العربي بميزات والجناح الغربي بميزات. وانفردت مصر بأنها ليست من المشرق ولا من المغرب، وإنما هي حلقة الاتصال يؤمها العلماء والفقهاء والأدباء من المشرق والمغرب، فيلقون فيها رحالهم ويتخذون من أرضها مجالاً لنشر علومهم، فكانت بذلك وسيلة للتقريب بين العلماء

.... dan sasterawan. Ianya juga menjadi faktor penting dalam mengukuhkan hubungan antara bahagian timur dan barat. Mesir juga bernasib baik kerana kedudukannya berada di laluan menunaikan ibadat haji bagi bahagian barat yang luas itu. Pastinya terdapat para ilmuan seperti Ibnu Khaldun mempunyai peluang bertemu dengan ilmuan dari bahagian Timur. Mereka akan menghabiskan masa di sana dengan begitu selesa dan lapang dalam tempoh masa yang panjang atau tidak lama, namun walau bagaimanapun ianya sudah mencukupi untuk saling mengenali antara bahagian timur dan barat. Setiap kumpulan-kumpulan ini akan meneliti hasil pemikiran kumpulan yang lain.

Mesir adalah titik penghubung antara bahagian Timur dan Barat dunia Arab

Pastinya hubungan antara bahagian timur dan barat dunia Arab ini telah membuahkan hasil yang paling baik, kerana ianya membantu pertukaran pandangan dan kreativiti serta membuka bidang baru dalam pemikiran dan meluaskan lagi lingkaran budaya. Mesir mampu melakukan tugas ini berdasarkan kedudukan geografinya. Rakyat Mesir tidakah mempunyai jasa yang besar dalam perkara tersebut melainkan mereka memudahkan untuk negara mereka melaksanakan tugas semulajadinya dengan cara yang paling baik. Mereka berusaha ke arah itu mengikut kemampuan mereka dengan bantuan yang ikhlas. Persekitaran kedudukan geografinya juga membantu untuk Mesir melaksanakan peranannya yang lain terhadap bangsa Arab. Oleh itu Mesir menjadi pusat penyebaran tamadun bangsa Arab di kawasan hulu Sungai Nil, kerana hubungannya sejak sekian lama dengan bahagian Selatan Wadi, yang mana penyebaran tamadun ini telah menjadi seumpama satu peristiwa alam semulajadi yang benar-benar berlaku. Qabilah-qabilah Arab dari keturunan **Qahtan** dan **Adnan** telah bergerak dari bahagian utara ke bahagian selatan melalui persisiran sungai Nil. Namun mereka tidak melepasi daerah **Nubah** sehingga qabilah-qabilah itu bertebaran di seluruh tempat dan ini memberikan kepada bangsa Arab tempat yang luas dan kawasan-kawasan baru di benua Afrika.

والأدباء، وعاملا قويا في تقوية الصلات بين الجناح الشرقي والجناح الغربي، وكان من حسن الحظ أن مصر واقعة على طريق الحج بالنسبة لهذا العالم المغربي العظيم، ولم يكن بد من أن يجد العلماء من أمثال ابن خلدون فرصة لإلتقاء بعلماء من المشرق، وأن يقضوا فيها على الرحب والسعة فترة من الزمن قد تطول أو لا تطول، ولكنها على كل حال كافية لتعريف المشاركة بالمغاربة، وإطلاع كل فريق على النتائج العقلية للفريق الآخر

مصر نقطة اتصال بين المشرق والمغرب

ولا شك في أن هذا الاتصال بين المشرق والمغرب قد أثمر أجل الثمار؛ إذ ساعد على مبادلة الرأي والابتكار، وإفساح مجال جديد في التفكير، وتوسيع عظيم للأفق الثقافي. وقد استطاعت مصر أن تؤدي هذه الخدمة بحكم موقعها الجغرافي، وقد لا يكون للمصريين أنفسهم فضل كبير في ذلك سوى أنهم يسروا لبلادهم أن تؤدي وظيفتها الطبيعية على الوجه الأكمل، وبذلوا في سبيل ذلك ما وسعهم من المعاونة الصادقة، وقد ساعدت ظروف الموقع على أن تؤدي مصر للعروبة خدمة أخرى، وذلك أنها كانت مركزا لانتشار العروبة في أعالي النيل، فإن اتصالها القديم بجنوب الوادي، جعل مثل هذا الانتشار حادثا طبيعيا حتميا. وقد زحفت القبائل العربية قحطانوها وعدنانوها من الشمال إلى الجنوب على جانبي النيل، ولم تكد تتجاوز إقليم النوبة حتى انتشرت في جميع الأرجاء، وأتاحت للعروبة أوطانا شاسعة، وأقاليم جديدة في القارة الإفريقية.

Mesir adalah penyumbang pertama untuk (tamadun) bangsa Arab

Begitulah persekitaran alam semulajadi menjadikan Mesir ini sebagai penyumbang pertama untuk (tamadun) bangsa Arab. Tanggungjawab yang suci ini tidak hanya dibangunkan oleh rakyat Mesir sahaja bahkan kumpulan anak-anak bangsa yang berjiran turut serta bersama mereka, dengan syarat kumpulan ini datang ke Mesir dan menetap di sana serta menjadikan Mesir sebagai tempat yang pilihan mereka. Sedikit sekali mereka yang dapat melaksanakan tugas yang wajib terhadap bangsa Arab untuk terus tinggal di sana. Tetapi mereka tidak tinggal lama di sana kemudian mereka akan melusuri persisiran sungai Nil sehingga seluruh dunia Arab mendengar perkembangan yang mereka lakukan seterusnya tersebarlah kesan-kesan peninggalan mereka di bahagian timur dan barat.

Peranan al Azhar terhadap agama Islam dan bahasa Arab

Masjid al Azhar telah diasaskan semenjak lebih 1000 tahun lalu sebagaimana dibina masjid-masjid lain untuk berperanan dalam bidang ilmu dan budaya Arab di bahagian timur dan barat dunia Arab. Masjid al Azhar ini dibina oleh kelompok yang bukan berasal dari mungkin kelompok ini juga telah membina masjid lain di bahagian barat dunia Arab.

Namun al Azhar al Syarif satu-satunya - tidak ada universiti-universiti Arab yang lain, - yang mana kekuatannya telah tersebar ke seluruh kawasan yang telah mempunyai hubungan dengan bangsa Arab. Ianya adalah satu-satunya juga yang tercatat mempunyai usia yang panjang untuk beberapa kurun dan generasi, walaupun silih berganti keadaan (peristiwa) dan perubahan malam dan Siang.

مصر الخادم الأول للعروبة:

وهكذا شاءت الظروف الطبيعية أن تجعل من مصر الخادم الأول للعروبة، وهذا الواجب المقدس لم ينهض به أبناء مصر وحدهم، بل شاركهم في ذلك أفواج من أبناء الأقطار الشقيقة، على شرط أن ينزلوا مصر ويستوطنوها ويتخذوها محلاً مختاراً. وهؤلاء كلما يستطيعون أن يؤدوا للعروبة الخدمة الواجبة وهم في ديارهم، ولكنهم لا يلبثون أن ينزلوا على ضفاف النيل، حتى يسمع بهم العالم العربي كله، وحتى تنتشر آثارهم في الشرق والغرب.

دور الأزهر في خدمة الدين واللغة :

وقد أسس الجامع الأزهر منذ أكثر من ألف عام، كما أنشئ غيره من دور العلم والثقافة العربية في المشرق والمغرب، أنشأته أسرة غربية عن مصر، ولعلها أن تكون قد أنشأت غيره في بلاد المغرب.

ولكن الأزهر الشريف وحده دون الجامعات العربية، هو الذي انتشر نفوذه إلى جميع الأقطار التي تمت إلى العروبة بصلة، وهو وحده الذي كتب له العمر الطويل على مدى القرون والأجيال، وعلى الرغم من تتابع الخطوب وتقلبات الحداث.

Kerjasama budaya antara Mesir dan negara-negara jirannya

Tidak semestinya rakyat Mesir itu sendiri yang membawa peranan bangsa Arab ke seluruh negara-negara Arab. Bahkan turut serta membawa tanggungjawab ini ialah sekumpulan anak bangsa Arab dan Islam, juga kadang-kadang beberapa individu dari Eropah. Di samping itu pada zaman moden ini kita menyaksikan fenomena baharu iaitu kerjasama budaya yang dibuat antara Mesir dan negeri-negeri Arab lain. Kita dapat saksikan beribu-ribu rakyat Mesir lelaki dan perempuan, berpindah beramai-ramai ke negara Arab yang berjiran, dan juga ke beberapa negara Islam, supaya mereka mempamerkan kepada generasi muda di negara tersebut apa yang mereka usahakan berkiatan unsur-unsur budaya Arab dan Barat. Aktiviti baru ini mula menampakkan hasilnya sedikit demi sedikit selepas Perang Dunia Pertama.

Mesir merupakan lapangan yang luas bagi kegiatan sastera dan budaya

Mesir boleh dibanggakan kerana institusi kebudayaan yang besar ini tidak akan dapat dibangunkan oleh rakyat Mesir secara sendirian, bahkan sebahagian besar dari saudara mereka di kalangan negara-negara Arab lain juga turut menyumbang kewujudan insituti ini dan mendokongnya. Oleh kerana itu peranan Mesir adalah memberi sumbangan untuk bangsa Arab dengan kerjasama seluruh rakyatnya, kerana Mesir ialah penyumbang pertama untuk bangsa Arab. Ianya membawa panji kerjasama yang utuh antara seluruh negara Arab sejak zaman dahulu ... Ini adalah tanggungjawabnya yang perlu dipikul kerana kedudukan geografinya berada di tengah-tengah dunia Arab.

التعاون الثقافي بين مصر وشقيقاتها:

وليس من الضروري أن يكون أبناء مصر أنفسهم هم الذين يحملون رسالة العروبة إلى سائر الأقطار، بل ينهض بحمل هذه الرسالة أفواج من أبناء الأقطار العربية والإسلامية، بل أفراد من الأوروبيين أحياناً، ومع ذلك فإننا في العصر الحديث قد شاهدنا ظاهرة جديدة، وهي التعاون الثقافي المنظم بين مصر والأقطار العربية الأخرى، وأصبحنا نشهد الألوف من أبناء مصر وبناتها ينتقلون أفواجا إلى البلاد العربية الشقيقة، وإلى بعض الأقطار الإسلامية، لكي يقدموا لشباب هذه البلاد ما وسعهم من عناصر الثقافة العربية والغربية، وهذا النشاط الجديد أخذ يظهر شيئاً فشيئاً بعد الحرب العالمية الأولى.

مصر ميدان كبير للنشاط الأدبي والثقافي:

وإن مصر لتفخر بأن هذا الجهاز الثقافي العظيم لم ينهض به أبناء مصر وحدهم، بل أسهم في إنشائه وتدعيمه فوج عظيم من إخوانهم من أبناء الأقطار العربية الشقيقة. وذلك لأن رسالة مصر هي خدمة العروبة بالتعاون مع جميع أبنائها؛ لأن مصر هي الخادم الأول للعروبة، والتي تحمل لواء التعاون الوثيق بين جميع الأقطار منذ زمن بعيد... وهذا واجبها الذي يفرضه عليها موقعها الجغرافي وسط العالم العربي.

Gambaran negara Mesir oleh 'Amru bin al 'As

Lihatlah Amru bin al' As setelah beliau memegang tampok pemerintahan di Mesir, beliau menggambarkan negara Mesir kepada Amirul Mukminin Umar bin alKhattab:

"Ketahuilah wahai Amirul Mukminin, Mesir adalah tanah berdebu, garisan ditengahnya berupa sungai Nil yang penuh keberkatan di waktu pagi dan kemakmuran di waktu petang. Airnya mengalir pasang dan surut seperti peredaran matahari dan bulan. Di waktu tertentu airnya melimpah, apabila deruan airnya memuncak tercetuslah ombaknya yang besar seterusnya melimpah di kedua-dua tebingnya. Tidak boleh merentasi dari satu kampung ke kampung yang lain melainkan melalui pengangkutan kecil, kapal-kapal kecil dan sampan-sampan seumpama merpati. Apabila kamu berusaha untuk menambahnya, maka ia akan kembali seperti asalnya. Pada ketika itu orang ramai akan keluar untuk bercucuk tanam di tanah (pertanian) dan menabur benih, kemudian mengharapkan semoga Allah swt menumbuh dan menyuburkannya. Manakala pihak lain mengaut keuntungan daripada usaha dan keringat mereka tanpa sebarang penat lelah. Setelah berlalu tanaman itu, terbit cahayanya dan embun membasahnya seterusnya sumber-sumber di bawah tanah menjadi makanannya... Maha suci Allah Yang Maha Pencipta bagi apa yang dikehendakiNya, Dialah yang memberi kebaikan kepada negera ini dan menyuburkannya dan menenangkan kehidupan penduduknya.

وصف مصر لعمر بن العاص :

وانظروا إلى عمرو بن العاص بعد أن استقر على ولاية مصر، يصفها لأمر المؤمنين عمر بن الخطاب : "واعلم يا أمير المؤمنين أن مصر تربة غبراء، يخط وسطها نيل مبارك الغدوات، ميمون الروحات، تجري فيه الزيادة والنقصان كجري الشمس والقمر، له أوان يغزر ماؤه، فإذا اشتد هدير الماء، عظمت أمواجه، وفاض على جانبيه، فلم يمكن التخلص من القرى بعضها إلى بعض إلا في صغار المراكب، وخفاف القوارب، وزوارق كأنها ورق فإذا تعامل في زيادته رجع على عقبه كأول ما بدأ في جريه، فعند ذلك يخرج الناس يجرثون الأرض ويبيذرون الحب، يرجون النماء من الرب، لغيرهم ما سعوا من كدهم، فناله منهم بغير جد، فإذا ما استدار الزرع، وتفتح نوره، سقاه الندى، وغذاه من تحته الثرى... فتبارك الله الخالق لما يشاء، والذي يصلح هذه البلاد وينميها يوقر قاطنيها فيها".

Antara keindahan bahasa yang terdapat dalam artikel ini:

[...] adalah tasybih baligh yang menunjukkan asal usul bangsa Arab.

[...] adalah tasybih baligh yang menguatkan bahawa semenanjung tanah Arab adalah tempat kehidupan bangsa Arab dan kemajuan mereka.

[...] gambaran yang indah, di mana bahasa Mesir Kuno digambarkan sebagai satu dahan daripada dahan-dahan sebatang pokok yang besar, yang menunjukkan asal usulnya dan akarnya yang dalam.

[...] ungkapan yang menunjukkan peranan sebenar yang begitu besar yang dilakukan oleh Mesir untuk kebaikan bangsa Arab dan meninggikan kedudukannya.

[...] adalah Tasybih yang menguatkan maksud bangsa Arab bergerak dalam acuan kemajuan.

[...] adalah tasybih yang menunjukkan kepada ringan, tangkas dan pantas pergerakannya seolah-olah seperti burung merpati.

Antara perkataan [الغدوات] dan [الروحات] itu adalah bentuk perkataan berlawanan yang memberi maksud sepanjang masa waktu dan ianya menguatkan serta memantapkan lagi ertinya

Ungkapan [نيل مبارك الغدوات] dan [ميمون الروحات] itu adalah saja' yang mana titik keindahannya adalah hampir sama dan gaya bahasanya memberikan seni yang indah.

بعض مواطن الجمال :

في قوله :

- (الجزيرة هي المهد الأول ...) : تشبيه بليغ يدل على أصالة الأمة العربية.
- (كانت بمثابة الينبوع الذي ...) : تشبيه بليغ يؤكد أن الجزيرة العربية أساس حياة العرب وتقدمهم.
- (اللغة المصرية ... لم تكن سوى فرع من فروع الدوحة السامية) : تصوير جميل، فقد تحيل اللغة المصرية القديمة غصنا من أغصان شجرة عظيمة، مما يدل على أصالتها، وعمق جذورها.
- (الخدام المخلص للعروبة) : تعبير يوحي بالدور المخلص العظيم الذي تقوم به مصر لخدمة العروبة، وإعلاء شأنها .
- (العالم العربي كالطائر الخفاق) : تشبيه يؤكد انطلاق العرب في ركب التقدم.
- (زوارق كأنها ورق) : تشبيه يدل على خفتها ورشاقتها وسرعة جريها وكأنها الحمام ..
- بين (الغدوات والروحات) : تضاد يفيد الشمول في كل الأوقات ويؤكد المعنى ويقويه .
- (نيل مبارك الغدوات، ميمون الروحات) : سجع، حيث نهاية الجمل متشابهة، ويعطي الأسلوب نغمة موسيقية.

معاني المفردات

الخفاق : الذي يضرب بجناحيه	الجزيرة : المراد: الجزيرة العربية، والجمع:
ساطعة : لامعة مشرقة	المهد : فراش الطفل، والجمع: مهود
يؤمها : يقصدها ويتجه إليها، والمضاد: يتجنبها	بمثابة : بمنزلة
النتاج : الانتاج الفكري والعقلي	الينبوع : مخرج الماء المكان الذي ينبع منه الماء، الجمع: ينابيع
مبادلة : تبادل الرءاء والابتكارات	الأرجاء : النواحي المتعددة، ومفردتها: رجا
قحطانوها : نسبة إلى قحطان	عريقة : أصيلة كريمة، والمضاد: وضيفة
أجل : أعظم، والمضاد: أخس وأحط	فيضا : كثيرا، والجمع: فيوض
يسروا : سهلوا، ذللوا، والمضاد: عسروا	قوامها : أساسها
عدنانوها : نسبة على عدنان	الدوحة : الشجرة العظيمة، والجمع: دوح، وجمع الجمع: أدواح
شاسعة : بعيدة	يعتريها : يصيبها
أفواج : جماعات، والمفرد: فوج	بحر القلزم : البحر الأحمر
القرون : جمع: قرن وهو مائة سنة	الهداية : الرشاد ضد الضلال
الأجيال : جمع: جيل وهو الأمة والجنس من الناس	سوى : غير، والجمع أسواء
الحدثان : الليل والنهار	يناقض : يعارض

معاني المفردات

يؤهلها : يمكنها ويجعلها قادرة	أسهم : شارك
بحر الروم : البحر الأبيض المتوسط	تدعيمه : مسانده وتقويته، ومضاده: إضعافه
حسبنا: يكفيننا، والمضاد: يعوزنا - ينقصنا	لواء : راية، والجمع: ألوية
تحف به : تحيط به	غبراء : سوداء خصبة
يسط : ينشر، والمضاد: يقبض - يضم	الغدوات : من زوال الشمس، والمراد: فيضانه، والجمع: الغداة
ضروب : أنواع وألوان، والمفرد: ضرب	الروحات : من زوال الشمس إلى أول الليل، والمراد: نقصانه، والجمع: روحه
رحالهم : ما يوضع على ظهر البعير، والمفرد: رحل، ومعنى ألقى رحله أي أقام	أوان حين، والمفرد: آونة
جليلا : عظيما، والجمع: أجالء، أجلة	هدير : الصوت القوي
التخلص : أي الخلو والوصول	كدهم : اشتدادهم في العمل وطلب الرزق
عقبية : مثنى: عقب، وهو عظم مؤخرة القدم، والجمع: أعقاب	استدار : المراد: نما
ورق : جمع: ورقاء، وهو الحمام	نوره : زهره أو ضوءه
يقر : يستقر	قاطنيها : ساكنيها

- ١- لماذا كانت مصر من أول الأقطار التي ازدهرت فيها الحضارة، وانبعث منها نور المعرفة والهداية؟.
- ٢- كيف مكن لمصر موقعها الجغرافي أن تكون الخادم المخلص للعروبة؟
- ٣- هل اشتغال مصر بدراسة حضارتها القديمة يناقض نشاطها في خدمة العروبة؟.
- ٤- كان للثقافة العربية مراكز مهمة في سائر الأقطار. بين دور هذه المراكز في خدمة ألوان الفنون المختلفة.
- ٥- كان الفتح العربي لمصر في القرن السابع الميلادي حادثا جليلا في تاريخ العروبة. وضح ذلك.
- ٦- أثمر الاتصال بين المشرق والمغرب بوساطة مصر أجل الثمار. بين ذلك.
- ٧- كانت مصر من أقدم الأقطار التي ازدهرت فيها الحضارة. وضح ذلك.
- ٨- مصر الخادم المخلص للعروبة: هذه الخدمة يعتريها القصور - أحيانا - فلماذا؟ وما الذي يعوض هذا القصور؟.
- ٩- ماذا أفادت العروبة من فتح مصر؟.
- ١٠- بم تعلق لعدم قيام مصر بنشر العلم وحدها دون الحاجة لبقية العرب؟.
- ١١- كيف نثبت أن مصر جزء من شبه الجزيرة العربية؟.
- ١٢- لما وصل كتاب عمرو بن العاص الذي يصف فيه مصر لأمير المؤمنين عمر بن الخطاب قال : لله درك يا ابن العاص، لقد وصفت لي خيرا كأني أشاهده. علق وبين الأسباب.

وقد قضى لمصر موقعها الجغرافي بأن تكون الخادم المخلص للعروبة منذ العهود الأولى، ولئن كانت خدمتها يعترتها القصور - أحيانا - بسبب ما تتعرض له من أحداث الزمن، وتقلبات الدهر، فإن مما يعوض ذلك طول مدة الخدمة وشدة الإخلاص في تأديتها. وموقع مصر الجغرافي يؤهلها لخدمة العروبة في نواح عديدة، فالوطن المصري يصل ما بين قارتين كبيرتين: آسيا وإفريقيا، ويلتقي فيه بحران عظيمان.

(أ) أعرب ما فوق الخط.

(ب) استخرج من القطعة ما يلي:

- فاعلا مرفوعا بالضم، وآخر بالألف - اسما لكان، وخبرا لأن.

- اسما مجرورا بحرف الجر، وآخر بالإضافة - نعنا مرفوعا، وآخر مجرورا.

(ج) ضع مكان النقط المناسب لكل مما يأتي:

* جمع الخادم :

* وزن عديدة :

* مرادف يعترتها :

* المراد من: أحداث الزمن :

* مفرد نواح :

الإجابة:

* قوله: يؤهلها يفيد

* مقابل الإخلاص

(د) عبر عن مضمون العبارة السابقة بأسلوبك في سطرين.

- ١٤

وهكذا شاءت الظروف الطبيعية أن تجعل من مصر الخادم الأول للعروبة، وهذا الواجب المقدس لم ينهض به أبناء مصر وحدهم، بل شاركهم في ذلك أفواج من أبناء الأقطار الشقيقة، على شرط أن ينزلوا مصر ويستوطنوها ويتخذوها محلا مختارا. وهؤلاء قلما يستطيعون أن يؤدوا للعروبة الخدمة الواجبة وهم في ديارهم.

(أ) أعرب ما فوق الخط.

(ب) استخرج من القطعة ما يأتي :

- فعلا مضارعا مرفوعا، وآخر منصوبا، وثالثا مجزوما، وبين علامة الإعراب في كل.

- مضافا إليه مجرورا بالكسرة مع بيان السبب.

- بدلا، واذكر علامة إعرابه.

- نعتا، واذكر علامة إعرابه.

الإجابة:

(ج) اختر الإجابة الصحيحة مما بين القوسين لكل مما يأتي:

- مرادف ينهض: (يسرع - يقوم - يثب)
- مقابل يستوطن: (يتنقل - يعود - يترك)
- جمع خدمة: (خدام - خدمات - خوادم)
- كلمة قلما تفيد: (التأكيد - النفي - التوضيح - التحقير)
- مفرد الظروف: (ظريف - ظرف - مظروف)

١٥- لخص رسالة عمرو بن العاص إلى عمر بن الخطاب في خمسة أسطر.

-١٦

كانت مصر من أول الأقطار التي ازدهرت فيها الحضارة، وانبعث منها نور المعرفة والهداية، وكانت الحضارة التي نشأت في مصر قوامها الثقافة العربية، واللغة المصرية القديمة لم تكن سوى فرع من فروع الدوحة السامية التي ينتمي إليها أيضا لساننا العربي المبين.

(أ) أعرب ما فوق الخط.

(ب) [قوام - الدوحة - ازدهرت] : ضع مرادف الأولى، وجمع الثانية، ومضاد الثالثة

في ثلاث جمل من إنشائك.

(ج) ماذا أفاد المعنى من عطف (الهداية) على (المعرفة)؟.

وبوساطة هذا الفتح اتصلت العروبة اتصالاً مباشراً بأوروبا، عن طريق إسبانيا وصقلية. ولم تمض أجيال، حتى كان للثقافة العربية مراكز مهمة في و و، وأصبح العالم العربي كالمطائر الخفاق يبسط جناحين عظيمين، أحدهما يمتد إلى المشرق والآخر إلى المغرب، وكانت نقطة الاتصال بين الجناحين العظمين، الذي يلتقي فيه أبناء العروبة من جميع الأقطار.

(أ) أعرب ما فوق الخط.

(ب) ضع المناسب مكان النقط في العبارة السابقة.

(ج) العالم العربي كالمطائر الخفاق: صورة جميلة وضحاها وبين أثرها.

واعلم يا أمير المؤمنين أن مصر تربة غبراء، يخط وسطها نيل مبارك الغدوات، ميمون الروحات، تجري فيه الزيادة والنقصان كجري الشمس والقمر له أوان يغزر ماءه، فإذا اشتد هدير الماء عظمت أمواجه وفاض على جانبيه، فلم يمكن التخلص من القرى بعضها إلى بعض إلا في صغار المراكب، وخفاف القوارب، وزوارق كأنهن ورق فإذا تعامل في زيادته رجع على عقبه كأول ما بدأ في جريه، فعند ذلك يخرج الناس يحرثون الأرض.

الإجابة:

(أ) صف مصر بأسلوبك على ضوء فهمك للفقرة.

(ب) هات من الفقرة: لونا بيانيا وآخر بديعيا، وبين أثر كل منهما.

(ج) ضع مكان النقط المناسب مما يأتي:

* بين الزيادة والنقصان: * جمع أمير:

* مفرد الروحت: * المراد من قوله: خفاف القوارب:

* مرادف ورق: * مضاد عظم:

(د) لخص الفقرة السابقة فيما لا يزيد على ثلاثة أسطر.

(هـ) كيف تكشف في المعجم الوجيز عن الكلمات الآتية:

[غبراء - ميمون - النماء - الثرى]

- ١٩

وإن مصر لتفخر بأن هذا الجهاز الثقافي العظيم لم ينهض به أبناء مصر وحدهم بل أسهم في إنشائه وتدعيمه فوج عظيم من إخوانهم من أبناء الأقطار العربية الشقيقة ... ولا شك أن هذا الاتصال بين المشرق والمغرب قد أثر أجل الثمار

(أ) أعرب ما فوق الخط.

(ب) اختر مما بين القوسين ما تراه مناسبا.

١. الجهاز الثقافي العظيم المقصود به:

[الأزهر الشريف - النشاط العلمي - الاتصال بين المشرق والمغرب - التربية والتعليم]

٢. مقابل أجل: (أهون - أحقر - أقل - أضأل)

٣. لتفخر علاقتها بما قبلها: (تعليل - نتيجة - توكيد - توضيح)

MEMELIHARA SUMBER KEKAYAAN NEGARA

Syariat Islam amat mengambil berat terhadap penjagaan harta kerana ia adalah salah satu dari Maqasid Islam yang utama. Melalui harta, seseorang itu dapat melakukan kebaikan untuk dirinya dan masyarakatnya. Oleh itu wajib membelanjakannya ke arah yang baik.

Kehormatan harta awam

Harta secara umum ialah setiap sesuatu yang boleh dimiliki oleh seseorang dan menggunakannya dalam bentuk yang biasa dilakukan.

Harta awam ialah setiap sesuatu yang mana semua orang mempunyai hak padanya. boleh menguasainya dan tidak ditentukan pemilikinya di kalangan mereka.

lanya bukan milik seseorang berbanding yang lain, juga bukan milik sesuatu kumpulan pada masa tertentu, bahkan ia milik kita semua dan milik generasi-generasi akan datang. Pencerobohan terhadap harta awam ini boleh dianggap sebagai pencerobohan terhadap seluruh masyarakat, kerana orang yang mencuri harta awam dia telah mencuri daripada semua orang. Mencuri harta awam ini kesalahannya adalah lebih besar berbanding mencuri harta persendirian.

Harta awam ini perlu dipelihara dengan perintah syarak sepertimana menjaga harta persendirian. Bahkan harta awam ini amat perlu dipelihara kerana banyak hak yang berkaitan dengannya dan pelbagai tanggungjawab pemegang (amanah)nya. Oleh kerana itu Islam memberi amaran kepada orang yang mencurinya atau merosakkannya. Fiman Allah swt: *“Dan sesiapa yang berkhianat (menggelapkan sesuatu), dia akan bawa bersama pada hari kiamat kelak apa yang dikhianatnya itu; kemudian tiap-tiap seorang akan disempurnakan (balasan bagi) apa yang telah diusahakannya, sedang mereka tidak akan dikurangkan sedikitpun (balasannya)”* Surah Al Imran: 161

Rasulullah s.a.w adalah ikutan terbaik bagi kita dalam penjagaan harta awam, di mana baginda mengetahui seorang lelaki mencuri kain serban dari harta rampasan perang sebelum ianya dibalagikan- pakaian ini ialah harta awam – Nabi saw menjelaskan lelaki tersebut terumbang ambing dalam neraka kerana perkara tersebut.

Daripada Zaid bin Aslam r.a: bahawa Nabi sa.w ditanya tentang seorang lelaki yang memegang kepala kuda baginda dalam peperangan: si Fulan itu telah mati syahid. Lalu baginda menjawab: Dia sekarang ini terumbang ambing dalam neraka. Para sahabat bertanya: Kenapa terjadi begitu, wahai Rasulullah??. Baginda menjawab: Dia menipu (mencuri) kain serban dalam peperangan Khaibar. Seorang lelaki daripada satu kabilah berkata : Wahai Rasulullah, aku telah mengambil dua tali kasut pada hari sekian sekian. Baginda berkata : kedua-dua dua tali itu adalah dari api neraka. (Hadis riwayat Bukhari dan Muslim)

(١٧) الحفاظ على مقدرات الوطن

حرصت الشريعة الإسلامية على حفظ المال لأنه أحد مقاصدها الأساسية، فمن خلاله يستطيع الإنسان أن يحقق الخير لنفسه ولمجتمعه، لذلك يجب التصرف فيه على نحو سليم .

حرمة المال العام :

المال عموماً: هو كل ما يمكن أن يملكه الإنسان، وينتفع به على وجه معتاد.

والمال العام: كل ما استحقه الناس، وثبتت عليه اليد، ولم يتعين مالكة منهم.

فهو ليس لفرد دون فرد، ولا لجماعة في زمن معين؛ بل هو لنا جميعاً، وللأجيال

القادمة، ويعتبر الاعتداء على هذا المال اعتداءً على مجموع أفراد المجتمع؛ لأن الذي يسرق

من المال العام يسرق من الأمة كلها، فسرقته أعظم جرماً من سرقة المال الخاص.

فالمال العام له حماية بموجب الشرع مثل حماية المال الخاص، بل إن المال العام أشد

حرمة لكثرة الحقوق المتعلقة به، وتعدد الذمم المألقة له؛ ولذلك حذر الإسلام من سرقته أو

الإضرار به قال تعالى: ﴿وَمَنْ يَغْلُلْ يَأْتِ بِمَا غَلَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ثُمَّ تُوَفَّى كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ

وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ﴾ (سورة آل عمران: ١٦١) ولنا في رسول الله ﷺ الأسوة الحسنة في

الحفاظ على المال العام، حيث إنه علم أن رجلاً سرق شملة من الغنيمة قبل تقسيمها –

وهي مال عام – فبين النبي ﷺ أنه يتقلب في النار بسببها، فعن زيد بن أسلم رضي الله عنه: أن النبي

ﷺ قيل له في رجل كان يمسك برأس دابته عند القتال: استشهد فلان فقال: إنه الآن

يتقلب في النار قيل: ولم يا رسول الله؟ فقال: غل شملة – أي سرق – يوم خيبر فقال رجل

من القوم: يا رسول الله، إني أخذت شراكين يوم كذا وكذا، فقال: شراكان من نار. متفق

عليه.

Dalam peristiwa lain seperti yang dinyatakan dalam kitab hadis Bukhari dan Muslim daripada hadis Abu Hamid al Sa'idi: Nabi saw memerintah seorang lelaki dari kabilah al Azdi yang dikenali sebagai Ibnu Latbiyyah untuk memungut zakat. Apabila Ibnu Latbiyyah tiba, beliau berkata: "Ini (harta zakat) saya serahkan kepada kamu (Rasulullah) dan yang ini pula dihadiahkan kepada saya". Nabi berkata : *"Adakah sekiranya dia duduk di rumah bapanya atau rumah ibunya, dia menunggu (adakah) seseorang akan memberi hadiah kepadanya ataupun tidak? Demi Tuhan yang diriku berada di bawah kuasa-Nya, tidak seseorang pun yang mengambil sesuatu (yang bukan merupakan haknya) kecuali pada hari kiamat kelak dia akan memikulnya di atas lehernya. Sekiranya unta dia akan memikul unta dan lembu yang melenguh, kambing yang mengembik. Lalu baginda mengangkat (kedua tangannya) sehingga kami terlihat bahagian ketiak baginda yang putih (sambil berucap) : Ya Allah adakah aku telah menyampaikan (semuanya). Ya Allah adakah aku telah menyampaikan (semuanya). sebanyak tiga kali"*.

(Hadis riwayat Bukhari dan Muslim).

Dalam kitab al Musnad dan selainnya bahawa Nabi s.a.w bersabda: *"Sesungguhnya pengkhianatan itu bagi orang melakukannya pada hari kiamat kelak merupakan kehinaan, api neraka dan keburukan ..."*.

Antara wasiat Nabi s.a.w yang terakhir ketika berada di tempat mulia pada haji Wida', baginda berkata: *"Sesungguhnya darah dan harta kamu adalah suci buat kamu seperti sucinya hari ini dan bulan ini di negeri kamu ini (kota Mekah)"* - Hadis sahih riwayat Muslim.

Justeru itu kita mengetahui bahawa harta awam adalah amanah bagi setiap orang yang menggunakannya. Ia wajib menjaga amanah tersebut, memelihara dan mengembalikannya sepenuhnya tanpa sebarang kekurangan. Firman Allah swt: *"Sesungguhnya Allah menyuruh kamu supaya menyerahkan segala jenis amanah kepada ahlinya (yang berhak menerimanya)"* Surah al Nisa':58.

Harta awam adalah kepunyaan semua orang, bukanlah milik bagi golongan tertentu dari mereka. Orang yang menjaganya adalah orang yang memegang amanah untuk menjaganya dan mememanfaatkannya. Tidak boleh bagi seseorang untuk merosakkannya atau mengambil apa yang tidak sepatutnya, kerana perkara tersebut dianggap sebagai sifat khianat, zalim dan mencerobohi hak semua orang.

وفي حادثة أخرى ما جاء في الصحيحين من حديث أبي حميد الساعدي أن النبي ﷺ استعمل رجلا من الأزد يقال له ابن اللتبية على الصدقة، فلما قدم، قال: هذا لكم وهذا أهدي لي. قال: فهلا جلس في بيت أبيه أو بيت أمه فينظر يهدي له أم لا، والذي نفسي بيده لا يأخذ أحد منه شيئا إلا جاء به يوم القيامة يحمله على رقبة إن كان بعيرا له رغاء، أو بقرة لها خوار، أو شاة تيعر - تصحيح - ثم رفع حتى رأينا عفرة إبطيه - اللهم هل بلغت... اللهم هل بلغت ثلاثا. متفق عليه.

وفي المسند وغيره أن النبي ﷺ قال: ... إن الغلول يكون على أهله يوم القيامة عارا

ونارا وشنارا

وكانت من آخر وصاياه ﷺ حينما وقف في المشهد العظيم في حجة الوداع فقال: إن دماءكم وأموالكم حرام عليكم كحرمة يومكم هذا في شهركم هذا في بلدكم هذا. (صحيح مسلم)

ومن ثم ندرك أن المال العام أمانة عند كل من يكون تحت يده شيء منه، فيجب عليه أن يحافظ على تلك الأمانة، وأن يرعاهها، وأن يردها كاملة غير منقوصة، قال تعالى: ﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَىٰ أَهْلِهَا﴾ (سورة النساء: ٥٨)

فالمال العام ملك للناس جميعا، وليس ملكا لفئة معينة منهم، والقائمون عليه إنما هم أمناء في حفظه وتحصيله، فلا يجزى لأحد أن يعتدي عليه، أو يأخذ منه ما لا يستحق؛ لأن ذلك يعد خيانة وظلما واعتداء على الناس جميعا.

Semua ini dalam bentuk harta yang boleh dipindahkan, yang mana seseorang itu boleh memindahkannya dari satu tempat ke tempat yang lain. Manakala harta tetap yang tidak boleh dipindahkannya atau dibawa bersama, maka wajib menjaganya daripada rosak atau dicerobohi.

Antara bentuk harta ini ialah:

Infrastruktur awam seperti pendidikan, kesihatan, tempat ibadah, jalan raya, taman dan kawasan rekreasi, pengangkutan awam, jambatan, saluran air, elektrik, pusat kumbahan. Antaranya juga tanah-tanah kerajaan atau tanah-tanah diraja sebagaimana disebut oleh sebahagian orang.

Begitu juga sumber terkawal iaitu yang dijaga oleh kerajaan untuk manfaat orang Islam atau seluruh rakyat, seperti: tanah perkuburan, tanah rizab kerajaan, harta wakaf, harta zakat dan seumpamanya.

Begitu juga sumber-sumber tidak berada pada satu pihak, atau berada pada satu pihak kemudian diabaikan dalam tempoh yang panjang, seperti tanah terbiar.

Infrastruktur awam ini berbagai bentuk dan jenis, ia tidak terhad pada apa yang dimiliki oleh kerajaan sahaja, bahkan ianya merangkumi setiap perkara yang dikhususkan untuk kegunaan semua, tidak kira pihak mana yang memilikinya. Sekiranya pihak ini adalah seorangan individu dari masyarakat atau satu kumpulan, kerana yang dikira bukannya milik tertentu, tetapi yang dikira adalah manfaat umum daripada infrastruktur awam ini. Termasuk dalam perkara ini ialah persekitaran bersifat umum yang ada dipersekitaran kehidupan manusia dan berinteraksi bersamanya pada setiap masa dan tempat.

هذا كله في المال المنقول الذي يستطيع المرء أن ينقله من مكان إلى آخر، أما في المال الثابت الذي لا يستطيع أن ينقله أو يحمله فيجب المحافظة عليه من التلف أو الاعتداء عليه، فمن هذه الأموال:

المرافق العامة كالتعليم، والصحة، ودور العبادة، والطرق العامة، والحدائق والمتنزهات، والمواصلات العامة، والجسور، وشبكات المياه، والكهرباء، والصرف الصحي، ومنها أيضا الأراضي الحكومية أو الأراضي الأميرية كما يسميها البعض.

وكذا الموارد المحمية أي التي تحميها الدولة لمنفعة المسلمين أو الناس كافة؛ مثل: المقابر والدوائر الحكومية، والأوقاف، والزكوات ونحوها.

وكذلك الموارد التي لم تقع عليها يد أحد، أو وقعت عليها ثم أهملتها مدة طويلة، كأرض الموات.

فالمرافق العامة متعددة الأشكال والأنواع، وهي ليست مقصورة على ما تملكه الدولة منها، بل تشمل كل شيء مخصص لاستعمال الكافة أيا كانت الجهة المالكة له، ولو كانت هذه الجهة فردا من آحاد الناس أو جماعة منهم لأن العبرة ليست بخصوصية الملكية، ولكن بعموم الانتفاع بهذه المرافق، ويدخل في تلك البيئة بصفة عامة التي تحيط بالإنسان في حياته، ويتعامل معها في كل زمان ومكان.

Bagaimana menjaga infrastruktur awam?

Penggunaan infrastruktur awam ini memerlukan adanya hubungan rapat antara infrastruktur tersebut dan penggunaanya. Asasnya adalah perkara itu selamat dan sentiasa menjaganya. Ini berdasarkan prinsip umum dalam kehidupan orang Islam yang ditetapkan oleh Rasulullah s.a.w dalam menentukan ciri-ciri utama seorang muslim melalui hadis baginda yang diriwayatkan oleh Muslim dengan sanad dari Jabir r.a: “Seorang muslim (yang sempurna Islamnya) ialah (apabila) orang Islam yang lain selamat daripada (keburukam) lidahnya dan tangannya” - dalam riwayat yang lain perkataan (manusia) menggantikan perkataan (orang-orang Islam) . Perkataan (السلامة) di sini tidak terhenti pada had keselamatan/kesejahteraan seseorang, bahkan perkataan ini melangkaui kepada maksud keselamatan harta milik persendirian dan awam, antaranya adalah infrastruktur awam. Kita perhatikan dalam hadis ini, penggunaan perkataan (المسلمين) bermaksud keselamatan itu tidak terhad kepada setiap individu Islam sahaja, bahkan ianya merangkumi seluruh orang-orang Islam. Begitu juga dalam riwayat (الناس) yang merangkumi semua manusia tidak kira agama dan bangsa mereka serta apa jua yang mereka boleh gunakan pada harta awam.

Keselamatan ini sebagaimana ia bermaksud tidak melakukan sebarang kerosakan terhadap infrastruktur awam - adalah dengan cara menahan lidah dari memberi galakan walaupun dengan satu perkataan supaya melakukan kerosakan pada harta awam..

Juga perlu menjaga harta awam dari berlaku sebarang kerosakan yang menyebabkan ianya tidak boleh digunakan lagi, membinasakannya atau mengurangkan manfaatnya. Begitu juga ianya perlu diselenggara supaya bertambah baik untuk lebih manfaat dengannya. Rasulullah saw telah memberi contoh bentuk merosakkan kemudahan awam sebagaimana yang diriwayatkan oleh imam Bukhari, Tirmizi dan Ahmad daripada Nu'man bin Basyir, bahawa Rasulullah saw bersabda: “Perumpamaan orang yang teguh menjaga larangan-larangan Allah SWT dan orang yang melanggar larangan-larangan-Nya seperti sekelompok orang yang berebut naik ke dalam sebuah kapal . maka sebahagian mereka berada di bahagian atas kapal dan sebahagian lainnya berada di bahagian bawah kapal. Para penumpang yang berada di bahagian bawah kapal jika memerlukan air perlu melalui para penumpang yang berada di bahagian atas. Penumpang di bahagian atas berkata: Kita tidak benarkan kamu naik kerana ianya menyakitkan kami. Kemudian penumpang yang berada di bawah itu berkata: “Seandainya kita menebuk satu lubang sahaja di tempat duduk kita, maka kita tidak lagi akan mengganggu penumpang yang berada di bahagian atas”. Apabila penumpang lainnya membiarkan mereka dengan apa yang mereka kehendaki, nescaya hancurlah seluruh penumpang kapal itu. Dan apabila penumpang lainnya menegahkan tangan mereka daripada melubangi kapal, nescaya selamatlah seluruh penumpang kapal tersebut”

كيف تكون المحافظة على المرافق؟

وهذا الانتفاع يقتضي قيام علاقة خاصة بين هذه المرافق والمنتفع بها، قوامها السلامة والمحافظة عليها، وذلك في إطار المبدأ العام في حياة المسلم، والذي يقرره الرسول الكريم ﷺ في تحديد أهم خصائص المسلم بقوله الشريف الذي رواه مسلم بسنده عن جابر بن عبد الله: المسلم من سلم المسلمون من لسانه ويده - وفي رواية (الناس) بدال من (المسلمين) - والسلامة هنا لا تقف عند حد سلامة الأشخاص، بل تتعداهم إلى سلامة ممتلكاتهم الخاصة منها والعمامة، ومن بينها المرافق العامة. ونلاحظ في هذا الحديث أن استعمال كلمة المسلمين تفيد أن السلامة لا تقتصر على كل فرد مسلم على حدة، بل تشمل مجموع المسلمين، وكما في الرواية التي تشمل جميع الناس أيا كان دينهم أو جنسهم وما لهم من ممتلكات عامة.

وهذه السلامة كما تكون بعدم استعمال اليد بالاعتداء على المرفق العام - تكون بكف اللسان عن التحريض ولو بكلمة على هذا العدوان.

وأيضاً تكون المحافظة عليها من وقوع أي اعتداء يؤدي إلى هالكها أو تخريبها أو التقليل من الانتفاع بها، وكذلك يكون بصيانتها لتحسين أدائها لزيادة الانتفاع بها. وقد ضرب لنا الرسول الكريم ﷺ مثلاً لإحدى صور تخريب أحد المرافق العامة، وذلك فيما رواه البخاري والترمذي والإمام أحمد عن النعمان بن بشير رضي الله عنهما أن رسول الله ﷺ قال: مثل القائم على حدود الله والواقع فيها كمثل قوم استهموا على سفينة في البحر، فأصاب بعضهم أعلاها وأصاب بعضهم أسفلها فكان الذين في أسفلها إذا استقوا من الماء مروا على من فوقهم، فقال الذين في أعلاها: لا ندعكم تصعدون فتؤذوننا فقالوا: لو أنا خرقتنا في نصيبنا خرقتنا ولم نؤذ من فوقنا فإن يتركوهم وما أرادوا هلكوا جميعاً وإن أخذوا على أيديهم نجوا ونجوا جميعاً.

Islam menegah duduk di jalan-jalan atau berdiri di tengah jalan atau di tepi jalan kerana ia akan menyempitkan laluan orang-orang yang melaluinya. Dalam hadis Sahih dari Abu Sa'id Al-Khudri r.a, Rasulullah SAW bersabda : *“Janganlah kamu sekalian duduk-duduk di tepi jalan”* Para sahabat berkata: *“Ya Rasulullah, kami tidak dapat meninggalkan tempat untuk berbual-bual di sana?”* Rasulullah SAW bersabda : *“Apabila kamu semua merasa sukar untuk meninggalkan tempat tersebut, maka kamu perlu memberikan hak jalan”* Mereka bertanya, *“Apa hak jalan itu ya Rasulullah?”* Rasulullah menjawab. *“Haknya ialah menundukkan pandangan (tidak bermata keranjang), menahan gangguan (tidak mengganggu orang) menjawab salam, menyuruhkan kepada kebaikan dan mencegah dari kemungkaran”*.

Islam menjadikan perbuatan menjauhkan sesuatu perkara yang boleh menyakiti manusia di jalan raya sebagai sedekah bagi mereka yang menghilangkan perkara tersebut dan merupakan punca masuknya ke syurga, sama ada perkara yang menyakiti manusia itu berupa sampah sarap, binatang yang mati, najis, kotoran, batu-batu, debu-debu atau sebagainya. Perkara yang memudaratkan manusia itu sama ada dari sudut baunya, menyempitkan jalan mereka, wujudnya serangga-serangga, binatang berbisa, bakteria-bakteria atau seumpananya. Hadis riwayat daripada Abu Barzah bahawa Rasulullah s.a.w bersabda: *“Singkirkanlah gangguan dari jalan, maka untuk kamu pahala sedekah”*.

Islam mengharamkan melakukan pencemaran ke atas air. Ia melarang mencemarkan air dengan sisa buangan manusia, binatang atau sebagainya kerana ia boleh memudaratkan kesihatan dan kehidupan umum.

Begitu juga Islam menegah dari perbuatan membuang air kecil atau air besar di taman-taman, tempat rekreasi awam, tempat yang menjadi tumpuan orang ramai atau di bawah pokok-pokok yang menjadi tempat berteduh di bawahnya. Terdapat banyak nas yang mengharamkan perbuatan tersebut. Antaranya hadis yang diriwayatkan daripada Abu Hurairah r.a bahawa Rasulullah saw bersabda: *“Jauhilah dua perkara yang mengundang laknat. Mereka bertanya, ‘Apakah dua perkara yang mengundang laknat itu, ya Rasulullah?’”* Baginda berkata, *“Orang yang buang hajat di jalan orang-orang atau di tempat berteduh mereka”*.

ونهى الإسلام عن الجلوس في الطرقات، أو الوقوف في وسطها أو جانبها، بحيث يضايق المارة. وفي الصحيح عن أبي سعيد قال: قال رسول الله ﷺ: إياكم والجلوس على الطرقات، قالوا يا رسول الله لا بد لنا من مجالسنا نتحدث فيها، فقال ﷺ: إن أبيتم فأعطوا الطريق حقه، قالوا وما حق الطريق يا رسول الله؟ قال: غضّ البصر، وكف الأذى، ورد السلام، والأمر بالمعروف والنهي عن المنكر.

وجعل الإسلام إبعاد ما يتأذى منه الناس في طرقهم صدقة لمن قام بإبعاده وسبب دخوله الجنة سواء كان ما يتأذى منه الناس قمامة، أو حيوانات نافقة أو نجاسات أو مستقذرات أو أحجار أو أتربة أو غيرها. وسواء كان تضرر الناس من رائحته أو من تضيق الطريق عليهم، أو مما يتولد منه من حشرات، أو هوام، أو جراثيم، أو نحوها فقد روي عن أبي برزة أن رسول الله ﷺ قال: أمط الأذى عن الطريق فإنه لك صدقة¹.

وحرم الإسلام الاعتداء على المياه، فممنع تلوث المياه بالمخلفات الآدمية أو الحيوانية أو غيرها مما يضر بالصحة والحياة العامة.

كما منع من التبول أو التغوط في الحدائق والمتنزهات العامة، أو بالأماكن التي يقصدها الناس، أو تحت الأشجار التي يتفيعون من ظلها، وقد ورد في تحريم هذا نصوص كثيرة منها ما ورد عن أبي هريرة رضي الله عنه أن رسول الله ﷺ قال: اتقوا اللعانين قالوا: وما اللعانان يا رسول الله؟ قال: الذي يتخلى (أي يقضي حاجته) في طريق الناس أو في ظلهم.

¹ أخرجه أبو داود والترمذي والنسائي وابن ماجه وانظر (الترغيب والترهيب ٦٦٥/١ والجامع الصغير ١٢٧/١)

Islam juga mengharamkan melakukan perkara yang merosakkan tanaman dan pohon yang memberi manfaat, mengharamkan mencabut tumbuhan itu dari tanahnya tanpa sebarang tujuan atau keperluan. Daripada Abdullah bin Habsyi bahawa Rasulullah saw bersabda: *“Sesiapa yang memotong sejenis tanaman berduri (pokok Bidara), maka Allah akan merendahkan kepalanya di dalam neraka”*. (Hadis riwayat Abu Daud)
Ancaman ini bagi perbuatan memotong pokok bidara sebagai peringatan bagi perbuatan memotong pokok yang berguna sepertinya yang dinyatakan dalam ancaman tersebut.

Islam juga menegah dari melakukan kerosakan terhadap serangga-serangga yang memberi manfaat, burung, binatang atau menyiksanya atau menyebabkan kebinasaannya, kerana perkara tersebut adalah antara unsur alam semulajadi yang membantu manusia dalam melaksanakan kehendak syarak iaitu memakmurkan bumi. Diriwayatkan daripada Abu Mas'ud dari Nabi s.a.w, beliau berkata: "Kami bersama Rasulullah s.a.w dalam satu perjalanan, kemudian baginda pergi untuk sesuatu hajatnya, tiba-tiba kami melihat *Humrah* (sejenis burung) yang bersamanya dua ekor anaknya lalu kami menangkap dua ekor anak burung itu. Lalu burung itu terbang rendah sekitar kami. Kemudian datanglah Nabi s.a.w dan berkata: *"Siapa yang meyakitkan burung ini (membuatkan ianya sedih) dengan (kehilangan) dua ekor anak-anaknya?. Kembalikan anak burung itu kepada ibunya..Setelah itu, baginda saw melihat sebuah sarang semut yang telah kami bakar, lalu baginda SAW berkata: Siapakah yang membakar sarang semut ini? Kami menjawab: "Kami (yang membakarnya)". Baginda bersabda: Sesungguhnya tidak layak untuk menyiksa dengan api melainkan tuhan pencipta api (Allah swt)"*.

Mengambil berat dengan kebersihan alam sekitar

Antara hak-hak kemanusiaan yang utama adalah hidup dalam persekitaran yang bersih kerana kebersihan ini antara keperluan penting dalam kehidupan individu dan masyarakat dan ianya tidaklah terhad pada menjaga kebersihan alam sekitar ini semata-mata, bahkan melangkaui perkara yang menghilangkan segala kemudaratan dan perkara yang menyakitkan dari kawasan tempat tinggal manusia seperti perkara yang menyebabkan pencemaran bunyi, radioaktif, kepanasan suhu dan sebagainya seperti pencemaran air dan udara. Jiran ialah orang yang paling utama untuk menikmati persekitaran yang bersih.

كما حرم الاعتداء على المغروسات أو المزروعات النافعة وحرم اجتثاثها من الأرض لغير ضرورة أو حاجة فقد روي عن عبد الله بن حبش أن رسول الله ﷺ قال: من قطع سدره (شجرة النبق) صوب الله رأسه في النار^٢. وهذا الوعيد على قطع شجرة السدر تنبيه على أن قطع الشجر النافع مثلها يرد في الوعيد المذكور.

كما نهى الإسلام عن الاعتداء على الحشرات النافعة والطيور والدواب أو تعذيبها أو التسبب في إهلاكها باعتبارها من عناصر البيئة التي يستعين بها الإنسان في تحقيق مقصود الشارع من إعمار الأرض فقد روي عن ابن مسعود عن النبي ﷺ قال: كنا مع الرسول ﷺ في سفر فانطلق لحاجته فرأينا حمرة (نوع من الطير) معها فرخان فأخذنا فرختيها فجاءت الحمرة فجعلت تعرش فجاء النبي ﷺ فقال: من فجع هذه بولديها؟ ردوا ولديها إليها. ورأى قرية نمل قد حرقناها فقال: من حرق هذه؟ قلنا: نحن، قال: إنه لا ينبغي أن يعذب بالنار إلا رب النار.^٣

الاهتمام بنظافة البيئة :

إن من أهم حقوق الإنسان أن يعيش في بيئة نظيفة لما لهذه النظافة من أهمية خاصة في حياة الفرد والمجتمع ولا يقتصر الحفاظ على البيئة على النظافة وحدها بل تتعداها إلى إزالة كل أنواع الضرر والأذى من المكان الذي يعيش فيه الإنسان كمسببات التلوث الصوتي والإشعاعي والحراري وغيرها من ملوثات الماء والهواء، والجار هو أولى الناس بالتمتع بهذه البيئة النظيفة.

^٢ أخرجه أبو داود في سننه والجامع الصغير ١٨٥/٢
^٣ رواه أبو داود في سننه وانظر الترغيب والترهيب ٢٠٥/٣

Tanggungjawab memberi kesedaran kepada masyarakat

Dari sini, tanggungjawab yang berada dibahu keluarga, sekolah, media massa memerlukan mereka memberi nasihat dengan baik kepada setiap individu masyarakat agar dapat membina budaya menjaga keselamatan dalam menggunakan kemudahan awam yang biasa digunakan dan memanfaatkannya seperti taman-taman awam, kenderaan awam, pusat pengajian dan sebagainya serta menjaga alam sekitar. Perlu ditanam dalam diri mereka perasaan sayang terhadap semua perkara ini dan meletakkannya pada kedudukan milik sendiri dan menganggapnya antara sikap kesetiaan terhadap tanah air. Semua ini akan kembali kebaikannya untuk semua pihak.

Kita tegaskan bahawa perbuatan merosakan harta awam adalah lebih berat kesalahannya berbanding merosakan harta persendirian. Kita semua perlu untuk menentang semua bentuk perbuatan vandalisme atau kerosakan yang boleh sampai merosakan harta awam yang pastinya akan menyentuh harta awam dengan cara merosakkannya atau mencacatkannya. Perkara ini dianggap satu kesalahan syariah dan pengkhianatan terhadap negara.

مسؤولية توعية المجتمع:

ومن هنا فإن المسؤولية الملقاة على عاتق الأسرة والمدرسة ووسائل الإعلام تفرض عليهم حسن توجيه جميع أفراد المجتمع إلى تبني ثقافة السلامة في التعامل مع المرافق العامة التي يترددون عليها ويستفيدون منها كالحدايق العامة ووسائل المواصلات العامة ومعاهد العلم وغيرها والحفاظ على البيئة. وأن تغرس في نفوسهم حب هذه الأشياء وجعلها في منزلة الملكية الخاصة واعتبار ذلك من مقومات الانتماء إلى الوطن، ومردود كل هذا يعود بالخير على الجميع.

ونؤكد أن الاعتداء على المال العام أشد جرماً من الاعتداء على المال الخاص، وأنه يجب علينا جميعاً أن نتصدى لكل ألوان التخريب أو الإفساد التي يمكن أن تطول المال العام مؤكداً على أن المساس به تخريب أو إفساد ويعد جريمة شرعية وخيانة وطنية.

الإجابة:

١. احصر الكلمات الصعبة وابحث عنها مستعينا بالمعاجم وشبكة المعلومات.
٢. ما الفرق بين المال العام والمال الخاص؟ وأيهما أشد حرمة؟.
٣. هل المرافق العامة مقصورة على ما تملكه الدولة؟ وضح ذلك.
٤. ما العلاقة التي ينبغي أن تقوم بين المرافق العامة والمنتفع بها؟.
٥. لا يقتصر الحفاظ على البيئة على النظافة وحدها بل تتعداها إلى إزالة كل أنواع الضرر والذي. وضح ذلك.
٦. لماذا نهى الإسلام عن الجلوس في الطرقات؟ أيد ما تقول بالدليل.
٧. ما جزاء الاعتداء على المغروسات والمزروعات النافعة؟.
٨. لماذا حرم الإسلام الاعتداء على الحشرات النافعة والطير والدواب؟ وما عقوبة المتعدي عليها؟.
٩. على من تقع مسووليته التوعوية بالمحافظة على المال من وجهة نظرك؟.

١٠.

قال رسول الله : (مثل القائم على حدود الله والواقع فيها كمثل قوم استهموا على سفينة في البحر، فأصاب بعضهم أعلاها وأصاب بعضهم أسفلها فكان الذي في أسفلها إذا استقوا من الماء مروا على من فوقهم، فقال الذين في أعلاها: لا ندعكم تصعدون فتؤذونا فقالوا لو أنا خرقنا في نصيبنا خرقا ولم نؤذ من فوقنا فإن يتركوهم وما أرادوا هلكوا جميعا وان أخذوا على أيديهم نجوا ونجوا جميعا)

الإجابة:

- ما معنى: استهموا - استقوا - خرقا - نجوا - أصاب.
- استخرج من الحديث صورة بلاغية وبين السر البلاغي فيها.
- أعرب ما تحته خط.
- في كلمة (القائم) إعلال صرفي وضح سببه.
- (لا ندعكم تصعدون فتؤذونا) ماذا يحدث لو أصر من في أعلاها على منع من في أسفلها من الماء؟.
- ماذا نستفيد من الحديث؟

١١. ما موقفك من التصرفات التالية:

- الأطفال الذين يعذبون الطيور والحيوانات
- الشخص الذي يقوم بإتلاف المزروعات والمغروسات النافعة
- الشباب الذين يخربون لوازم المواصلات العامة.
- إلقاء القمامة في مياه الأنهار والترع.
- لعب الكرة في طريق الناس والشوارع الضيقة.
- إصدار الأصوات من آلات التنبيه لإزعاج الناس.
- التبول في طريق الناس أو ظلهم.
- سرقة أغطية الصرف الصحي ومسامير العربات والقطارات.
- تخريب الأماكن الدراسية وعدم المحافظة عليها.

الإجابة:

١٢- ما وجه الاستدلال بالأحاديث التالية:

- [إياكم والجلوس على الطرقات...]
- [المسلم من سلم المسلمون من لسانه ويده]
- [من قطع سدره (شجرة النبق) صوب الله رأسه في النار]
- [لا ينبغي أن يعذب بالنار إلا رب النار]
- [إن الغلول يكون على أهله يوم القيامة عارا ونارا وشنارا]
- [إن دماءكم وأموالكم حرام عليكم كحرمة يومكم هذا في شهركم هذا...]

١٣- اكتب مقالا في صحيفة المعهد تحت عنوان: (أهمية المحافظة على المرافق العامة)

MESIR MEMIMPIN TAMADUN MANUSIA

Tidak diragui lagi tamadun Mesir adalah antara tamadun-tamadun dunia yang tertua sekalipun ianya bukanlah yang tertua. Simbol-simbol tamadun yang dihasilkan orang-orang Mesir untuk dunia adalah menjadi bukti yang kukuh tentang kehebatan mereka dalam berbagai bidang. Topik ini akan membincangkan tanda-tanda kegemerlapan tamadun Mesir sepanjang zaman dan pengakuan ahli sejarah terhadap hasil pencapaian tamadun Mesir. Ini menguatkan lagi bahawa tamadun Mesir memimpin dunia dalam bidang peradaban manusia.

1. Permulaan Tamadun Manusia

Perkembangan tamadun yang dilalui manusia adalah hasil daripada usaha yang gigih. Pelbagai latar belakang manusia yang telah menyumbang dalam perkara ini. Mereka mengharapkan dapat memudahkan kehidupan dan melimpahkan kesenangan sejak beribu-ribu tahun dahulu. Pada zaman Batu, unsur batu menjadikan asas utama dalam penghasilan sesuatu perkara sebelum ditemui bahan-bahan logam, kemudian diikuti zaman Gangsa, ketika itu unsur gangsa menggantikan tempat batu dalam menghasilkan peralatan, kemudian bermula zaman Besi, ketika itu manusia menemui unsur besi yang merupakan bahan logam yang paling bernilai dalam bidang penghasilan sesuatu benda. Ianya dijadikan peralatan dan membuat berbagai perkara.

Lembah-lembah sungai utama seperti: sungai Nil, sungai Furat, sungai Sindh merupakan pusat-pusat peradaban manusia. Sungai-sungai tersebut terletak di Mesir (*sungai Nil*), Iraq (*sungai Furat*) dan India (*sungai Sindh*).

(١٨) مصر رائدة الحضارة الإنسانية

لا شك في أن الحضارة المصرية من أقدم حضارات الدنيا إن لم تكن أقدمها، وما أنجزه المصريون للعالم من معالم حضارية ليدل دلالة أكيدة على نبوغهم في شتى المجالات، وهذا الموضوع يتناول مظاهر تألق الحضارة المصرية عبر العصور، وشهادات المؤرخين للمنجزات الحضارية المصرية، بما يؤكد ريادتها للعالم في المجال الحضاري.

١ - بداية الحضارة الإنسانية :

إن التطور الحضاري الذي مرت به البشرية كان ثمرة جهود دائبة، أسهم فيها الناس بمختلف أجناسهم، يبيغون تيسير الحياة وتوفير الرخاء منذ آلاف السنين؛ ففي العصر الحجري كان الحجر دعامة الصناعة قبل أن تكتشف المعادن، ثم تلاه العصر البرونزي، وفيه حل البرونز محل الحجر في صناعة الأدوات، ثم بدأ العصر الحديدي وفيه كشف الإنسان عن الحديد، أنفس معدن في مجال الصناعة، واتخذ منه الآلات، وصنع منه الأشياء .

وكانت أودية الأنهار العظمى: النيل والفرات والسند، هي المراكز الحضارية، أي في مصر والعراق والهند.

2. Tamadun Mesir mendahului (tamadun-tamadun lain)

Ahli sejarah sepakat mengatakan bahawa tamadun di Mesir telah berkembang semenjak 7000 tahun lalu. Inilah Piramid yang masih wujud menjadi bukti yang jelas tentang pembinaannya kehebatan seni pembinaan mereka. Sejarawan Jerman yang terkenal **Adolf Erman** menyatakan: “Kajian tentang hasil tamadun Mesir menyokong bahawa orang-orang Mesir mempunyai bakat seni yang tersendiri mendahului dunia seluruhnya dengan kreativiti peradaban yang begitu menarik. Ketika (tamadun) Yunan masih terlalu muda, (tamadun) Mesir telah lama memimpin dunia ke arah kemajuan (peradaban). Dunia dalam tempoh masa yang lama telah mencedok dari sumber hikmahnya.

Begitu juga penulis Perancis yang hebat **Renan** telah menyifatkan “Mesir adalah obor yang menyinari kegelapan zaman dahulu”.

3. Tanda-tanda bergemerlapan Peradaban Mesir

Di Mesir, tamadunnya bergemerlapan dan berterusan beribu-ribu tahun. Dalam tamadun ini terdirinya bangunan tinggi dalam pelbagai bentuk bangunan dan seni binaan yang berbagai jenis. Tamadun ini juga melangkah dalam medan ilmu dengan langkah yang tepat. Ianya mencipta bidang penulisan, menghasilkan kertas dan mengembangkan ilmu matematik. Memperkenalkan ilmu pecahan, menggunakan ukuran dan timbangan, kerana perkara tersebut diperlukan untuk menghitung ternakan dan hasil pertanian.

٢- قدم الحضارة المصرية :

ويجمع المؤرخون على أن الحضارة في مصر قد ازدهرت منذ سبعة آلاف سنة، وها هي ذي الأهرام لا تزال تحمل الدليل الناطق على وجود منشئها وإعجازهم الفني. ويقرر المؤرخ الألماني العظيم (أدولف إرمان): أن دراسة المنجزات الحضارية المصرية تؤكد أن المصريين عنصر فنان فذ سبق العالم بأسره بابتكاراته الحضارية الرائعة، وحين كانت اليونان في طفولتها كانت مصر منذ وقت طويل تقود العالم صوب المدنية، وظل العالم أمدًا طويلًا يغترف من ينابيع حكمتها. وكذلك وصف الكاتب الفرنسي الكبير (رينان) مصر بأنها المنار الذي أضاء ظلمات العصور القديمة.

٣- مظاهر تألق الحضارة المصرية :

ففي مصر تألقت حضارة مشرقة استمرت آلاف السنين، شادت فيها صروحًا شاهقة في مختلف مجالات العمارة، والفنون المختلفة، وخطت في ميدان العلوم خطوات موفقة، فاخترت الكتابة، وصنعت الورق، وطورت علم الحساب، وأدخلت الكسور واتخذت المقاييس والموازن، لحاجتها إلى حصر الماشية والمحاصيل.

Orang-orang Mesir begitu mengambil berat dengan ilmu astronomi, mereka mencipta kalendar matahari kerana keperluan untuk mengatur masa, mengetahui musim-musimnya, musim pertanian dan banjir serta panduan untuk rombongan laluan darat dan laut. Kemahiran mereka dalam bidang astronomi begitu terserlah dalam pembinaan pyramid-piramid, di mana dibina pyramid terbesar dengan binaan yang membolehkan cahaya bintang Syi'ra (Sirius) memasuki secara menegak pada satu ketika dalam setahun di atas bahagian atas (bumbung) pyramid tersebut. Cahaya itu memasuki melalui corong-corong udara ke kamar tidur diraja. Rahsia mereka memilih bintang Syi'ra (Sirius) adalah berdasarkan pergerakannya berkaitan rapat dengan permulaan banjir sungai Nil yang menandatangani kebaikan dan kemakmuran kepada mereka.

Sesiapa yang memerhati binaan Piramid, pasti akan mengetahui bahawa orang-orang Mesir kuno memang hebat dalam seni bina dan kejuruteraan bangunan. Dari satu sudut mereka mengambil masa yang lama mengkaji bidang mekanik (ilmu penggunaan mesin) dan menggunakan peralatan mengangkat bahan berat. Mereka juga hebat dalam bidang perubatan, pembedahan, pengawetan mayat, kimia. Mereka mendahului dalam mewujudkan sistem hidup masyarakat, asas-asas pemerintahan dan politik.

Sejarawan Yunani **Herodotus** yang dikenali sebagai bapa sejarah, beliau adalah orang pertama yang berusaha menulis sejarah Mesir. Ini dilakukan pada kurun ke 5 sebelum Masihi. Beliau menetap di Mesir dalam tempoh yang lama dan menulis 9 buah buku. Buku kedua dan sebahagian daripada buku ketiganya, beliau khususnya untuk membicarakan tentang Mesir dan peradabannya.

Walaupun begitu Herodotus tidak dapat menentukan tempoh masa sebenar bagi tamadun Mesir, kerana sejarah Mesir adalah antara rahsia suci yang disimpan oleh pendeta di rumah ibadat. Dalam penulisannya kadang-kadang beliau merujuk kepada cerita dogeng masyarakat.

وقد عني المصريون بعلم الفلك، وابتكروا التقويم الشمسي لحاجتهم القصوى إلى تنظيم الزمن، وتعرف فصوله، ومواسم الزراعة والفيضان، وتوجيه القوافل البرية والبحرية، وقد تجلت خبرتهم بالفلك في بناء الأهرامات، حيث صمم الهرم الأكبر تصميمًا يتيح لضوء نجم الشِّعْرَى أن يسقط عمودياً في وقت من السنة على أحد أسطحه، فينفذ من خلال فتحات التهوية إلى مخدع الملك. ويرجع سر اختيارهم لنجم الشِّعْرَى إلى ارتباط بزوغه ببدء فيضان النيل الذي يجلب الخير والرخاء إليهم.

ومن يتأمل بناء الأهرام يدرك أن المصريين القدماء برعوا في فن البناء والمعمار، وقطعوا شوطاً طويلاً في دراسة الميكانيكا واتخاذ الروافع، هذا إلى جانب براعتهم في الطب والجراحة، والتحنيط والكيمياء، وسبقهم إلى وضع كثير من النظم الاجتماعية وقواعد الحكم والسياسة.

وقد كان المؤرخ الإغريقي هيرودوت المعروف بأبي التاريخ أول من حاول كتابة تاريخ مصر، وذلك في القرن الخامس قبل الميلاد، فقد تيسر له أن يقيم فترة طويلة في مصر، وكتب تسعة كتب خصص منها الكتاب الثاني وجزءاً من الثالث للحديث عن مصر وحضارتها .

ومع ذلك لم يتمكن هيرودوت من تحديد العمر الزمني لحضارتها؛ إذ كان تاريخ مصر من الأسرار المقدسة المحفوظة لدى كهنة المعابد، فلجأ أحياناً في كتابته إلى الأساطير الشعبية .

Selepas beliau datang sekumpulan ahli sejarah, mereka merujuk kepada manuskrip yang disimpan di perpustakaan Iskandariah lama. Kemudian perhatian terhadap sejarah tamadun Mesir mula bertambah setelah penemuan batu Rasyid (Rosetta) dan merungkai simbol-simbol bahasa Mesir kuno dan terjemahan (tulisan) di lembaran kertas daripada pohon papyrus.

4. Tamadun Mesir selepas pembukaan (kedatangan) Islam

Selepas pembukaan Islam, Mesir telah menjadi sebagai kubu ilmu dan benteng tamadun Islam. Kebangkitan ilmu Islam telah berkembang pada zaman pertengahan yang mana Eropah keseluruhannya ketika itu diselubungi kegelapan kejahilan. Mesir, Damsyiq, Baghdad, Qairawan dan Andalus telah menjadi pusat penyebarann budaya dan tamadun. Tempat-tempat ini telah menyumbang dalam mengembangkan kemajuan ilmu moden ini ke seluruh dunia. Ahli sejarah barat mengakui peranan dan sumbangan bangsa Arab dalam mengekalkan tamadun-tamadun lama, memelihara peradaban manusia dan meninggikannya.

5. Peranan al-Azhar Dalam Perkembangan Tamadun Mesir

Di zaman kerajaan Fatimiah, al Azhar al Syarif telah menjadi tempat tumpuan penuntut ilmu dari timur dan barat. Di zaman kerajaan Uthmani al Azhar al Syarif menjadi kubu bagi budaya (ilmu-ilmu) Islam dan terus menjadi obor bagi ilmu-ilmu tersebut sehingga ke hari ini.

Pada zaman moden, perkembangan ilmu, seni dan perindustrian telah bertapak di negara-negara Arab. ulama'-ulama' Mesir telah menyumbang dalam semua lapangan ilmu dan seni yang begitu banyak melebihi jangkauan.

وجاء من بعده رهط من المؤرخين اعتمدوا على الوثائق التي كانت محفوظة في مكتبة الإسكندرية القديمة، ثم زاد الاهتمام بتاريخ الحضارة في مصر بعد كشف حجر رشيد، وفك رموز اللغة المصرية القديمة وترجمة البرديات.

٤- الحضارة المصرية بعد الفتح الإسلامي :

وبعد الفتح الإسلامي صارت مصر قلعة العلم وحصن الحضارة الإسلامية، وازدهرت النهضة العلمية الإسلامية في العصور الوسطى التي خيم فيها ظلام الجهل على أوروبا كلها، فصارت مصر ودمشق وبغداد والقيروان والأندلس مراكز إشعاع ثقافي وحضاري، وكان لها الفضل في بعث النهضة العلمية الحديثة في أنحاء العالم، ويشهد مؤرخو الغرب بفضل العرب في استبقاء الحضارات القديمة، ورعاية الحضارة الإنسانية ورفيها .

٥- دور الأزهر في نهضة الحضارة المصرية :

في العصر الفاطمي غدا الأزهر الشريف كعبة يحج إليها طلاب المعارف من مشارق الأرض ومغارها، وأصبح في الحكم العثماني لمصر حصنا للثقافة الإسلامية ، ومنارة لها حتى اليوم .

وفي العصر الحديث قامت نهضة علمية وفنية وصناعية في البلاد العربية، وأسهم علماء مصر في جميع ميادين العلم والفن بنصيب يزيد باطراد.

Oleh itu, jelaslah kepada kita tentang sejauh mana sumbangan Mesir terhadap peradaban manusia hasil daripada kesungguhan orang-orang Mesir dalam usaha yang berterusan dan membuahkan hasil. Wahai pemuda hari ini dan pemimpin masa hadapan, tekunlah dalam pengajian kamu, timbalah ilmu dan seni dari tokoh-tokohnya, ceburilah bidang perusahaan dengan bersungguh dan tekun, dan praktiklah nasihat orang terdahulu:

“Kami membina seperti orang-orang sebelum kami

kami akan bina dan kami akan buat seperti apa yang mereka lakukan”.

ومن ثم يتبين لنا مدى ما قدمته مصر للإنسانية من مآثر نتيجة دأب المصري في العمل المتواصل المثمر. وأنتم أيها الأبناء شباب اليوم ورجال الغد، جدوا في دراستكم، وخذوا العلم من أعلامه، والفن من أربابه، ومارسوا الصناعات بجد وإتقان، واعملوا قائلين :

نبني كما كانت أوائلنا *** نبني ونفعل مثل ما فعلوا

معاني المفردات:

أمدأ : زمنا	صوب : تجاه
تألقت : لمعت ونورت	ينابيع : مصادر، والمفرد: ينبوع
القصى : الشديدة والملحة	عني : اهتم
رھط : جماعة	ينفذ : يدخل
قلعة : حصن، والجمع: قلاع	حجر رشيد : حجر أثري كشف عنه شامبليون عالم الآثار الفرنسي خلال الحملة الفرنسية على مصر
يبحج : يقصد	غدا : أصبح

الإجابة:

التدريبات:

- ١- ما أهم مراكز الحضارات؟
- ٢- إلى أي زمن ترجع الحضارة المصرية؟ وما الدليل؟
- ٣- اذكر أهم مظاهر تألق الحضارة المصرية.
- ٤- ما مظاهر اهتمام المصريين بالفلك؟ ولماذا؟.
- ٥- لماذا ارتبط المصريون بنجم الشعرى؟.
- ٦- تكلم عن هيروودوت وعالقه بالتاريخ، ولماذا لم يتمكن من تحديد الفترة الزمنية لحضارة مصر؟.
- ٧- متى تمت معرفة الحضارة المصرية ورموزها؟.
- ٨- اذكر دور مصر في العصر الإسلامي.
- ٩- تكلم عن الأزهر في العصر الفاطمي والعثماني.
- ١٠- تكلم عن مصر في العصر الحديث.
- ١١- اذكر بعض مظاهر الحضارة المصرية القديمة في علوم: الفلك، والحساب، والبناء.
- ١٢- من أول من كتب عن مصر؟ وماذا قال عنها؟.
- ١٣- وضح أهمية كشف حجر رشيد.
- ١٤- ظل الأزهر الشريف كعبة المعرفة والثقافة. اشرح ذلك.
- ١٥- وضح كيف تسهم مصر الحديثة في التطور الحضاري.

الإجابة:

إن دراسة المنجزات الحضارية المصرية تؤكد أن المصريين عنصر فنان فذ سبق العالم بأسره بابتكاراته الحضارية الرائعة، وحين كانت اليونان في طفولتها كانت مصر منذ وقت طويل تقود العالم صوب المدنية، وظل العالم أمدا طويلا يغترف من ينابيع حكمتها....

- ١٦

- (أ) أعرب ما فوق الخط.
- (ب) استخرج من القطعة حرفا ناسخا، وحدد اسمه وخبره، واذكر نوع الخبر.
- (ج) ضع مفرد (منجزات، وينابيع) ومرادف (صوب) في ثلاث جمل مفيدة من تعبيرك.
- (د) من قائل العبارة؟ وما أهمية رأيه؟
- (هـ) ضع دور الحضارة المصرية في نهضة العلم وتقدمه.

ففي مصر تألفت حضارة مشرقة استمرت آلاف السنين، شادت فيها صروحا شاهقة في مختلف مجالات العمارة، الفنون المختلفة، وخطت في ميدان العلوم خطوات موفقة، فاخترعت الكتابة، وطورت علم الحساب، وأدخلت الكسور واتخذت المقاييس والموازين لحاجتها إلى حصر المشية والمحاصيل.

- ١٧

الإجابة:

(أ) استخراج كل جمع من القطعة وبين نوعه.

(ب) أعرب ما فوق الخط.

(ج) ضع مرادف (تألفت)، وجع (ميدان) في جملتين مفيدتين من تعبيرك.

(د) عدد أوجه مجالات الحضارة التي تألفت في مصر قديماً.

(هـ) ما الذي يثيره في نفسك هذا التراث الحضاري العظيم لوطنك؟.

- ١٨

وبعد الفتح الإسلامي صارت مصر قلعة العلم وحصن الحضارة الإسلامية، وازدهرت النهضة العلمية الإسلامية في العصور الوسطى، التي خيم فيها ظلام الجهل على أوربا كلها، فصارت مصر ودمشق وبغداد والقيروان والأندلس مراكز إشعاع ثقافي وحضاري، وكان لها الفضل في بعث النهضة العلمية الحديثة في أنحاء العالم.....

(أ) أعرب ما فوق الخط.

(ب) استخراج من القطعة فعلاً ناسخاً، وحدد اسمه وخبره، واذكر نوع الخبر.

(ج) ضع جمع (قلعة)، ومفرد (مراكز)، ومضاد (ازدهرت) في ثلاث جمل مفيدة من تعبيرك.

(د) كان للحضارة الإسلامية التي ازدهرت في العواصم العربية العديدة فضل على العالم. وضح ذلك.

(هـ) بين الجمل في قول الكاتب: (مصر قلعة العلم)، (خيم فيها ظلام الجهل على أوربا كلها).

الإجابة:

١٩- ضع علامة (✓) أمام ما تراه صواباً، وعلامة (X) أمام ما تراه خطأ فيما يلي :

- (أ) في العصر الحجري كان الحجر دعامة الصناعة قبل أن تكتشف المعادن. []
- (ب) يجمع المؤرخون على أن الحضارة في مصر قد ازدهرت منذ خمسة آلاف سنة. []
- (ج) عني المصريون بعلم الفلك، وابتكروا التقويم الشمسي. []
- (د) بعد الفتح الإسلامي صارت مصر قلعة العلم وحصن الحضارة الإسلامية. []
- (هـ) في العصر الفاطمي غدا الأزهر الشريف كعبة يحج إليها طلاب المعارف. []

٢٠- صل بين كل عالم في العمود (أ) وما أنجزه في العمود (ب):

ب	أ
أول من حاول كتابة تاريخ مصر	(أ) أدولف إيرمان
وصف مصر بأنهار المنار الذي أضاء ظلمات العصور القديمة.	(ب) هيروdot
أكد أن المصريين عنصر فنان	(ج) رينان

KESAN ILMU-ILMU ARAB DI EROPAH'

(Petikan daripada buku "Lembaran sejarah Arab" – karya Jamaludin al Ramadi)

Islam mempunyai kelebihan yang besar dalam tamadun moden yang tidak boleh diabaikan atau dipandang sepi. Hubungan orang-orang Islam dengan barat menjadikan tamadun Islam itu memantulkan kesan terhadap Eropah yang mana perkara ini memberi kesan jangka panjang dalam perkembangan pemikiran global. Orang Islam - sejak zaman pemerintahan Islam yang pertama - telah sampai ke kedudukan yang penting dari sudut kemahiran berfikir dan ketinggian akal. Ketika orang Arab sampai di Eropah dan memasuki kediaman-kediaman di sana, mereka meninggalkan kesan iaitu kesan terhadap pemikiran Eropah dan tamadun barat. Kesan ini jelas kelihatan, kadang-kadangnya dalam bidang sains dan bidang astronomi, kadang-kadangnya dalam bidang muzik dan syair, kadang-kadangnya dalam bidang kejuruteraan binaan dan lain-lain.

Seperti yang telah diketahui, buku (Himpunan Kajian sains) yang dihasikan oleh al Farabi mempunyai nilai yang besar bagi orang-orang yang terlibat dengan teori muzik di kalangan orang-orang Eropah. Farmer telah menjelaskan kebenaran ini dan menambah bahawa kebaikan sebenar buku ini adalah bagi menggalakkan orang-orang barat mengambil perhatian terhadap ilmu-ilmu Arab di mana para penuntut ilmu mendapatkannya dari orang Arab dan mereka mencari ilmu tersebut dan mendalaminya.

Manakala Ibnu Sina pula, ramai pemikir barat terpengaruh dengannya, mereka mengambil pembuktia-pembuktian beliau tentang kewujudan jiwa (perasaan) dan symbol-simbolnya berbentuk falsafah.

Ibnu Rushd pula, *Dantell* menggelarkannya sebagai "pengulas yang agung". Ramai ahli falsafah Itali terpengaruh dengannya pada kurun ke 13.

(١٩) أثر الثقافة العربية في أوروبا

(للدكتور جمال الدين الرمادي من كتاب "صفحات من تاريخ العرب")

للإسلام فضل عظيم على الحضارة الحديثة لا يمكن تجاهله أو إغضاء النظر عنه، وقد أدى اتصال المسلمين بالغرب إلى انعكاس الحضارة الإسلامية على أوروبا، مما كان له أبعاد الأثر في تطور الفكر العالمي. بلغ المسلمون - منذ العصور الإسلامية الأولى - درجة كبيرة من النبوغ الفكري والنماء العقلي، وعندما بلغ العرب أوروبا، ودخلوا ديارها كان لهم أثر أي أثر في الفكر الأوربي والحضارة الغربية، وقد كان هذا الأثر متجليا تارة في العلوم، وتارة في الفلك، ومرة في الموسيقى والشعر، ومرة في هندسة البناء، وما إلى ذلك.

وجدير بالذكر أن كتاب إحصاء العلوم للفارابي كان ذا قيمة كبيرة عند المشتغلين بنظرية الموسيقى عند الأوربيين، وقد أشار (فارمر) إلى هذه الحقيقة، وأضاف إلى أن المنفعة الحقيقية لهذا الكتاب كانت في توجيه انتباه الغربيين إلى العلوم العربية التي أقبل عليها طلاب المعرفة منهم، وجدوا في تحصيلها والاستزادة منها.

أما ابن سينا فقد تأثر به كثير من مفكري الغرب، واقتبسوا منه براهينه عن وجود النفس ورموزه الفلسفية.

أما ابن رشد فقد سماه (دانتي) الشارح الكبير، وتأثر به كثير من فلاسفة إيطاليا في القرن الثالث عشر.

Ibnu al-Baithar" yang meninggal dunia pada tahun 1248 Masihi dianggap sebagai orang yang paling pakar dalam ilmu botani dan farmasi di Andalus. Ramai cendekiawan barat merujuk kepada karya-karya beliau dalam bidang ini. Antara karya beliau yang paling terkenal ialah buku "Himpunan ubat-ubatan utama" dan buku "Enskolopedia ubat-ubatan". Buku yang kedua ini dianggap sebagai buku yang paling hebat dari jenisnya pada zaman pertengahan. Di dalam buku ini kita temui perbincangan sekitar 400,000 perkara, antaranya sekitar 200 jenis tumbuhan. Bilangan penulis yang dinyatakan di dalam buku tersebut hampir 150 orang penulis.

Dalam bidang perubatan, umat Islam telah mendahului Eropah dalam menerangkan jenis-jenis penyakit kusta, menghuraikan tentang penyakit cacar, penyakit campak dan rawatannya, rawatan penyakit mata, bahkan mereka juga telah sampai kepada ilmu merawat penyakit jiwa. Antara ulama' yang terkenal dalam bidang ini ialah Ibnu Sina.

Khalifah Harun al Rasyid telah membina sekolah-sekolah, rumah-rumah pesakit, farmasi-farmasi dan membenarkannya digunakan untuk seluruh rakyat. Doktor beliau adalah Ibnu Bakhtaisyū' yang amat beliau hormati. Semasa pemerintahannya banyak diterjemahkan buku-buku falsafah dan perubatan. Beliau melarang orang yang tidak mempunyai kelayakan dalam kerjaya ini untuk terlibat dalam bidang perubatan.

Khalifah al Makmun telah membina pusat ilmu dan mengumpulkan ulamak-ulamak dari semua arah dan tempat. Beliau membelanjakan banyak harta yang tidak terhitung untuk membeli buku-buku dan menterjemahkannya ke dalam bahasa Arab. Kota Baghdad pada zaman khalifah al Makmun adalah zaman kegemilangan dunia, pusat ilmu, medan sastera. Ada yang mengatakan: Ulamak dan guru-guru di Baghdad dan ahli kumpulan tersebut menjangkau 6000 orang. Perkara yang mengagumkan adalah para doktor telah menemui sebahagian etika yang perlu ada pada seorang doctor. Oleh itu, para doktor pada zaman moden ini telah menjadikan etika tersebut sebagai peraturan yang tidak boleh dikecualikan.

Kajian bangsa Arab dalam bidang perubatan telah disertakan dengan kajian mereka dalam bidang kimia, lalu orang-orang Eropah mengambil faedah yang banyak dari kajian-kajian tersebut. Disalin (dan diterjemahkan) buku-buku al Razi, begitu juga disalin buku-buku Jabir bin Hayyan. Daripada buku-buku inilah orang-orang Eropah membahagikan subjek-subjek kimia kepada subjek tumbuh-tumbuhan, subjek binatang dan subjek bahan mineral.

ويعتبر ابن البيطار الذي توفي عام ١٢٤٨م أشهر علماء النبات وصيدلة الأندلس، وقد رجع إلى مؤلفاته في هذه المادة كثير من علماء الغرب. ومن أشهر مؤلفاته كتاب (المغني في الأدوية المفردة) وكتاب (الجامع في الأدوية)، ويعتبر هذا الكتاب الأخير أعظم كتاب من نوعه في العصور الوسطى، ففيه نجد عرضاً لنحو أربعمئة وألف مادة، بينها نحو مائتي نبات، أما عدد المؤلفين الذين أورد الكتاب ذكرهم فيبلغ نحو مائة وخمسين مؤلفاً.

أما في ميدان الطب فقد سبق المسلمون الإفرنج في وصف أمراض الجذام، وشرح مرض الجدري، والحصبة وعالجها، وعالج العين، بل إنهم توصلوا إلى معرفة العالج النفسي، ومن اشتهر به ابن سينا.

وإبنى هارون الرشيد المدارس وبيوت المرضى والصيدليات، وأباح الانتفاع بها لعامة الناس، وكان طبيبه ابن بختيشوع مكرماً لديه، وفي أيامه ترجمت كتب الحكمة والطب، ومنع من مزاوله الطب من لم يكن أهلاً لهذه المهنة.

وأنشأ المأمون داراً علمية، وجمع إليه العلماء من كل صوب وحذب وبذل من الأموال ما لا يقدر، لشراء الكتب وترجمتها إلى اللغة العربية، فكانت بغداد في عهد المأمون عروس الدنيا، ودار العلوم وميدان الأدب، وقيل: إن العلماء والمدرسين فيها وأعضاء ندوتها بلغوا ستة آلاف، والطريف أن الأطباء توصلوا إلى معرفة بعض الأدب التي ينبغي أن تتوفر في الطبيب، لذا جعلها الأطباء في العصر الحديث دستوراً لا يجيدون عنه.

وقد اقتزنت بحوث العرب في الطب ببحوثهم في الكيمياء، فاستفاد الأوربيون منها استفادة كبيرة ونقلت كتب الرازي، كما نقلت كتب جابر بن حيان، ومنها تلقى الأوربيون تقسيم المواد الكيميائية إلى نباتية، وحيوانية، ومعنوية.

Al Biruni mempunyai jasa yang terawal dalam kajian tentang aliran mata air dan ketinggian bukit. Al Razi dianggap sebagai orang pertama yang menjelaskan asid sulfurik dan alcohol. Orientalis barat "Gustave Le Bon" berkata: Sesungguhnya kalaulah tidak sampai hasil dan kajian dari orang Arab maka tidak mampulah "Zavoisier" - bapa kimia moden- berjaya dalam penemuan-penemuan barunya.

Sekolah Solerno adalah universiti perubatan pertama di Eropah. Kelebihannya bertitik tolak daripada perubatan Arab dalam apa yang dicapai oleh sekolah tersebut dari sudut kemasyhuran. Ini berdasarkan ilmu-ilmu Arab yang diajarkan di sana. Doktor-doktor Islam hadir ke sana dari pelbagai negara Islam untuk menyampaikan kuliah-kuliah dalam bidang tersebut.

Abu Qassim al Zahrawi adalah generasi pertama pakar bedah Islam. Pengajian, pengetahuan, pendekatan dan peralatannya adalah asas yang kuat bagi tugu ilmu pembedahan moden.

Orang Arab dalam bidang rekacipta adalah sesuatu yang tidak kurang hebatnya berdasarkan zaman mereka ketika itu. Orang Arab telah mengenali alat bayang, cermin cembung (cermin berbentuk lengkung yang memantulkan cahaya ke luar) dan cermin cekung (cermin berbentuk lengkung yang memantulkan cahaya ke dalam) dan mereka telah meneroka sebahagian besar bidang mekanika (ilmu tentang fungsi dan pelaksanaan alat/mesin). Ketika khalifah al Rasyid (kerajaan Abbasiah) menghantar sebuah jam loceng yang besar kepada Charlemagne Raja Perancis. Para pegawainya rasa kagum dan mereka tidak mampu untuk berfikir bagaimana cara membuat dan menyusun peralatan jam tersebut.

Di samping itu, pada zaman Abbasiah pekerjaan bertani pekerjaan utama. Orang Arab begitu menonjolkan dalam kemahiran menanam buah-buahan dan bunga-bunga, begitu juga pemimpin-pemimpin Arab turut serta dalam tradisi mengairi ke tanah dengan membuka terusan, mereka menggali telaga-telaga dan mereka memberi harta yang banyak kepada orang yang Berjaya menemui mata air di kawasan sumber air yang akan digunakan dalam urusan pengairan.

وللبيروني فضل سبق إلى درس السوائل في عيون لأرض ومرتفعات الجبال، ويعتبر الرازي أول من وصف حامض الكبريتيك والكحول، ويقول المستشرق (جوستاف لوبون): إنه لو لا ما وصل إليه العرب من نتائج واكتشافات ما استطاع (لا فوازيه) - أبو الكيمياء الحديثة - أن ينتهي إلى اكتشافاته

وإذا كانت مدرسة (سالرنو) قد أصبحت أول جامعة للطب في أوروبا فإن الفضل يرجع إلى الطب العربي فيما أحرزته تلك المدرسة من شهرة نظرا لما كان يدرس فيها من علوم عربية، وكان أطباء المسلمين يحضرون إليها من شتى البلاد الإسلامية لإلقاء المحاضرات فيها.

وكان أبو القاسم الزهراوي في طليعة جراحي المسلمين، وكانت تعاليمه ومعلوماته ووسائله وآلاته أساسا متينا بنيت عليه صروح الجراحة الحديثة.

وللعرب في ميدان الاختراعات شيء لا بأس به بالنسبة لعصورهم، فالعرب عرفوا آلة الظل والمرآيا المحرقة بالدوائر والمرآيا المحرقة بالقطع، وقطعوا شوطا كبيرا في الميكانيكا، ولما بعث الخليفة العباسي الرشيد الساعة الدفاعة الكبيرة إلى (شارلمان) ملك فرنسا تعجب منها أهل ديوانه، ولم يستطيعوا أن يعرفوا كيفية تركيب آلاتها.

ومع ذلك لم يكن في عصر العباسيين أهم من مهنة الفلاحة، وأظهر العرب بمهارتهم مزايا غرس الفواكه والأزهار، كما أن أمراء العرب جروا على عادة إسقاء الأرض بفتح الترع، فحفروا الآبار وجازوا بالمال الكثير من عثروا على ينابيع ديوان المياه الذي كان يرجع إليه في مسائل الري.

Tidak syak lagi, cara-cara yang digunakan oleh generasi pertama bangsa Arab ini yang dipegang oleh orang-orang Barat dalam menyusun kemudahan hidup yang penting.

Orang Arab juga mahir dalam ilmu geografi. Pakar ilmu geografi Arab yang terkenal ialah al Idrisi. Beliau telah menyalin buku-buku yang dikarangnya ke bahasa Latin. Eropah telah mempelajari ilmu geografi daripada beliau pada kurun pertengahan. **Peta al Idrisi** yang mengandungi sungai Nil dan tasik tropika yang belum diterokai lagi oleh orang-orang Eropah kecuali pada masa moden – Peta ini adalah antara peta geografi yang paling lengkap. Peta ini membuktikan bahawa ilmu dan pengetahuan orang Arab dalam bidang geografi Afrika sangat hebat dari yang apa disangkakan.

Al Qazwaini dan Yaqut al Hamawiyyi juga hebat dalam ilmu geografi. Kedua-dua tokoh ini hidup pada kurun ke 13 Masihi. Buku “Mu’jam al Buldan” karya Yaqut al Hamawiyyi adalah sebuah Ensiklopedia geografi yang besar mengandungi nama-nama negara Islam. Abu al Fida' seorang tokoh Arab dalam bidang geografi telah menyebut 60 tokoh bidang geografi yang terkenal dari generasi sebelumnya.

Ibnu al-Haitham pada kurun ke 11 Masihi telah menemui ilmu dalam bidang penglihatan (optik) sehingga ke tahap kemajuan yang paling tinggi. Para sejarawan membicarakan tentang beliau: “Sesungguhnya Ibnu Haitham adalah tokoh ilmu kaji hayat (fizik) pada zaman Pertengahan. Beliau adalah antara pakar bidang optik yang terlalu sedikit di dunia ini”.

Tidak seorang pun yang dapat menafikan kesan seni dan ciptaan bangsa Arab di Eropah ketika membandingkan kesan-kesan yang ditinggalkan oleh bangsa Arab di Timur dan Barat. Semestinya perlu diakui bahawa sebahagian alat muzik yang banyak digunakan di Eropah adalah diambil dari negara Arab. Sebahagian peralatan itu seperti “gambus” masih dinamakan dengan nama Arab di seluruh negara Eropah

وليس من شك في أن هذه الأساليب التي استخدمها العرب من أول الوسائل التي يعتمد عليها أهل الغرب في تنظيم هذا المرفق الحيوي من مرافق الحياة.

كما أن العرب برعوا في الجغرافيا، وأشهر جغرافي العرب هو الإدريسي، وقد نقل ما ألفه في الجغرافيا إلى اللغة اللاتينية، وقد تعلمت أوروبا علم الجغرافيا منه في القرون الوسطى، وخريطة الإدريسي المحتوية على منابع النيل والبحيرات الاستوائية، التي لم يكتشفها الأوروبيون إلا في العصور الحديثة – من أروع الخرائط الجغرافية وهي تثبت أن معارف العرب في جغرافية إفريقيا أعظم مما كان يظن.

كما برع في علم الجغرافيا القزويني وياقوت الحموي، وقد عاشا في القرن الثالث عشر الميلادي، وكتاب معجم البلدان لياقوت الحموي معجم جغرافي كبير بأسماء بلاد الإسلام، وقد ذكر أبو الفدا العالم العربي الجغرافي أسماء ستين عالما جغرافيا مشهورا من الذين قبله.

وقد وصل ابن الهيثم في القرن الحادي عشر للميلاد بعلم البصريات إلى أبعد درجات التقدم، وقال عنه المؤرخون: إنه أعظم علماء الطبيعة في القرون الوسطى، ومن علماء البصريات القليلين في العالم.

ولا يستطيع أحد أن ينكر أثر الفنون والصناعات العربية في أوروبا عند المقارنة بين الآثار العربية في المشرق والمغرب، ولا بد من الاعتراف بأن بعض الآلات الموسيقية التي شاع استخدامها في أوروبا قد أخذت عن العرب، وبعضها مثل العود لا يزال يسمى باسمه العربي في جميع البلاد الأوربية.

(١)

للإسلام فضل عظيم على الحضارة الحديثة لا يمكن تجاهله أو إغضاء النظر عنه، وقد أدى اتصال المسلمين بالغرب إلى انعكاس الحضارة الإسلامية على أوروبا، مما كان له أبعاد الأثر في تطور الفكر العالمي.

(أ) عن أي طريق تأثرت أوروبا بالحضارة الإسلامية؟

(ب) وضح فضل المسلمين على الحضارة الأوروبية الحديثة والفكر العالمي .

(ج) تخير الصواب مما بين الأقواس فيما يلي :

- مضاد فضل : (قصر - تخلف - نقصان - عدم)

- مرادف الحضارة : (المدنية - التواجد - التغيير - الحضور)

- جمع أثر : (إثثار - آثار - إثراء)

(د) استخدم ما يلي في جمل توضح معنى كل منها :

عظيم - حديثة - تجاهل - تطور

(٢)

وعندما بلغ العرب أوروبا، ودخلوا ديارها كان لهم أثر أي أثر في الفكر الأوربي والحضارة الغربية.

(أ) توضح العبارة السابقة مدى قرب العرب من أوروبا في العصور الوسطى. بين

كيف كان هذا التعرف والاختلاط؟

(ب) ما المجالات التي ظهر فيها تأثير الفكر الأوربي والحضارة الغربية بالحضارة العربية؟

(ج) استخدم ما يلي في جمل مفيدة :

بلغ - ديار - الفكر .

الإجابة :

(د) وضح الجمل في التعبير الآتي :
(كان لهم أثر أي أثر)

(٣) كانت بغداد في عهد المأمون عروس الدنيا، ودار العلوم وميدان الأدب، وقيل: إن العلماء والمدرسين فيها وأعضاء ندوتها بلغوا ستة آلاف، والطريف أن الأطباء توصلوا إلى معرفة بعض الأداب التي ينبغي أن تتوافر في الطبيب، لذا جعلها الأطباء في العصر الحديث دستوراً لا يجيدون عنه.

(أ) كيف كانت بغداد أيام المأمون؟

(ب) هل كان توافر العلماء والمدرسين ببغداد له علاقة بما شهدته المدينة من ازدهار حضاري؟ وضح ذلك .

(ج) إن معرفة الأطباء المسلمين بأداب مهنتهم مظهر من مظاهر التقدم لأن ذلك يجعلهم يستشعرون الإنسانية في عملهم بدلا من أن يتصف عملهم بالآلية. ناقش ذلك .

(د) هات معاني الكلمات الآتية، ثم ضعها في جملة توضح معناها :

طريف - تتوافر - دستور - لا يجيد .

(هـ) وضح الجمل فيها يلي :

- كانت بغداد عروس الدنيا .

- جعلوا آدابها دستوراً لا يجيدون عنه .

الإجابة :

(٤) ضع علامة (√) أمام ما تراه صواباً، وعلامة (X) أمام ما تراه خطأً فيما يلي :

- (أ) الإدريسي من أشهر الجغرافيين العرب. []
- (ب) أهدى شارلمان ملك فرنسا الرشيد ساعة دقاقة. []
- (ج) ابن الهيثم أعظم علماء الطبيعة في القرون الوسطى. []
- (د) خلت خريطة الإدريسي من منابع النيل والبحيرات الاستوائية. []
- (هـ) اعترف جوستاف لويون بفضل العرب على الكيمياء الحديثة. []

(٥) صل كل عالم في العمود (أ) بما أنجزه في العمود (ب):

أ	ب
(أ) هارون الرشيد	له بحوث كيميائية نباتية - حيوانية - معدنية
(ب) الزهراوي	بنى المدارس وبيوت المرضى والصيدليات
(ج) جابر بن حيان	في طليعة الجراحين المسلمين
(د) للفارابي	آراء قيمة في الموسيقى
(هـ) لابن سينا	معرفة بالعلاج النفسي

الإجابة :

(٦) لم يكن في عصر العباسيين أهم من مهنة الفلاحة، وأظهر العرب بمهارتهم مزايا غرس الفواكه والأزهار، كما أن أمراء العرب جروا على عادة إسقاء الأرض بفتح الترع، فحفروا الآبار وجازوا بالمال الكثير من عثروا على ينابيع ديوان المياه الذي كان يرجع إليه في مسائل الري .

- (أ) ما الفكرة الأساسية في الفقرة السابقة؟
- (ب) كان الاهتمام بالري أحد مظاهر اهتمام العرب بالزراعة. وضح مظاهر هذا الاهتمام ودواعيه .
- (ج) الأمن الغذائي أحد مظاهر القوة في المجتمع. وضح إلى أي مدى أدرك العرب هذه الحقيقة في العصور الوسطى .
- (د) ما مدى التشابه بين ما نقوم به الآن من استصلاح للأراضي الصحراوية لزيادة الرقعة الزراعية عن طريق حفر الآبار وشق الترع وجهود العرب في عصر العباسيين في هذا المجال؟
- (هـ) تخير الصواب مما بين القوسين فيما يلي :
- ينابيع مفردتها : (ينبع - نبيع - ينبوع - نبع)
- ري مضادها : (جوع - تعب - قلق - ظمأ)
- ديوان جمعها : (ديوانيون - دواوين - دواون)
- آبار مفردتها : (بؤرة - بئر - بور)

الإجابة :

(٧)

إن في التاريخ المجيد لأجدادنا خير دافع لكي نعوض ما فاتنا، لتستعيد أمتنا
العربية مكانها اللائق بما تحت الشمس

ناقش العبارة.

KEROSAKAN DARIPADA PERDEBATAN

Ketahui dan yakinlah bahwa perdebatan yang dianjurkan dengan tujuan mencari kemenangan, menundukkan lawan, melahirkan kelebihan dan kemuliaan diri, suka bercakap di hadapan orang ramai, mencari kemegahan dan kebebasan serta ingin menarik perhatian orang ramai, semua itu adalah sumber kepada lahirnya segala akhlak yang tercela di sisi Allah dan menjadi terpuji bagi musuh Allah swt iaitu Iblis ..

Namun kami akan tunjukkan keseluruhan sifat-sifat buruk yang lahir daripada perdebatan itu. Antaranya :

*** Sifat Dengki :**

Rasulullah saw bersabda : "Sifat dengki itu memakan kebaikan seperti api memakan kayu kering". (Hadis riwayat Abu Daud daripada Abu Hurairah). Seorang pendebat tidak terlepas daripada sifat dengki, kerana kadang-kadang dia menang dan kadang-kadang dia kalah. Ada ketikanya kata-katanya dipuji orang dan ada ketikanya kata-kata lawannya dipuji orang pula. Selama mana di dunia ini ada orang yang dipandang lebih banyak ilmunya dan buah fikirannya atau disangka ucapannya lebih baik dan lebih kuat pendapatnya, maka selama itu juga, akan ada orang yang dengki kepadanya dan mengharap nikmat itu hilang dan berpindah kepada orang yang dengki itu.

*** Sifat sombong dan meninggikan diri terhadap orang lain:**

Rasulullah saw bersabda : "Barangsiapa yang sombong, nescaya Allah swt akan merendharkannya dan barangsiapa merendahkan diri, nescaya Allah swt akan meninggikan kedudukannya".

Nabi saw berkata dengan menukilkan firman Allah Ta'ala : "Kebesaran itu kain sarungKu, takabur itu selendangKu. Maka barangsiapa mencabarku tentang dua-dua perkara tersebut, maka Aku binasakannya".

Biasanya orang yang berdebat itu akan bersifat angkuh terhadap teman dan kawannya, merasa tinggi lebih dari yang sepatutnya, sehingga mereka bersaing dalam majlis perdebatan, berlumba-lumba meninggi dan merendahkan, mendekatkan dan menjauhkan diri dari tiang tengah, sentiasa memasuki jalan yang sempit. Kadang-kadang si bodoh dan si keras kepala di kalangan mereka, mengemukakan alasan bahwa dengan perdebatan itu bermaksud untuk memelihara kemuliaan ilmu dan "orang beriman itu dilarang menghinakan diri sendiri". Lalu ia mengatakan sifat merendahkan diri yang dipujikan Allah swt dan para NabiNya itu sebagai menghinakan diri sendiri dan juga sifat sombong yang dicela oleh Allah swt itu di atas nama memuliakan agama, semua ini merupakan penyelewengan istilah dan menyesatkan orang ramai.

(٢٠) آفات المناظرة^٤

اعلم وتحقق أن المناظرة الموضوعية لقصد الغلبة والإفحام، وإظهار الفضل والشرف والتشدد عند الناس، وقصد المباهاة والمماراة واستمالة وجوه الناس، هي منبع جميع الأخلاق المذمومة عند الله، المحمودة عند عدو الله إيليس . . .

ولكننا نشير الآن إلى مجامع ما تهيجه المناظرة:

* فمنها الحسد، وقد قال رسول الله ﷺ : "الحسد يأكل الحسنات كما تأكل النار الحطب". (أخرجه أبو داود من حديث أبي هريرة). ولا ينفك المناظر عن الحسد، فإنه تارة يغلب، وتارة يغلب، وتارة يحمده كلامه، وأخرى يحمده كلام غيره، فما دام يبقى في الدنيا واحد يذكر بقوة العلم والنظر، أو يظن أنه أحسن منه كلاما وأقوى نظرا، فلا بد أن يحسده، ويجب زوال النعم عنه، وانصراف القلوب والوجوه عنه إليه.

* ومنها التكبر والترفع على الناس، فقد قال رسول الله ﷺ : "من تكبر وضعه الله ومن تواضع رفعه الله" °، وقال ﷺ حكاية عن الله تعالى: "العظمة إزاري والكبرياء ردائي، فمن نازعني فيهما قصمته" ٦ ولا ينفك المناظر عن التكبر على الأقران والأمثال، والترفع إلى فوق قدره، حتى إنهم ليتقاتلون على مجلس من المجالس يتنافسون فيه في الارتفاع والانخفاض، والقرب من وسادة الصدر، والبعد منها، والتقدم في الدخول عند مضايق الطرق، وربما يتعلل الغبي والمكار الخداع منهم بأنه يبغي صيانة عز العلم، وأن المؤمن منهى عن الإذلال لنفسه فيعبر عن التواضع الذي أثني الله عليه وسائر أنبيائه بالذل، وعن التكبر الممقوت عند الله بعر الدين، تحريفا للاسم وإضلالا للخلق به. . .

^٤ من كتاب إحياء علوم الدين ل إمام الغزالي
^٥ أخرجه الخطيب من حديث عمر بإسناد صحيح وقال: ولابن ماجه نحوه من حديث أبي سعيد بسند حسن.
^٦ أخرجه أبو داود وابن ماجه وابن حبان من حديث أبي هريرة

*** Sifat berdendam**

Kebanyakan orang yang suka berdebat, tidak terlepas dari sifat berdendam. Nabi saw. pernah bersabda: "Orang beriman tidaklah pendendam".

Banyak dalil tentang tercelanya sifat berdendam ini telah dimaklumi umum. Seorang yang mengambil bahagian dalam perdebatan, tidak mampu membersihkan hatinya dari sifat berdendam, terhadap orang yang menerima keterangan lawannya, sedangkan terhadap keterangannya sendiri diabaikan dipandang sepi dan tidak diberi perhatian dengan baik. Apabila dia melihat sedemikian, maka bersemilah dalam hatinya penyakit dendam, makin lama makin mendalam. Akhimya menjadi sifat munafiq yang tersembunyi dan nyata pada lahirnya, yang biasanya tidak dapat dinafikan lagi.....

*** Sifat mengumpat**

Sifat mengumpat itu diumpamakan oleh Allah swt dengan memakan bangkai. Oleh itu orang yang berdebat itu akan sentiasa memakan bangkai, kerana dia tidak dapat melepaskan diri dari menceritakan tentang lawannya dan mencacinya. Paling cermatpun dia akan menjaganya agar dipercayai apa yang diceritakannya dan tidak mendustakan. apa yang diceritakannya itu. Sudah pasti dia akan menceritakan perkara yang menunjukkan kekurangan ilmu lawan, kelemahan dan kurang kelebihannya. Dan itulah namanya mengumpat. Sedang berdusta ialah mereka-reka cerita yang tidak benar. Begitu juga dia tidak dapat menjaga lidahnya dari mendedahkan kehormatan orang yang menentang kata-katanya dan memperhatikan perkataan lawannya dan menerimanya. sehingga orang itu disebutkan sebagai bodoh, dungu, kurang faham dan bebal.

*** Memuji diri sendiri**

Allah swt berfirman : "maka janganlah kamu memuji-muji diri kamu (bahawa kamu suci bersih dari dosa). Dialah sahaja yang lebih mengetahui akan orang-orang yang bertakwa" (Surah an Najm : 32). Ditanya kepada seorang ahli hikmah (bijak pandai) : "Apakah kebenaran yang buruk itu ?".

Dia menjawab: "Seseorang itu memuji dirinya sendiri",. Orang yang berdebat itu tidak akan terlepas memuji dirinya dengan kekuatannya, boleh mengatasi orang lain dan kelebihannya berbanding teman-temannya yang lain. Sentiasa dia akan menyebut ketika berdebat : "Saya bukanlah orang yang tidak mengetahui semua perkara ini. Saya memang mengetahui pelbagai ilmu, boleh memahami sendiri tentang asas-asas agama dan menghafal banyak hadis", dan lain-lain ungkapan yang timbul dari orang-orang yang memuji diri sendiri. Kadang-kadang memujikan dirinya saja dan kadang-kadang dengan tujuan supaya kata-katanya laris. Seperti yang diketahui bahwa memuji diri sendiri, sama ada perkara itu memang ada ataupun tidak ada padanya adalah tercela dari segi agama dan akal yang sihat.

* ومنها الحقد فلا يكاد المناظر يخلو عنه وقد قال ﷺ : "المؤمن ليس بجقود". وورد في دم الحقد ما لا يخفي، ولا ترى مناظرا يقدر على أن لا يضمر حقدا على من يحرك رأسه من كلام خصمه، ويتوقف في كلامه فلا يقابله بحسن الإصغاء، بل يضطر إذا شاهد ذلك إلى إضمار الحقد، وتريبته في نفسه، وغاية تماسكه الإخفاء بالنفاق، ويترشح منه إلى الظاهر لا محالة في غالب الأمر....

* ومنها الغيبة، وقد شبهها الله بأكل الميتة، ولا يزال المناظر ماثرا على أكل الميتة، فإنه لا ينفك عن حكاية كلام خصمه ومذمته، وغاية تحفظه أن يصدق فيما يحكيه عليه، ولا يكذب في الحكاية عنه، فيحكي عنه لا محالة ما يدل على قصور كلامه وعجزه ونقصان فضله، وهو الغيبة، فأما الكذب فبهتان، وكذلك لا يقدر على أن يحفظ لسانه عن التعرض لعرض من يعرض عن كلامه، ويصغي إلى خصمه، ويقبل عليه، حتى ينسبه إلى الجهل، والحماسة، وقلة الفهم والبلادة.

* ومنها تزكي النفس، قال الله سبحانه وتعالى: ﴿فَلَا تُزَكُّوا أَنْفُسَكُمْ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنِ اتَّقَى﴾ (سورة النجم : ٣٢) وقيل لحكيم: ما الصدق القبيح؟ فقال : ثناء المرء على نفسه.

ولا يخلو المناظر من الثناء على نفسه بالقوة والغلبة، والتقدم على الأقران، ولا ينفك في أثناء المناظرة عن قوله: لست ممن يخفى عليه أمثال هذه الأمور، وأنا المتفنن في العلوم، والمستقل بالأصول، وحفظ الأحاديث، وغير ذلك مما يتمدح به تارة على سبيل الصلف، وتارة للحاجة إلى ترويح كلامه، ومعلوم أن الصلف والتمدح مذمومان شرعا وعقلا.

* Mengintip dan mencari kekurang orang lain

Allah swt berfirman : “dan janganlah kamu mengintip atau mencari-cari kesalahan dan keaiban orang”. (Surah al Hujurat: 12). Orang yang berdebat tu sentiasa mencari kesilapan teman dan kekurangannya, sehingga bila diberitahu kepadanya tentang kedatangan seorang pendebat lain ke tempatnya Jalu dia akan mencari seseorang yang dapat menerangkan rahsia hidup pendebat yang datang itu. Dia akan bertanya tentang keburukan-keburukannya untuk menjadi bahan yang akan dibongkarkan dan memalukannya apabila keadaan memerlukan, sehingga dia akan menyelongkar kehidupan pendebat itu semasa kecil dan kekurang yang ada pada tubuh tubuhnya agar dia dapat mencari kekurangannya atau keaiban lain. Apabila dia merasakan dirinya tidak dapat menandingi pendebat tersebut lalu dibentangkannya jika ada kaitannya dengan perdebatan itu. Perkara ini dianggap cara yang baik untuk memperolehi kemenangan. Tidak menjadi halangan untuk membongkar perkara tersebut dengan diselangi dengan penghinaan dan ejekan sebagaimana biasa dilakukan oleh pendebat-pendebat yang terkenal dengan ketokohan mereka.

* Perasaan gembira dengan kesusahan orang lain dan perasaan sedih dengan kegembiraan mereka.

Orang yang tidak menyukai pada saudaranya seagamanya apa yang disukainya pada dirinya sendiri, maka dia adalah jauh dari akhlak (budi pekerti) orang beriman. Setiap orang yang mencari kemegahan dengan menzahirkan kelebihannya, maka sudah pasti dia akan suka dengan kesusahan keburukan yang berlaku pada orang yang menjadi saingannya Kebencian di dalam hati di antara mereka itu adalah sama dengan perasaan kebencian di antara wanita-wanita yang dimadukan. Maka sebagaimana seorang wanita yang dimadukan, apabila dia melihat dari jauh madunya, lalu gemetarlah sendi-sendinya dan pucatlah mukanya. Demikian jugalah keadaan orang yang berdebat itu, apabila melihat lawannya lalu berubahlah warna mukanya dan kacaulah fikirannya, seolah-olah dia melihat syaitan yang menggoda atau binatang buas yang menerpa. Maka dimanakah perasaan sayang-menyayangi dan kemesraan yang berlaku di antara para alim ulama ketika berjumpa? Dan dimanakah persaudaraan, tolong menolong dan saling berkongsi ketika suka dan duka daripada apa yang diriwayatkan dari ulama-ulama yang terdahulu? Imam Asy-Syafi'i ra. pernah berkata : "Imu pengetahuan di antara orang-orang yang terkenal dan berfikiran tinggi itu, adalah saling sambung-menyambung", Oleh itu saya tidak faham, bagaimana mendakwakan mengikuti mazhab Imam Asy Syafi'i oleh segolongan manusia, di mana ilmu pengetahuan itu diantara mereka telah menjadi alat permusuhan yang memutuskan hubungan persaudaraan? Adakah tergambar sayang menyayangi diantara mereka, sedangkan mereka mencari kemenangan (untuk mengatasi orang lain) dan kemegahan? Amatlah jauh (umpama jauhnya panggang dari api)! Waspadalah diri kamu dari kejahatan yang mengakibatkan kamu bersikap munafik dan hilang budi pekerti orang beriman dan bertakwa.

* ومنها التجسس وتتبع عورات الناس، وقد قال تعالى: ﴿وَلَا تَجَسَّسُوا﴾. (سورة الحجرات : ١٢) والمناظر لا ينفك عن طلب عثرات أقرانه، وتتبع عورات خصومه، حتى إنه ليخبر بورود مناظر إلى بلده فيطلب من يخبر بواطن أحواله، ويستخرج بالسؤال مقابجه، حتى يعدها ذخيرة لنفسه في إفصاحه وتخليه إذا مست إليه حاجة، حتى إنه ليستكشف عن أحوال صباه، وعن عيوب بدنه فعساه يعثر على هفوة، أو على عيب من فزع أو غيره، ثم إذا أحس بأدنى غلبة من جهته عرض به إن كان متماسكا، ويستحسن ذلك منه، ويعد من لطائف التسبب، ولا يمتنع عن الإفصاح به إن كان متبجحا بالسفاهة والاستهزاء، كما حكى عن قوم من أكابر المناظرين المعدودين من فحولهم

* ومنها الفرح لمساءة الناس، والغم لمسارهم، ومن لا يجب لأخيه المسلم ما يجب لنفسه فهو بعيد من أخلاق المؤمنين، فكل من طلب المباهاة بإظهار الفضل، يسره لا محالة ما يسوء أقرانه وأشكاله الذين يسامونه في الفضل ويكون التباغض بينهم كما بين الضرائر، فكما أن إحدى الضرائر إذا رأت صاحبته من بعيد ارتعدت فرائصها، واصفر لونها فكذا ترى المناظر إذا رأى مناظرا تغير لونه، واضطرب عليه فكره فكأنه يشاهد شيطانا ماردا أو سبعا ضاريا، فأين الاستئناس والاسترواح الذي كان يجري بين علماء الدين عند اللقاء، وما نقل عنهم من المؤاخاة، والتناصر، والتساهم في السراء والضراء، حتى قال الشافعي رحمته الله : "العلم بين أهل الفضل والعقل رحم متصل"، فلا أدري كيف يدعي الاقتداء بمذهبه جماعة صار العلم بينهم عداوة قاطعة، فهل يتصور أن ينسب الأئمة بينهم مع طلب الغلبة والمباهاة؟ هيهات هيهات وناهيك بالشر شرا أن يلزمك أخلاق المنافقين، ويبرئك عن أخلاق المؤمنين والمتقين".

*** Sifat munafiq**

Tidak perlu dinyatakan bukti kejinya sifat ini. Orang yang berdebat itu memerlukan kepada sifat nifaq, kerana mereka akan bertemu dengan musuh dan penyong mereka, maka tak ada jalan lain, selain dari melahirkan kata persahabatan dengan lidah, menyatakan kasih sayang dan memuji-muji kedudukan dan keadaan lawan mereka. Perkara tersebut diketahui oleh orang yang berbicara dan orang yang ditujukan bicara itu, bahkan seluruh yang mendengarnya, bahwa itu perkara itu adalah bohong, dusta, nifaq dan zalim. Ini kerana ungkapan kemesraan dengan lidah sedangkan mereka berendam kesumat di hati. Mohonlah perlindungan dengan Allah dari sifat nifaq tersebut!.

Nabi saw bersabda : "Apabila manusia mempelajari ilmu dan meninggalkan amalan, menzahirkan kasih sayang dengan lidah dan menyembunyikan perasaan marah di dalam hati, serta memutuskan hubungan kekeluargaan. maka Allah swt akan melaknat mereka ketika itu. lalu dipekekkan telinga dan dibutakan mata mereka".

Hadits ini diriwayatkan Al Hasan. Dan perkara tersebut benar-benar berlaku dan dapat dilihat keadaannya.

*** Sifat sombong, menolak kebenaran dan bersungguh-sungguh menguasainya** sehingga perkara yang paling dibenci oleh seseorang yang berdebat ialah lahirnya, kebenaran dari lidah lawannya. walaupun kebenaran itu terang ibarat matahari waktu siang dia juga tetap menentangnya dengan segala daya dan upayanya sama ada dengan cara penipuan dan helah untuk mempertahankan pendapatnya sehinggalah perkara tersebut menjadi sebatil dalam dirinya. Setiap kali mendengar kata-kata lawannya terus akan datang keinginan menentangnya sehinggalah keadaan tersebut melekat dihatinya, sikap penentangan ini bukan sahaja terhadap ucapan manusia biasa, bahkan juga terhadap dalil dari Al-Qur-an dan kata-kata lain dari syarak. Maka jadilah dalil-dalil itu saling bertelingkah antara satu sama lain. Berdebat menghadapi yang batil itu perlu dengan cara berhati-hati. Nabi saw. menyarankan supaya meninggalkan perdebatan mengenai perkara yang benar melawan yang batil. Nabi saw. bersabda : "Barangsiapa meninggalkan perdebatan sedang dia di pihak yang batil, maka Allah swt akan bina baginya sebuah rumah di taman syurga. Dan barangsiapa meninggalkan perdebatan sedang dia di pihak yang benar, maka Allah swt akan bina baginya sebuah rumah di syurga yang paling tinggi".

Allah swt menyamakan antara orang yang mengada-adakan pendustaan terhadapNya dengan orang yang mendustakan kebenaran. Firman Allah swt : "Dan tidaklah ada yang lebih zalim daripada orang yang mereka-reka perkara-perkara yang dusta terhadap Allah atau mendustakan kebenaran setelah kebenaran itu disampaikan kepadanya" (Surah al Ankabut : 68).

Firman Allah swt : "(Apabila berlaku yang demikian), maka nyatalah bahawa tidak ada yang lebih zalim daripada orang yang mereka-reka perkara-perkara yang dusta terhadap Allah dan mendustakan kebenaran sebaik-baik sahaja kebenaran itu disampaikan kepadanya " (S. Az-Zumar, ayat 32).

*** ومنها النفاق، فلا يحتاج إلى ذكر الشواهد في ذمه، وهم منتظرون إليه، فإنهم يلقون الخصوم ومحبيهم وأشياعهم ولا يجدون بدا من التودد إليهم باللسان، وإظهار الشوق والاعتداد بمكانهم وأحوالهم، ويعلم ذلك المخاطب والمخاطب وكل من يسمع منهم أن ذلك كذب وزور، ونفاق وفجور، فإنهم متوددون باللسنة، متباغضون بالقلوب، تعوذ بالله العظيم منه فقد قال ﷺ : "إذا تعلم الناس العلم، وتركوا العمل وتحابوا بالألسن، وتباغضوا بالقلوب، وتقاطعوا في الأرحام لعنهم الله عند ذلك فأصمهم وأعمى أبصارهم" رواه الحسن وقد صح ذلك بمشاهدة هذه الحالة.**

*** ومنها الاستكبار عن الحق وكراهته، والحرص على المهارة فيه، حتى إن أبغض شيء إلى المناظر أن يظهر على لسان خصمه الحق، ومهما ظهر تشمر لجحده وإنكار بأقصى جهده، وبذل غاية إمكانه المخادعة، والمكر والحيلة لدفعه، حتى تصير المهارة فيه عادة طبيعية، فلا يسمع كلاما إلا وينبعث من طبعه داعية الاعتراض عليه، حتى يغلب ذلك على قلبه في أدلة القرآن، وألفاظ الشرع، فيضرب البعض منها بالبعض والمرء في مقابلة الباطل محذور إذ ندب رسول الله ﷺ إلى ترك المرء بالحق على الباطل. قال ﷺ : "من ترك المرء وهو مبطل بنى الله له بيتا في رضى الجنة ومن ترك المرء وهو محق الله له بيتا في أعلى الجنة" ^٧ وقد سوى الله تعالى بين من افترى على الله كذبا، وبين من كذب بالحق، فقال تعالى: ﴿وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُ﴾ (سورة العنكبوت: ٦٨)، وقال تعالى: ﴿فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ عَلَى اللَّهِ وَكَذَّبَ بِالصِّدْقِ إِذْ جَاءَهُ﴾ (سورة الزمر: ٣٢)**

^٧ ورواه الطبراني في الأوسط من حديث ابن عمر رضي الله عنهما

* Sifat riyak, ingin memperlihatkan amalannya kepada orang ramai, berusaha menarik perhatian dan pandangan mereka kepadanya. Riyak adalah penyakit batin yang amat berbahaya, dapat menjerumuskan kepada dosa besar.

Seorang pendebat, tidaklah tujuannya hanyalah supaya namanya muncul di khalayak umum dan orang ramai akan sentiasa memujinya.

Inilah sepuluh sifat dari asas sifat batin yang keji, selain daripada sifat yang ada secara kebetulan dari orang yang bukan pendebat itu seperti perbalahan yang mengakibatkan pukul memukul, mengoyakkan pakaian, menarik janggut dan lain-lain lagi.

Mereka ini tidaklah terhitung ramainya di kalangan manusia yang ada kelebihan. Sesungguhnya orang-orang yang terkenal dan bijaksana juga tidaklah terlepas dari 10 sifat. Memang benar, sebahagian dari mereka terpelihara dari beberapa sifat tersebut, di samping itu ada juga yang tidak begitu jelas atau sangat jelas dengan sifat-sifat itu, atau kerana jauh dari kampungnya dan punca-punca kehidupannya, maka sifat-sifat itu berbeza antara satu sama lain.

Kami tidak memanjang perbincangan ini dan menghuraikannya satu-persatu, seperti sifat keras hidung, marah, dendam, haloba, ingin memperoleh harta dan kemegahan untuk tetap berada dalam kemenangan, bangga, keras kepala, suka membesarkan orang kaya dan penguasa serta berulang alik menghadap dan mengambil hati mereka. Berlumba lumba dengan kecantikan kuda dan kenderaan lain serta pakaian yang terlarang. Suka menghina orang lain dengan keangkuhan dan kesombongan, turut campur barang yang tak perlu, banyak bicara, hilang rasa-takut, bilang gemetar dan belas kasihan di dalam hati, dikuasai sifat lalai padanya. Sehingga di antara mereka yang mengerjakan solat, tak tahu lagi tentang solatnya, bacaannya dan dengan siapa dia sedang bermunajat. Dia tidak merasa khusyu' dalam hatinya, padahal umunya telah dihabiskannya mempelajari ilmu pengetahuan yang dapat menolongkannya dalam perdebatan, ilmu mana tak ada gunanya di akhirat. Seumpama pengetahuan membaguskan susunan kata, dengan sajak, dengan menghafal kata-kata yang ganjil dan lain-lain sebagainya yang tak terhitung banyaknya.

* ومنها الرياء، وملاحظة الخلق، الجهد في استمالة قلوبهم، وصرف وجوههم. والرياء هو الداء العضال الذي يدعو إلى أكبر الكبائر، والمناظر لا يقصد إلا الظهور عند الخلق، وانطلاق ألسنتهم بالثناء عليه.

فهذه عشر خصال من أمهات الفواحش الباطنة، سوى ما يتفق لغير المتماسكين منهم : من الخصام المؤدي إلى الضرب، وتمزيق الثياب، والأخذ باللحي، وغير ذلك. . . فإن أولئك ليسوا معدودين في زمرة الناس المعتبرين وإنما الأكابر والعقلاء منهم هم الذين لا ينفكون عن هذه الخصال العشر، نعم قد يسلم بعضهم من بعضها، مع من هو ظاهر الانحطاط عنه، أو ظاهر الارتفاع عليه، أو هو بعيد عن بلده، وأسباب معيشتته، ولا يتفك أحد منهم عنه مع أشكاله المقارنين له في الدرجة.

فروع الخصال العشر المذمومة

ثم يتشعب من كل واحدة هذه الخصال العشر عشر أخرى من الرذائل لم نطول بذكرها وتفصيل آحادها مثل: الأنفة والغضب، والبغضاء، والطمع، وحب طلب المال والجاه للتمكن من الغلبة، والمباهاة، والأشر والبطر، وتعظيم الأغنياء والسلطين، والتردد إليهم والأخذ من حرامهم، والتجمل بالخيول والمراكب، والثياب المحظورة، والاستحقال لناس بالفخر والخيلاء، والخوض فيما لا يعني، وكثرة الكلام، وخروج الخشية والخوف والرحمة من القلب. واستيلاء الغفلة عليه حتى لا يدري المصلي منهم في صلاته ما صلي، وما الذي يقرأ ومن الذي يناجيه، ولا يحس بالخشوع من قلبه مع استغراق العمر في العلوم التي تعين في المناظرة مع أنها لا تنفع في الآخرة : من تحسين العبارة، وتسجيع اللفظ، وحفظ النوادر، إلى غير ذلك من أمور لا تحصى.

Orang-orang yang suka berdebat itu, berbeza tahapnya mengikut kedudukannya, mereka mempunyai pelbagai tahapnya. Mereka yang kuat agamanya dan paling bijak di antara mereka juga tidak terlepas dari keseluruhan unsur-unsur akhlak ini. Matlamatnya hanyalah untuk menyembunyikannya atau berjuang menjauhkan diri daripadanya.

Ketahuiilah, sifat-sifat tercela ini juga ada pada orang yang bertugas dalam lapangan memberi nasihat dan peringatan apabila tujuannya mencari penerimaan orang ramai, menegakkan kemegahan, memperolehi kekayaan dan kemuliaan. Ianya juga ada pada orang yang bertugas mengajar ilmu yang berkaitan mazhab dan fatwa-fatwa, apabila tujuannya ingin menjadi kadi, menjadi penguasa harta wakaf dan untuk mengatasi dari teman-temannya.

Kesimpulannya, sifat-sifat yang tercela itu akan wujud pada setiap orang yang menuntut ilmu bukan kerana mengharap pahala daripada Allah swt di akhirat, maka ilmu berperanan menjadikan orang berilmu menjadi rosak atau subur selama-lamanya. Oleh kerana itu Nabi saw bersabda: "Manusia yang sangat menderila azab pada hari kiamat ialah orang yang berilmu yang tidak memberi manfaat dengan ilmunya" ilmu itu telah menjadikannya melarat dengan ilmu tersebut, serta tidak memberi kebaikan untuknya. Mudah-mudahan ianya terlepaslah dari keadaan yang tersebut dan dapatlah orang yang beriiimu itu memperolehi manfaat dengan ilmu pengetahuannya!. Semoga dijauhkan, bahaya ilmu itu besar. Orang yang mencari ilmu adalah ibarat orang yang mencari kekayaan yang abadi dan kesenangan yang tidak akan hilang. Maka dia tidak akan terlepas dari kekayaan atau kebinasaan, seperti orang yang mencari kekayaan duniawi. sekiranya dia tidak memperolehi harta itu, jangan harap dia akan terpelihara dari kehinaan, bahkan tidak mustahil dia akan mendapat perkara yang lebih buruk lagi.

Ulama ada tiga golongan, **Pertama**: Golongan yang membinasakan diri sendiri dan orang lain, mereka ini terang-terangan mencari dunia dan menumpukan seluruh perhatiannya kepada dunia. **Kedua**: Golongan yang membahagiakan dirinya sendiri dan orang lain, mereka adalah pendakwah yang mengajak manusia ke jalan Allah, zahir dan batin. **Ketiga**: Golongan yang membinasakan dirinya dan membahagiakan orang lain, mereka adalah orang yang mengajak manusia ke jalan akhirat, tetapi diri sendiri menolak dunia pada zahimya, sedang pada batinnya bertujuan mempengaruhi orang ramai dan menegakkan kemegahan diri. Oleh itu lihatlah, golongan manakah anda berada dan persediaan apa yang dicari. Janganlah anda menyangka Allah swt menerima ilmu dan amal dari orang yang tak ikhlas kepadaNya.

والمناظرون يتفاوتون فيها على حسب درجاتهم، ولهم درجات شتى، ولا ينفك أعظمتهم ديناً وأكثرهم عقلاً عن جمل من مواد هذه الأخلاق وإنما غاية إخفاؤها ومجاهدة النفس بها.

واعلم أن هذه الرذائل لازمة للمشتغل بالتذكير والوعظ أيضاً إذا كان قصده طلب القبول، وإقامة الجاه، ونيل الثروة والعزة، وهي لازمة أيضاً لِمُشتغل يعلم المذهب والفتاوى إذا كان قصده طلب القضاء وولاية الأوقاف، والتقدم على الأقران.

وبالجملة هي لازمة لكل من يطلب بالعلم غير ثواب الله تعالى في الآخرة فالعلم لا يهمل العالم بل يهلكه هلاك الأبد، أو يحيي به حياة الأبد، ولذلك قال ﷺ: "أشد الناس عذاباً يوم القيامة عالم لا ينفعه الله بعلمه".[^] فلقد ضره مع أنه لم ينفعه، وليته نجا منه رأساً برأس، وهيئات هيئات فخطر العلم عظيم، وطالبه طالب الملك المؤبد، والنعيم السرمد، فلا ينفك عن الملك أو الهلك، وهو كطالب الملك في الدنيا فإن لم يتفق له الإصابة في الأموال لم يطمع في السلامة من الإذلال، بل لا بد من لزوم أفضح الأحوال....

فالعلماء ثلاثة إما مهلك نفسه وغيره، وهم المصرحون بطلب الدنيا والمقبلون عليها، وإما مسعد نفسه وغيره، وهم الداعون الخلق إلى الله سبحانه ظاهراً وباطناً، وإما مهلك نفسه مسعد غيره، وهو الذي يدعو إلى الآخرة وقد رفض الدنيا في ظاهره، وقصده في الباطن قبول الخلق، وإقامة الجاه فانظر من أي الأقسام أنت، ومن الذي اشتغلت بالاعتداد له، فلا تظن أن الله تعالى يقبل غير الخالص لوجهه تعالى من العلم والعمل.

[^] أخرجه الطبراني في الصغير، والبيهقي في شعب الإيمان

- ١- لماذا كانت المناظرة التي يقصد بها الغلبة منبع جميع الأخلاق المذمومة؟
- ٢- للحسد آثار سيئة على الحاسد في الدنيا والآخرة. وضح ذلك.
- ٣- لماذا كان الجسد من آفات المناظرة؟
- ٤- قد يتعلل المتكبر بأنه يبغى صيانة عز العلم وأن المؤمن منهى عن إذلال نفسه. فيما ترد عليه؟
- ٥- متى تكون ردائل المناظرة لازمة للمشتغل بالتذكير والوعظ؟
- ٦- متى تتحقق صفة الاستكبار في المناظر؟
- ٧- قد تكون الغيبة من آفات المناظرة، وضح ذلك.
- ٨- ما الصدق القبيح؟ وكيف يتوقاه المناظر.
- ٩- ما الذي يحمل المناظر على التجسس؟
- ١٠- ما عاقبة النفاق؟ ومتى يوصف به المناظر؟
- ١١- إلام يؤدي الحرص على الممارسة؟ وما جزاء من يترك الممارسة ولو كان محققاً؟
- ١٢- ما الرياء؟ وإلام يدعو؟
- ١٣- العلماء ثلاثة أنواع، اذكر نوعين، مبينا رأيك فيهما.
- ١٤- ما وجه الاستدلال بالأحاديث التالية في هذا الموضوع؟
- (أ) من تكبر وضعه الله، ومن تواضع رفعه الله
- (ب) من ترك المرء وهو محق بني ال له له بيتا في أعلى الجنة
- (ج) أشد الناس عذابا يوم القيامة عالم لا ينفعه ال له بعلمه

SUKAN DARI PERSPEKTIF ISLAM

Kepentingan bersukan:

Perkataan (الرياضة) adalah kata terbitan bagi perkataan (راض).
Ungkapan : (راض المهر يروضه رياضاً فهو مروض) ialah menundukkan anak kuda dan menjinakkannya. Senaman badan ialah merawat badan dengan berbagai bentuk pergerakan untuk mempersiapkan anggota badan dalam melaksanakan fungsinya dengan mudah.

Pakar dalam bidang ini menyatakan: Bersukan akan memberikan kekuatan kepada badan, menyingkirkan penyakit berbahaya dan bahan sampingan daripadanya dengan cara semula jadi. Perkara ini merupakan kaedah terbaik dalam bidang ini.

Kaedah melakukan aktiviti bersukan:

Manusia dari zaman kuno lagi telah mempunyai cara dan kaedah untuk menguatkan tubuh badan mereka dengan bersukan. Setiap bangsa menggunakan aktiviti sukan yang sesuai untuk mereka dan boleh mencapai tujuannya. Sebagai contoh masyarakat yang sering berlaku peperangan, mereka lebih mengutamakan sukan mengangkat bebanan, memanah dan bermain dengan senjata. Masyarakat yang tinggal di kawasan pantai mengambil berat dengan sukan berenang.

Masyarakat yang hidup dalam keadaan aman dan damai akan mementingkan aktiviti pergerakan anggota badan yang dinamakan sebagai Sukan Sweden dan sebagainya.

Bangsa Arab seperti bangsa lain juga, mempunyai pelbagai jenis sukan yang sesuai dengan keadaan kehidupan mereka yang suka melakukan perjalanan jauh, memburu, berperang dan membalas dendam.

(٢١) الرياضة البدنية من منظور إسلامي

أهمية الرياضة:

الرياضة مصدر راض، يقال : راض المهر يروضه رياضاً فهو مروض، أي: ذلّله وأسلس قياده، ورياضة البدن معالجته بألوان من الحركة لتهيئة أعضائه لأداء وظائفها بسهولة. وقد قال المختصون: إن هذه الرياضة توفر للجسم قوته، وتزيل عنه أمراضاً ومخلفات ضارة بطريقة طبيعية هي أحسن الطرق في هذا المجال.

طرق ممارسة الرياضة:

والناس من قديم الزمان لهم طرق وأساليب في تقوية أجسامهم بالرياضة^١، وكل أمة أخذت منها ما يناسب وضعها ويتصل بأهدافها، فالأمة التي كثر فيها الحرب مثلاً عنيت بحمل الأثقال وبالرمي واللعب بالسلاح، والأمة التي تجاور السواحل تعنى بالسباحة.

والأمة المسالمة الوداعة تعنى بالتمرنات الحركية للأعضاء يمثل ما يطلق عليه الألعاب السويدية وهكذا.

وكانت للعرب - كغيرهم من الأمم أنواع من الرياضة أملت عليها ظروف معيشتهم التي تعتمد على الرحلات والصيد والغارات والثارات.

^١ ينظر كتاب توجيهات دينية واجتماعية لفضيلة الشيخ عطية سقر

Pada hari ini sukan yang terkenal di dunia ini iaitu Sukan Olimpik. Ia diadakan 4 tahun sekali yang menjadi tempat pertemuan para atlet dari seluruh dunia. Nama sukan ini dikaitkan dengan (Olympia) iaitu sebuah lembah di negara Greek di mana penganjuran pertama sukan ini diadakan pada tahun 776 SM. Mereka menganjurkan sukan ini berdasarkan kepercayaan agama dan politik. Mereka menganggap sukan ini satu-satunya cara menguatkan tubuh badan mengikut pandang masyarakat tersebut dan menguasai rakyat mengikut pandang para pemimpin mereka.

Islam memuliakan kekuatan:

Islam tidak menghalang untuk menguatkan tubuh badan dengan sukan seperti itu. Islam mahu umatnya kuat dari segi tubuh badan, fikiran, akhlak dan jiwa mereka; kerana ianya memuliakan kekuatan. Hadis nabi saw menyatakan bahawa orang mukmin yang kuat itu lebih baik dan lebih dikasihi Allah daripada orang mukmin yang lemah. Tubuh badan yang kuat lebih mampu untuk melaksanakan tanggungjawab agama dan duniawi.

Bentuk senaman fizikal dalam Islam:

Terdapat banyak aspek senaman/sukan fizikal dalam Islam. Perintah dan tanggungjawab dalam agama Islam sendiri mempunyai banyak senaman anggota badan disamping kebajikannya untuk senaman rohani dan memperbaiki budipekerti. Ibadat Solat di dalamnya terdapat aktiviti bersuci, dan pergerakan sebahagian besar anggota badan. Ibadat haji dengan tatacara ibadahnya yang pelbagai. Ziarah saudara seagama, melawat orang sakit, berjalan kaki ke masjid dan semua jenis aktiviti kemasyarakatan – semuanya adalah senaman anggota badan dan menguatkannya selagi ianya mengikut cara yang sesuai.

Selain dari ibadat dan kewajipan syarak, terdapat sukan yang hampir sama pergerakannya yang disertai oleh orang ramai pada zaman ini. Islam menyokong dan menggalakkannya. Berikut adalah beberapa jenis sukan:

واشتهر بين الناس هذه الأيام اسم الألعاب الأولمبية، وهي لقاءات تتم كل أربع سنوات بين الرياضيين من جميع أنحاء العالم، واسمها منسوب إلى (أولمبيا) واد في بلاد اليونان أقيمت فيه أول الألعاب سنة ٧٧٦ قبل الميلاد، وكانت تقام عندهم بوحي من عقيدة دينية وسياسية، واعتبروها الوسيلة الوحيدة لقوة الجسم في نظر الشعب وإلى حكم الشعب في نظر الزعماء.

الإسلام يمجّد القوة:

والإسلام لا يمنع تقوية الجسم بمثل هذه الرياضات، فهو يريد أن يكون أبنائه أقوى في أجسامهم وفي عقولهم وأخلاقهم وأرواحهم؛ لأنه يمجّد القوة، فالحديث الشريف يقول المؤمن القوي خير وأحب إلى الله من المؤمن الضعيف^{١٠}، والجسم القوي أقدر على أداء التكاليف الدينية والدنيوية.

مظاهر الرياضة البدنية في الإسلام:

مظاهر الرياضة البدنية في الإسلام كثيرة، والتكاليف الإسلامية نفسها يشتمل كثير منها على رياضات للأعضاء إلى جانب إفادتها رياضة للروح واستقامة للسلوك، فالصلاة بما فيها من طهارة وحركات لمعظم أجزاء الجسم، والحج بمناسكه المتعددة، وزيارة الإخوان وعبادة المرضى، والمشي إلى المساجد، وأنواع النشاط الاجتماعي – كلها تمرين لأعضاء الجسم وتقوية له ما دامت في الحد المعقول.

وهناك في غير العبادات والتكاليف الشرعية رياضات تشبه إلى حد كبير كثيرا مما تواضع عليه الناس في هذا العصر، أقرها الإسلام وشجعها وإليك صوراً منها:

^{١٠} رواه مسلم

1- Lumba lari: Ini adalah latihan kepantasan berjalan. Ianya diperlukan untuk berjalan jauh kerana memenuhi tuntutan jihad, menyebarkan dakwah, mencari nafkah dan lain-lain.

Berlari termasuk di bawah perintah agar bergegas melakukan kebaikan, kerana perkara tersebut adalah bergegas dari sudut spiritual dan jasmani. Ahmad meriwayatkan bahawa Nabi saw berlumba lari dengan Aisyah dan Aisyah mengalahkannya, kemudian diketika lain baginda berlumba lari dengan Aisyah dan baginda mengalahkannya Aisyah pula. Lalu baginda berkata: kemenangan Ini adalah ganti bagi kemenangan kamu sebelum ini.

2- Menunggang kuda dan binatang lain serta berlumba dengannya. Orang Arab semenjak dahulu lagi terkenal dengan kehebatan berkuda. Anak-anak muda belum mencapai usia 8 tahun telah belajar menunggang kuda. Allah swt menyanjung kehebatan berkuda dalam firmanNya:

“Demi Kuda Perang yang tangkas berlari dengan kedengaran kencang nafasnya.(1) Serta mencetuskan api dari telapak kakinya (2) Dan meluru menyerbu musuh pada waktu Subuh (3) Sehingga menghamburkan debu pada waktu itu (4) Lalu menggempur ketika itu di tengah-tengah kumpulan musuh (5) – Surah al ‘Adiyat : ayat 1 - 5

Kehebatan menunggang kuda ada salah satu peralatan perang.

Allah swt juga memuji perkara tersebut ketika dalam keadaan damai, firmanNya: *“Dan (Allah menjadikan) kuda dan baghal serta keldai untuk kamu menunggangnya, dan untuk menjadi perhiasan dan Dia menjadikan apa yang kamu tidak mengetahuinya” – Surah an Nahl : ayat 8*

Allah swt mengarah Rasulullah saw agar mengambil berat tentang kemahiran berkuda firmanNya: *“Dan sediakanlah untuk menentang mereka (musuh yang mencero) segala jenis kekuatan yang dapat kamu sediakan dan dari pasukan-pasukan berkuda yang lengkap sedia” – Al Anfal : 60*

() ialah kamu mempersiapkan pasukan berkuda dan memelihara kekuatannya serta menjadikannya sentiasa bersiap sedia untuk berperang atau untuk tujuan lain.

3- Memanah/menembak, daripada ‘Uqbah bin Amir, saya mendengar Rasulullah saw berucap di atas mimbar, baginda berkata: *“(Dan persiapkanlah kekuatan yang kamu ada untuk menentang mereka), ketahuilah kekuatan itu adalah kemahiran memanah, ketahuilah kekuatan itu adalah kemahiran memanah.*

١- **العدو:** وهو تدريب على سرعة المشي، يلزم للاسفار من أجل الجهاد، ونشر الدعوة والسعي لتحصيل الرزق، وغير ذلك.

والعدو داخل ضمنا تحت الأمر بالمسارعة إلى الخير، فهي مسارعة روحية وجسمية، وقد روى أحمد أن النبي ﷺ سابق السيدة عائشة فسبقته، ثم سابقها بعد ذلك فسبقها، فقال : هذه بتلك.

٢- ركوب الخيل والحيوانات الأخرى والمسابقة عليها، والعرب من قديم الزمان مشهورون بالفروسية، وكان الناشئ منهم لا يصل إلى الثامنة حتى يتحتم عليه أن يتعلم ركوب الخيل، والله سبحانه وتعالى قد نوه بها في قوله تعالى: ﴿وَالْعَدِيدَاتِ ضَبْحًا (١) فَالْمُورِيَاتِ قَدْحًا (٢) فَالْمُعِيرَاتِ صُبْحًا (٣) فَأَثَرْنَ بِهِ نَقْعًا (٤) فَوَسَطْنَ بِهِ جَمْعًا (٥)﴾ (سورة العاديات : ١-٥) فهي من أهم أدوات الحرب، كما نوه بها في السلم فقال سبحانه: ﴿وَالْخَيْلِ وَالْبِغَالِ وَالْحَمِيرِ لَتَرَكَبُوهَا وَزِينَةً وَيَخْلُقُ مَا لَا تَعْلَمُونَ﴾ (سورة النحل : ٨)، وأوصى رسوله بالعناية بها فقال: وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ وَمِنْ رِبَاطِ الْخَيْلِ (سورة الأنفال : ٦٠)، ورباط الخيل تعهدها بما يحفظ عليها قوتها، ويجعلها دائما على استعداد ل لغزو وغيره.

٣- **الرماية،** عن عقبه بن عامر، سمعت رسول الله ﷺ وهو على المنبر يقول : *“(وأعدوا لهم ما استطعتم من قوة) ألا إن القوة الرمي، ألا إن القوة الرمي”* ١١.

4- Bermain senjata - berlawan pedang: Permainan ini dikenali di kalangan orang Arab sebagai “Naqaf”, iaitu asalnya pertarungan dengan senjata yang bentuknya sama seperti sekarang (pertandingan lawan pedang). Bermain senjata ini adalah bentuk tarian orang Habasyah yang nabi saw melihat mereka bermain pedang di masjid. Permainan ini adalah pergerakan senaman yang disertakan dengan anak panah.

5- Gusti dan juga tinju: Muhammad Bin Al-Hanafiah, salah seorang ahli gusti terkenal dalam Islam.

6- Mengangkat Berat dan juga permainan yang memerlukan kekuatan: Di kalangan orang Arab ianya dikenali dengan nama (الربع), iaitu mengangkat batu dengan tangan. Dilakukan sedemikian untuk mengetahui kekuatan seseorang. Perkataan (الربيعة) dan (المربوع) ialah batu yang diangkat.

Orang pertama yang mencetuskan permainan tersebut ialah Jabir bin Abdullah Al-Ansari, dan beliau terkenal dengan kekuatan fizikalnya.

7- Melompat atau lompat tinggi: Di kalangan orang Arab ianya juga dikenali dengan nama (القفيزي), di mana diletakkan kayu melintang (di atas dua tiang) lalu mereka melompat melepaskannya. permainan ini mempunyai peraturan tertentu untuk dapat menguasai kemahirannya.

8- Bola: Ini serupa dengan permainan polo hari ini, dan mereka telah meletakkan padanya seni yang dinyatakan dalam buku-buku sastera. Al-Harithah bin Rafi' berkata: Saya pernah bermain bersama Al-Hassan dan Al-Hussein permainan (المداحي), Al-Daho ialah pemain melemparkan batu, kacang dan lain-lain. al Mudahi ialah batu seperti seperti bentuk cakera. Satu lubang digali kemudian dilemparkan cakera itu ke arah lubang tersebut. Pemain yang berjaya memasukkan cakera itu ke lubang tersebut, maka dikira sebagai pemenang. Dicatatkan bahawa Ibnu Musayyib telah ditanya tentang permainan melontar batu, beliau berkata: Tidak ada masalah permainan tersebut.

٤- اللعب بالسلاح - الشيش : وكان معروفا عند العرب باسم النقف وهو أصل المبارزة بالسلاح المعروفة في شكلها الحالي، وكان من صورة رقص الحبشة الذي رآه النبي ﷺ منهم في المسجد، فكان عبارة عن حركات رياضية تصاحبها السهام.

٥- المصارعة ومثلها الملاكمة: وكان من المشهورين بالمصارعة في الإسلام محمد بن الحنفية.

٦- رفع الأثقال ومثله ألعاب القوى: وكان يعرف عند العرب باسم الربع وهو أن يشال الحجر باليد، يفعل ذلك لتعرف شدة الرجل، والربيعة والمربوع هو الحجر الذي يرفع.

وأول من فكر في تلك اللعبة جابر بن عبد الله الأنصاري، وكان مشهورا بقوته البدنية.

٧- القفز أو الوثب العالي: وكان يعرف أيضا عند العرب باسم القفيزي ، حيث كانت توضع عارضة خشبية يتقافزون عليها، ولها نظام خاص لإجادتها.^{١٢}

٨- الكرة: وهي تشبه لعبة البولو في هذه الأيام، وقد وضعوا لها آدابا مذكورة في كتب الأدب، قال الحارثة بن رافع. كنت ألاعب الحسن والحسين بالمداحي، والدحو رمي اللاعب بالحجر والجوز وغيره، والمداحي حجارة كشكل القرصة، وتحفر حفرة فترسل تلك القرص نحوها، فمن وقعت قرصته فيها فهو الغالب، وذكر أن ابن المسيب سئل عن الدحو بالحجارة فقال لا بأس به.

^{١٢} عيون الأخبار لابن قتيبة ج (١) ص (١٣٣).

9- Berenang: Daripada 'Ata bin Abu Rabah, dia berkata: Saya melihat Jabir bin Abdullah dan Jabir bin Umair Al Ansari bermain panah, sehingga salah seorang dari mereka mersa bosan lalu duduk dan temannya berkata kepadanya: kamu sudah malas untuk bermain? Aku mendengar Rasulullah saw bersabda: "Setiap sesuatu yang bukan mengingati Allah swt maka perkara tersebut adalah sia-sia dan melalaikan kecuali empat perkara: seseorang yang berjalan di antara dua tujuannya, melatih kudanya, bermesra dengan keluarganya, dan mengajar berenang"

Daripada Abu Umamah bin Sahl berkata: (Umar bin Al-Khattab r.a menulis surat kepada Abu Ubaidah bin al-Jarrah : Kamu ajarkanlah anak-anak kamu berenang (mengapung diri di dalam air)

Ini adalah model pendidikan jasmani yang diakui oleh Islam dan menggalakkannya. Dengan pendidikan ini dapat diketahui sejauh mana fleksibelnya Islam serta lengkapnya petunjuk Islam untuk setiap aspek peradaban yang betul, dan dalam kerangka yang adil yang ditetapkan untuk kepentingan umum.

Semangat kesukanan

Jika diperhatikan pendidikan jasmani tidak menghasilkan sebarang hasil yang diharapkan kecuali apabila sukan itu disertakan dengan unsur kerohanian dan akhlak. Apabila berlakunya pertandingan, ianya perlu menjaga etika, yang paling penting adalah tidak fanatik yang menjijikkan. Sekiranya kemenangan berpihak kepada seseorang atau pasukan, dan rasa kegembiraan dengan kejayaan tersebut adalah fitrah manusia, ianya mesti dengan cara yang beradab dan penuh penghayatan. Ketentuan itu menyembunyikan bagi manusia perkara yang tidak mengembirakannya, kadang-kadang perlwanan pada masa akan datang mungkin tidak berpihak kepada pemenangnya sekarang, Sepatutnya tidak ada perkataan cacian terhadapnya. Seseorang perlu menyukai sesuatu kebaikan untuk orang lain sebagaimana ia menyukainya berlaku kepada dirinya sendiri dan membenci sesuatu keburukan berlaku kepada orang lain sebagaimana ia benci perkara tersebut berlaku kepada dirinya sendiri. Kamu telah melihat (kisah) orang Arab badwi menaiki untanya lalu berlumba dan berjaya mengalahkan unta Rasulullah (yang diberi nama al-'Adbha' dan unta baginda ini tidak pernah kalah dalam perlumbaan). Maka perkara ini menyebabkan kaum muslimin rasa terganggu, (mereka berkata: "al-'Adhba' telah dikalahkan!")

Maka bersabdalah Rasulullah saw: "Sesungguhnya merupakan hak atas Allah bahawa tidaklah (sesiapa) mengangkat sesuatu daripada perkara di dunia ini melainkan Dia akan merendhkannya". Ini adalah untuk menenangkan orang yang semangatnya berkobar-kobar.

٩- السباحة: عن عطاء بن أبي رباح قال : رأيت جابر بن عبد الله وجابر بن عمير الأنصاري يرميان فملا أحدهما فجلس فقال له الآخر: كسلت؟ سمعت رسول الله ﷺ يقول: "كل شيء ليس من ذكر الله عز وجل فهو لهو أو سهو إلا أربع خصال: مشي الرجل بين الغرضين، وتأديبه لفرسه وملاعبته أهله وتعليم السباحة"^{١٣}

وعن أبي أمامة بن سهل قال : (كتب عمر بن الخطاب رضي الله عنه إلى أبي عبيدة بن الجراح أن علموا غلمانكم العوم....)^{١٤}

هذه نماذج للتربية الرياضية أقرها الإسلام، وشجع عليها، تعرف بها مدى مرونة الإسلام وشمول هدايته لكل مظاهر الحضارة الصحيحة، وفي الإطار العادل الذي وضعه للمصلحة.

الروح الرياضية

ويلاحظ أن التربية الرياضية لا تثمر ثمرتها المرجوة إلا إذا صحبتها الرياضة الروحية الأخلاقية، وإذا كانت هناك مباريات يجب أن يحافظ على آدابها، التي من أهمها عدم التعصب الممقوت فإذا انتصار لفرد أو فريق وكان الفرح بذلك على ما تقتضيه الطبيعة البشرية، وجب أن يكون في أدب وذوق، فالقدر قد يخفى للإنسان ما لا يسره، وقد تكون الجولات المستقبلية في غير صالح الفائز الآن، ويجب ألا تكون هناك شماتة به، فيجب عليه أن يحب للتاس ما يحبه لنفسه، ويكره لهم ما يكرهه لنفسه، وقد رأيتم أن الأعرابي سبق بقعوده ناقة النبي ﷺ كانت لا تسبق، ولما شق على المسلمين ذلك، قال النبي ﷺ : "إن حق على الله ألا يرفع شيئاً من الدنيا إلا وضعه" وذلك ليهدئ من ثائرة المتحمسين له.

^{١٣} رواه الطبراني بإسناد جيد.

^{١٤} رواه سعيد بن منصور في السنن وأبو عوانة في مسنده

Adab Islam, ketika perlawanan dan persaingan, memutuskan agar tidak lupa tentang kemuliaan dan perasaan, tidak berlaku zalim dalam perlawanan kerana itu adalah ciri-ciri orang munafik.

Etika bersukan dalam Islam

Islam tidak menerima perbuatan menyimpang dari adab adab berikut semasa bersukan dan mengadakan perlawanan:

(i) Islam tidak menerima orang muda yang leka bermain sehingga lupa terhadap kewajipan agama dan negara serta tugas-tugas lain. Islam juga tidak menerima sekiranya kita menumpukan perhatian secara berlebihan terhadap sukan sehingga menutup/mengabaikan perkara yang jauh lebih penting daripada sukan.

(ii) Islam tidak menerima sekiranya kita bersukan dengan cara yang boleh menyakiti orang lain, seperti bermain bola di tempat-tempat lalu lintas atau keperluan orang ramai, dan pada waktu-waktu yang sepatutnya memberikan keselesaan kepada mereka yang memerlukan tempat tersebut. Islam melarang daripada perkara bahaya dan membahayakan orang lain.

(iii) Islam tidak menerima sikap berpuak-puak yang keterlaluan, yang memisahkan antara orang yang dikasihi, memisahkan persaudaraan, dan menjadikan umat ini berpuak-puak dan berkelompok-kelompok. Islam menyeru kepada kesatuan dan menolak konflik dan perselisihan.

(iv) Islam tidak menerima kata-kata tidak senonoh dilemparkan dari satu pasukan kepada pasukan yang lain, dan islam benci tingkah laku yang tidak sesuai dengan harga diri seseorang atau dengan orang yang mendorong perbuatan baik, untuk membentuk masyarakat yang baik, baik dari segi fizikal dan akhlak.

(v) Islam tidak menerima permainan secara kumpulan yang melibatkan percampuran jantina, di mana akan berlaku pendedahan aurat atau perkara yang dilarang oleh agama.

والأدب الإسلامي عند الخصومة والمنافسة يحتم عدم نسيان الشرف والذوق، وعدم الفجور في المخاصمة فتلك من خصال المنافقين.

آداب الرياضة في الإسلام

والإسلام لا يرضى الانحراف عن الأدب التالية في ممارسة الرياضة وفي إقامة المباريات:

(أ) لا يرضى أن يلهو الشباب بما إلى حد نسيان الواجبات الدينية والوطنية والواجبات الأخرى، ولا يرضى أن نصرف لها اهتماما كبيرا يغطي على ما هو أهم منها بكثير.

(ب) لا يرضى أن نمارس الرياضة بشكل يؤذي الغير، كما يمارس لعب الكرة في الأماكن الخاصة بالمرور أو حاجات الناس، وفي أوقات ينبغي أن توفر فيها الراحة للمحتاجين إليها. والإسلام نهي عن الضرر والضرار.

(ج) لا يرضى التحزب الممقوت، الذي فرق بين الأحبة، وباعد بين الأخوة، وجعل في الأمة أحزابا وشيعا، والإسلام يدعو إلى الاتحاد ويمقت النزاع والخلاف.

(د) لا يرضى أن توجه الكلمات النابية من فريق لآخر، ويكره التصرفات الشاذة التي لا تليق بإنسان له كرامته، وبشخص يشجع عملا فيه الخير، لتكوين المواطن الصالح جسميا وخلقيا.

(هـ) لا يرضى عن الألعاب الجماعية التي يشترك فيها الجنسان، ويحدث فيها كشف للعورات أو أمور ينهى عنها الدين.

Semua ini adalah kerana Islam ketika ia mengharuskan sesuatu dan membenarkannya, ia meletakkan had/batasan yang menghalang dari melampaui batasan kesederhanaan dan menjaga etika serta selaras dengan hikmah umum persyariatan. Dalam had ini dibenarkan melakukan aktiviti bersukan, jika tidak, keburukannya lebih besar daripada manfaatnya, dan itu adalah kawasan larangannya, seperti kaedah umum persyariatan. Ini merujuk kepada firman Allah swt: *“Wahai orang-orang yang beriman! Janganlah kamu haramkan benda-benda yang baik-baik yang telah dihalalkan oleh Allah bagi kamu dan janganlah kamu melampaui batas (pada apa yang telah ditetapkan halalannya itu); kerana sesungguhnya Allah tidak suka kepada orang-orang yang melampaui batas”*. – al Maidah: ayat 87

Ayat tersebut secara umumnya mengharamkan penganiayaan dalam setiap tingkah laku, sama ada berkaitan makanan atau pakaian atau sesuatu yang lain di sebaliknya. Penganiayaan ini ialah melebihi had yang munasabah yang ditetapkan oleh agama.

ذلك أن الإسلام حين يبيح شيئاً ويجيزه يجعل له حدوداً تمنع خروجه عن حد الاعتدال وتحافظ على الآداب وتتسق مع الحكمة العامة للتشريع، وفي إطار هذه الحدود يجب أن تمارس الرياضة، وإلا كان ضررها أكبر من نفعها، وذلك مناط تحريمها، كما هي القاعدة العامة للتشريع. ويشير إلى ذلك كله قوله تعالى: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُحَرِّمُوا طَيِّبَاتٍ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ﴾ سورة المائدة : ٨٧،

فالآية بعموم لفظها تحرم الاعتداء في كل تصرف سواء أكان ذلك مطعوماً أم ملبوساً أم شيئاً آخر وراء ذلك، والاعتداء هو تجاوز الحد المعقول الذي شرعه الدين.

الإجابة:

تدريبات

- ١- كل أمة أخذت من الرياضة ما يناسب وضعها، ويتصل بأهدافها، وضح ذلك.
- ٢- ماذا تعرف عن الألعاب الأولمبية؟
- ٣- ما أنواع الرياضة التي كانت معروفة عند العرب؟
- ٤- الإسلام لا يمنع من تقوية الجسم بأي نوع من أنواع الرياضة التي يراعي فيها الآداب الإسلامية. وضح ذلك.
- ٥- ما الفائدة التي تعود على الروح والجسم من ممارسة الرياضة؟
- ٦- مظاهر الرياضة البدنية في الإسلام كثيرة، اذكر ثلاثة منها مستدلاً على ما تقول.
- ٧- اذكر الآداب الروحية للرياضة بإيجاز.
- ٨- لا يرحب الإسلام بأن تمارس الرياضة بشكل يؤدي الغير. وضح ذلك
- ٩- ما رأيك في المواقف التالية:
 - * ترك الرياضة كسلاً ركونا إلى الدعة والراحة؟
 - * لعب الكرة في الشوارع بطريقة تزجج الناس؟
 - * ممارسة الرياضة البدنية طوال الوقت والتقصير في الواجبات؟
 - * توجيه الكلمات النابية إلى الفريق الغالب؟
 - * القيام بالألعاب التي تثير الشهوة وتحدث الفتنة؟
- ١٠- احصر الكلمات الغامضة في الموضوع، وحاول التعرف على معانيها من خلال السياق أو الرجوع إلى المعاجم.

الإجابة:

١١- هات مفرد الكلمات الآتية، ثم ضعه في جملة توضح معناه :

الجمع	المفرد	وضعه في الجملة
مخلفات		
التكاليف		
رواسب		
المبارزات		
الأثقال		

١٢- ما المقصود بالعبارات الآتية؟

* كانت للعرب أنواع من الرياضة أملت عليها ظروف معيشتهم.

* الجسم القوي أقدر على أداء التكاليف الدينية والدينية.

* أنواع النشاط الاجتماعي كلها تمرين لأعضاء الجسم.

* الرياضة لا تثمر ثمرتها المرجوة إلا إذا صحبتها الرياضة الروحية الأخلاقية.

١٣- اقرأ ثم أجب:

ذلك أن الإسلام حين يبسح شينا ويبيزه يجمع له حدودا تمنع خروجه عن حد الاعتدال، وتحافظ على الآداب، وتنسق مع الحكمة العامة للتشريع، وفي إطار هذه الحدود يجب أن تمارس الرياضة، وإلا كان ضررها أكبر من نفعها، وذلك مناط تحريمها، كما هي القاعدة العامة للتشريع. ويشير إلى كله قوله تعالى: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُحَرِّمُوا طَيِّبَاتِ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ﴾ سورة المائدة : ٨٧،

الإجابة:

فالآية بعموم ألفاظها تحرم الاعتداء في كل تصرف سواء أكان ذلك مطعوما أم ملبوسا أم شيئا آخر وراء ذلك والاعتداء هو تجاوز الحد المعقول الذي شرعه الدين.

أ- ما الفكرة في العبارة؟

ب- ما الضوابط التي وضعها الإسلام لممارسة الأنشطة الرياضية؟

ج- أعرب كل فعل مضارع ورد بالفقرة السابقة.

د- الآية بعموم ألفاظها تحرم الاعتداء في كل تصرف، وضح ذلك .

١٤ - ضع علامة (✓) أمام العبارة الصحيحة، وعلامة (X) أمام العبارة الخاطئة .

(أ) الرياضة ترهق الجسم وتضيع الوقت، إذا زادت عن حدها المعقول.

(ب) الإسلام لا يمنع تقوية الجسم بالرياضة المفيدة.

(ج) الإسلام نهى عن لعب الكرة والمصارعة .

(د) عند الفوز في إحدى المباريات لا يجوز للفائز أو أتباعه استخدام الأصوات المزعجة

في الشوارع والسيادين.

(هـ) الإسلام لا يرضي التحزب الممقوت.

١٥ - اكتب موضوعا إنشائيا عن آداب الرياضة في الإسلام.

الإجابة:

١٦ - علام يستدل بالنصوص الآتية في موضوع الرياضة البدنية:

(أ) قال تعالى: ﴿وَالْعَدِيَّتِ صَبْحًا (١) فَأَلْمُورِيَّاتِ قَدْحًا (٢) فَأَلْمُغِيرَاتِ صُبْحًا (٣) فَأَنْزَرْنَ بِهِ نُقْعًا (٤) فَوَسَطْنَ بِهِ جَمْعًا (٥)﴾ (سورة العاديات : ١-٥)

(ب) قال تعالى: ﴿وَالْحَيْلِ وَالْبِغَالِ وَالْحَمِيرِ لِتَرْكَبُوهَا وَزِينَةً وَيَخْلُقُ مَا لَا تَعْلَمُونَ﴾ (النحل: ٨)

(ج) قال تعالى: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُحَرِّمُوا طَيِّبَاتِ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ﴾ (سورة المائدة : ٨٧)

(د) ويقول ﷺ: [المؤمن القوي خير وأحب إلى الله المؤمن الضعيف].

DEKLARASI AL-AZHAR AL-SYARIF MENGENAI MASA DEPAN MESIR

Deklarasi ini menuntut sebuah negara demokrasi berasaskan perlembagaan yang dimetrai dan Syariat Islam adalah sumber utama bagi perundangan.

Melalui cadangan yang begitu berharga daripada Syeikhul Azhar Ahmad Taib, Tokoh-tokoh cendekiawan Mesir daripada pelbagai aliran pemikiran dan agama beserta tokoh-tokoh ulamak dan pemikir-pemikir telah berhimpun di al-Azhar al-Syarif. Melalui beberapa pertemuan mereka telah membincangkan beberapa isu semasa, ia merupakan detik bersejarah yang dilalui oleh Mesir selepas revolusi 25 Januari 2011 dan peri pentingnya dalam mencorak masa depan Mesir ke arah mencapai matlamatnya yang mulia serta hak rakyatnya untuk hidup dalam kebebasan, kemuliaan, kesamarataan dan keadilan sosial.

Peserta perhimpunan ini bersetuju tentang perlu mewujudkan halatuju negara berdasarkan prinsip yang menyeluruh dan pendekatan yang komprehensif yang dibincangkan oleh penggerak masyarakat Mesir. Halatuju ini perlu berpandukan strategi yang betul agar ia akan sampai kerangka pemikiran yang boleh memandu bagi asas-asas bermasyarakat dan pendekatannya yang baik.

Semua pihak mengakui tentang peranan al-Azhar yang memimpin dalam merumuskan pandangan Islam yang sederhana dan tepat. Peserta perhimpunan ini menegaskan tentang kepentingan al-Azhar dan menganggapnya sebagai mercu tanda yang menyinari petunjuknya dan membantu dalam menentukan hubungan negara dengan agama serta menerangkan asas politik yang betul yang perlu diikuti, bersandarkan kepada pengalamannya yang begitu banyak. Sejarahnya dari sudut ilmu dan budaya yang tertumpu kepada pendekatan-pendekatan berikut:

(٢٢) وثيقة الأزهر الشريف حول مستقبل مصر

الوثيقة تطالب بدولة ديمقراطية على أساس دستور توافقي وأن تكون الشريعة هي المصدر الأساس للتشريع .

بمبادرة كريمة من الأستاذ الدكتور أحمد الطيب، شيخ الأزهر اجتمعت كوكبة من المثقفين المصريين على اختلاف انتماءاتهم الفكرية والدينية مع عدد من كبار العلماء والمفكرين في الأزهر الشريف، وتدارسوا خلال اجتماعات عدة مقتضيات اللحظة التاريخية الفارقة التي تمر بها مصر بعد ثورة الخامس والعشرين من يناير عام ألفين وأحد عشر للميلاد وأهميتها في توجيه مستقبل مصر نحو غاياته النبيلة، وحقوق شعبها في الحرية والكرامة والمساواة والعدالة الاجتماعية .

وقد توافق المجتمعون على ضرورة تأسيس مسيرة الوطن على مبادئ كلية وقواعد شاملة تناقشها قوى المجتمع المصري، وتستبصر في سيرها بالخطى الرشيدة؛ لتصل في النهاية إلى الأطر الفكرية الحاكمة لقواعد المجتمع ونهجه السليم.

واعترافاً من الجميع بدور الأزهر القيادي في بلورة الفكر الإسلامي الوسطي السديد، فإن المجتمعين يؤكدون أهميته واعتباره المنارة الهادية التي يستضاء بها، ويحتكم إليها في تحديد علاقة الدولة بالدين وبيان أسس السياسة الشرعية الصحيحة التي ينبغي انتهاجها؛ ارتكازاً على خبرته المتراكمة، وتاريخه العلمي والثقافي الذي ارتكز على الأبعاد التالية :

- Pendekatan Fekah dalam menghidupkan ilmu-ilmu agama dan memperbaharunya berdasarkan mazhab ahli sunnah wal jamaah yang menggabungkan antara akal fikiran dan naqli (al Quran dan hadis) serta menyingkap kaedah tafsiran yang menjaga nas-nas syara'.
- Pendekatan sejarah tentang peranan al-Azhar yang gemilang dalam memimpin gerakan kebangsaan mencapai kebebasan dan kemerdekaan.
- Pendekatan peradaban bagi menghidupkan pelbagai ilmu sains (berkaitan kehidupan alam semulajadi), sastera dan seni dengan berbagai jenis yang sentiasa berkembang subur.
- Pendekatan pelaksanaan dalam kepimpinan gerakan masyarakat dan membentuk kreator pemikir dalam kehidupan masyarakat Mesir.
- Pendekatan yang merangkumi ilmu, kepimpinan dan kebangkitan dan budayadi negara Arab dan dunia Islam.

Peserta perhimpunan ini, dalam perbincangan tersebut mereka begitu tekun mencari semangat peninggalan tokoh-tokoh pemikir dan pembaharuan di al Azhar al Syarif, bermula daripada Syeikhul Islam Syeikh Hassan al-'Atar dan muridnya Syeikh Rifa'ah al Tahtawi sehinggalah Imam Muhammad Abduh dan murid-murid beliau, imam-imam yang mujtahid kalangan ulama al Azhar seperti al Maraghi, Muhammad Abdullah Daraz, Mustaffa Abdul Razak, Shaltut dan sebagainya daripada tokoh-tokoh Islam dan ulamaknya sehingga hari ini.

Dalam waktu yang sama juga mereka tekun mencari hasil usaha yang ditampilkan oleh tokoh cendekiawan Mesir yang turut serta dalam perkembangan ilmu pengetahuan dan kemanusiaan. Mereka menyumbang dalam membentuk pemikiran masyarakat Mesir dan bangsa Arab moden dalam perkembangannya yang sentiasa wujud, di kalangan ahli falsafah dan undang-undang, ahli sastera dan seni dan lain-lain lagi daripada ilmu pengetahuan yang membentuk pemikiran, perasaan dan kesedaran umum. Mereka berusaha dalam semua perkara ini dan menumpukan perhatian dalam meletakkan pembahagi yang dikongsi bersama antara mereka semua. Pembahagi ini bertujuan untuk mencapai matlamat yang paling tinggi yang boleh diterima oleh semua cerdik pandai umat ini dan cendikiawannya. Ianya dapat dilakarkan seperti berikut:

- البعد الفقهي في إحياء علوم الدين وتحييدها، طبقاً لمذهب أهل السنة والجماعة الذي يجمع بين العقل والنقل ويكشف عن قواعد التأويل المرعية للنصوص الشرعية .
- البعد التاريخي لدور الأزهر المجيد في قيادة الحركة الوطنية نحو الحرية والاستقلال .
- البعد الحضاري لإحياء مختلف العلوم الطبيعية والآداب والفنون بتنوعاتها الخصبة .
- البعد العملي في قيادة حركة المجتمع وتشكيل قادة الرأي في الحياة المصرية.
- البعد الجامع للعلم والريادة والنهضة والثقافة في الوطن العربي والعالم الإسلامي .

وقد حرص المجتمعون على أن يستلهموا في مناقشتهم روح تراث أعلام الفكر والنهضة والتقدم والإصلاح في الأزهر الشريف، ابتداء من شيخ الإسلام الشيخ حسن العطار وتلميذه الشيخ رفاعة الطهطاوي إلى الإمام محمد عبده وتلاميذه وأئمة المجتهدين من علمائه من أمثال المراغي ومحمد عبد الله دراز ومصطفى عبد الرزاق وشلتوت وغيرهم من شيوخ الإسلام وعلمائه إلى يوم الناس هذا .

كما استلهموا في الوقت نفسه إنجازات كبار المثقفين المصريين ممن شاركوا في التطور المعرفي والإنساني، وأسهموا في تشكيل العقل المصري والعربي الحديث في نهضته المتجددة، من رجال الفلسفة والقانون، والآداب والفنون، وغيرها من المعارف التي صاغت الفكر والوجدان والوعي العام، اجتهدوا في كل ذلك وركزوا في وضع القواسم المشتركة بينهم جميعاً، تلك القواسم التي تهدف إلى الغاية السامية التي يرتضيها الجميع من عقلاء الأمة وحكمائها، والتي تتمثل في الآتي:

- Menetapkan asas yang kukuh untuk memahami hubungan Islam dengan negara pada tahap yang lebih mendalam. Ini dalam lingkungan strategi yang dipersetujui bersama untuk membentuk negara moden yang diimpikan dan sistem pemerintahannya. Ianya mendorong umat untuk bergerak ke arah kemajuan dengan melaksanakan proses perubahan demokrasi dan menjamin keadilan social serta menjamin untuk Mesir memasuki era penghasilan pengetahuan & ilmu serta menyediakan kesenangan dan keselamatan, memelihara nilai-nilai kerohanian dan kemanusiaan serta warisan budaya. Ini dapat melindungi dasar-dasar Islam yang telah wujud dalam pemahaman umat Islam dan di hati para ulamak dan pemikir dari terdedah kepada pengabaian, penyelewengan, sikap melampaui batas dan salah tafsiran. Juga untuk memeliharanya dari dieksploitasikan oleh pelbagai aliran yang menyimpang yang mana kadang-kadangnya mengangkat slogan-slogan agama yang berpuak-puak atau ideology yang bertentangan dengan prinsip yang telah sebatu dalam masyarakat kita. Ia juga menyimpang dari konsep kesederhanaan dan tidak melampau, atau bertentangan dengan roh Islam dari sudut kebebasan, keadilan dan kesamarataan. Ia juga jauh dari konsep toleransi dalam semua agama samawi (Islam, Yahudi dan Kristian).

Dari sini kita istiharkan persetujuan kita tentang prinsip-prinsip berikut untuk menentukan asas rujukan Islam yang jelas yang merupakan asas dalam pelbagai isu umum, yang disaring dari nas-nas syarak yang jelas dan boleh dijadikan dalil (hujah). Berdasarkan gambarannya yang menjelaskan tentang kefahaman yang tepat bagi agama Islam, dapatlah kami simpulkan dalam aspek-aspek berikut:

(1) Menyokong penubuhan negara moden, demokrasi dan berpelembagaan yang berasaskan undang-undang yang diterima oleh rakyat. Mengasingkan antara bidang kuasa eksekutif dan institusi perundangan dan kehakiman, menentukan bidang kuasa kehakiman, menjamin hak dan tanggungjawab setiap individu secara samarata, di mana kuasa perundangannya.....

- تحديد المبادئ الحاكمة لفهم علاقة الإسلام بالدولة في المرحلة الدقيقة الراهنة، وذلك في إطار استراتيجية توافقية، ترسم شكل الدولة العصرية المنشودة ونظام الحكم فيها، وتدفع بالأمة في طريق الانطلاق نحو التقدم الحضاري، بما يحقق عملية التحول الديمقراطي ويضمن العدالة الاجتماعية، ويكفل لمصر دخول عصر إنتاج المعرفة والعلم وتوفير الرخاء والسلام، مع الحفاظ على القيم الروحية والإنسانية والتراث الثقافي؛ وذلك حماية للمبادئ الإسلامية التي استقرت في وعي الأمة وضمير العلماء والمفكرين من التعرض للإغفال والتشويه أو الغلو وسوء التفسير، وصونها لها من استغلال مختلف التيارات المنحرفة التي قد ترفع شعارات دينية طائفية أو أيديولوجية تتنافى مع ثوابت أمتنا مشتركتها، وتعيد عن نهج الاعتدال والوسطية، وتناقض جوهر الإسلام في الحرية والعدل والمساواة، وتعبد عن سماحة الأديان السماوية كلها.

من هنا نعلن توافقنا نحن المجتمعين على المبادئ التالية لتحديد طبيعة المرجعية الإسلامية النيرة التي تتمثل أساسا في عدد من القضايا الكلية، المستخلصة من النصوص الشرعية القطعية الثبوت والدلالة، بوصفها المعبرة عن الفهم الصحيح للدين، ونجملها في المحاور التالية :

أولاً: دعم تأسيس الدولة الوطنية الدستورية الديمقراطية الحديثة التي تعتمد على دستور ترتضيه الأمة، يفصل بين سلطات الدولة ومؤسساتها القانونية الحاكمة، ويحدد إطار الحكم، ويضمن الحقوق والواجبات لكل أفرادها على قدم المساواة، بحيث تكون سلطة التشريع فيها

..... diserahkan kepada wakil rakyat, selaras dengan konsep Islam yang betul di mana dalam Islam, syariatnya, tamadunnya dan sejarahnya tidak pernah wujud sepertimana dalam kebudayaan lain - sebuah negara agama yang diperintah oleh paderi yang mengongkang rakyat dan mereka hidup menderita dalam beberapa tempoh sejarah yang lalu. Bahkan Islam meninggalkan untuk manusia cara menguruskan masyarakat dan memilih mekanisme dan institusi-institusi yang dapat merealisasikan kebaikan untuk mereka. Syaratnya prinsip umum bagi syariat Islam menjadi sumber utama perundangan dan menjamin penganut agama-agama lain dapat melaksanakan apa yang ditetapkan oleh undang-undang agama mereka dalam masalah kekeluargaan.

(2) Berpegang dengan sistem demokrasi yang berlandaskan pilihanraya bebas secara terbuka, yang merupakan bentuk moden untuk merealisasikan konsep syura dalam Islam, seterusnya menjamin kepelbagaian dan peralihan kuasa secara aman, menentukan kepakaran-kepakaran, memantau pelaksanaan dan menilai pegawai yang bertanggungjawab di hadapan wakil rakyat, merencana kebaikan untuk rakyat dan kepentingan umum dalam setiap undang-undang, ketetapan dan menguruskan hal ehwal negara berdasarkan undang-undang – perundangan sepenuhnya - menjejaki jenayah dan melakukannya secara begitu telus serta bebas mendapatkan maklumat dan menggunakannya.

(3) Menghormati sistem kebebasan dalam mengemukakan buah fikiran dan pendapat, juga menghormati sepenuhnya hak-hak asasi manusia, wanita dan kanak-kanak. Menyokong prinsip masyarakat majmuk dan menghormati agama-agama langit serta menganggap kewarganegaraan itu sebagai asas tanggungjawab dalam masyarakat.

(4) Menghormati sepenuhnya kepada adab perbezaan pendapat, akhlak berbicara, dan perlunya menjauhi sikap mengkafirkan orang lain, mengkhianati, mengeksploitasi agama dan mempergunakan agama untuk mencetuskan perpecahan, perselisihan dan permusuhan antara masyarakat, di samping hak negara. Juga perlu berpegang kepada dialog yang seimbang, saling hormat menghormati dan perlu berpegang pada kedua-dua sikap ini dalam berurusan di antara kelompok- kelompok masyarakat yang pelbagai jenis tanpa sebarang perbezaan dalam hak dan tanggungjawab di kalangan seluruh rakyat.

لنواب الشعب؛ بما يتوافق مع المفهوم الإسلامي الصحيح، حيث لم يعرف الإسلام لا في تشريعاته ولا حضارته ولا تاريخه ما يعرف في الثقافات الأخرى بالدولة الدينية الكهنوتية التي تسلطت على الناس، وعانت منها البشرية في بعض مراحل التاريخ، بل ترك للناس إدارة مجتمعاتهم واختيار الآليات والمؤسسات المحققة لمصالحهم، شريطة أن تكون المبادئ الكلية للشريعة الإسلامية هي المصدر الأساس للتشريع، وبما يضمن لأتباع الديانات الإلهية الأخرى الاحتكام إلى شرائعهم الدينية في قضايا الأحوال الشخصية .

ثانيا: اعتماد النظام الديمقراطي القائم على الانتخاب الحر المباشر، الذي هو الصيغة العصرية لتحقيق مبادئ الشورى الإسلامية، بما يضمنه من تعددية ومن تداول سلمي للسلطة، ومن تحديد للاختصاصات ومراقبة للأداء ومحاسبة للمسؤولين أمام ممثلي الشعب، وتوخي منافع الناس ومصالحهم العامة في جميع التشريعات والقرارات، وإدارة شؤون الدولة بالقانون – والقانون وحده – وملاحقة الفساد وتحقيق الشفافية التامة وحرية الحصول على المعلومات وتداولها .

ثالثا: الالتزام بمنظومة الحريات الأساسية في الفكر والرأي، مع الاحترام الكامل لحقوق الإنسان والمرأة والطفل، والتأكيد على مبدأ التعددية واحترام الأديان السماوية، واعتبار المواطنة مناط المسؤولية في المجتمع .

رابعا: الاحترام التام لآداب الاختلاف، وأخلاقيات الحوار، وضرورة اجتناب التكفير والتخوين واستغلال الدين واستخدامه لبعث الفرقة والتناؤد والعداء بين المواطنين، مع اعتبار الحث على الفتنة الطائفية والدعوات العنصرية جريمة في حق الوطن، ووجوب اعتماد الحوار المتكافئ والاحترام المتبادل والتعويل عليهما في التعامل بين فئات الشعب المختلفة، دون أية تفرقة في الحقوق والواجبات بين جميع المواطنين .

(5) Mengukuhkan komitmen terhadap perjanjian dan ketetapan antarabangsa, berpegang dengan hasil peradaban dalam hubungan kemanusiaan yang sesuai dengan tradisi yang toleransi bagi budaya Islam dan Arab. Seiring dengan pengalaman peradaban yang panjang bagi rakyat Mesir pada zaman yang bersilih ganti dan contoh terbaik yang ditonjolkan dalam kehidupan harmoni dan mencari kebaikan untuk seluruh umat manusia.

(6) Memberi perhatian penuh untuk menjaga kemuliaan rakyat Mesir serta memelihara kehormatan negara Mesir. Melindungi dan menghormati sepenuhnya rumah ibadah bagi penganut tiga agama samawi (Islam, Yahudi, Kristian). Menjamin kebebasan melaksanakan semua syiar agama tanpa sebarang halangan. Menghormati semua simbol ibadah yang berbagai bentuk, tanpa menghina budaya masyarakat atau memburukkan tradisi asal. Begitu juga Memberi perhatian penuh untuk menjaga kebebasan bersuara dan berkreativiti dalam bidang seni dan sastera selagi ianya masih dalam lingkungan sistem nilai-nilai peradaban kita yang utuh.

(7) Pendidikan, kajian ilmiah dan memasuki era ilmu pengetahuan dianggap sebagai elemen yang memacu kemajuan tamadun di Mesir. Juga perlu menumpukan semua usaha untuk mencapai apa yang kita telah hilang dalam bidang-bidang ini. Perlu dikumpulkan segala tenaga masyarakat untuk memerangi masalah buta huruf (dalam masyarakat). Melaburkan sumber manusia yang banyak dan mencapai program-program masa hadapan yang besar.

(8) Menggunakan kaedah *Fiqihul Aulawiyat* (perkara yang **lebih penting** perlu diutamakan berbanding perkara yang **penting**) dalam menjayakan pembangunan dan keadilan sosial, menghadapi kezaliman dan menentang kerosakan dan menyelesaikan masalah pengangguran. Juga berusaha melahirkan sumber manusia dan kreativiti mereka dalam sektor ekonomi, program kemasyarakatan, budaya dan media dengan syarat ia menjadi keutamaan yang diangkat oleh rakyat dalam kebangkitannya sekarang ini, di samping tanggungjawab negara menjaga kesihatan yang sempurna kepada seluruh rakyatnya.

خامسا: تأكيد الالتزام بالمواثيق والقرارات الدولية، والتمسك بالمنجزات الحضارية في العلاقات الإنسانية المتوافقة مع التقاليد السميحة للثقافة الإسلامية والعربية، والمتسقة مع الخبرة الحضارية الطويلة للشعب المصري في عصوره المختلفة، وما قدمه من نماذج فائقة في التعايش السلمي ونشدها للخير للإنسانية كلها.

سادسا: الحرص التام على صيانة كرامة الأمة المصرية والحفاظ على عزتها الوطنية، وتأكيد الحماية التامة والاحترام الكامل لدور العبادة لأتباع الديانات الإلهية الثلاث، وضمان الممارسة الحرة لجميع الشعائر الدينية دون أية معوقات، واحترام جميع مظاهر العبادة بمختلف أشكالها، دون تسفيه لثقافة الشعب أو تشويه لتقاليد الألفية، وكذلك الحرص التام على صيانة حرية التعبير والإبداع الفني والأدبي في إطار منظومة قيمنا الحضارية الثابتة .

سابعا: اعتبار التعليم والبحث العلمي ودخول عصر المعرفة قاطرة التقدم الحضاري في مصر، وتكريس كل الجهود لتدارك ما فاتنا في هذه المجالات، وحشد طاقة المجتمع كله لمحو الأمية، واستثمار الثروة البشرية وتحقيق المشروعات المستقبلية الكبرى .

ثامنا: إعمال فقه الأولويات في تحقيق التنمية والعدالة الاجتماعية، ومواجهة الاستبداد ومكافحة الفساد والقضاء على البطالة، وبما يفجر طاقات المجتمع وإبداعاته في الجوانب الاقتصادية والبرامج الاجتماعية والثقافية والإعلامية على أن يأتي ذلك على رأس الأولويات التي يتبناها شعبنا في نهضته الراهنة، مع اعتبار الرعاية الصحية الحقيقية والجادة واجب الدولة تجاه كل المواطنين جميعا .

(9) Membina hubungan Mesir dengan negara jiran Arabnya dan negara-negara Islam sekitarnya serta negara-negara di benua Afrika dan dunia seluruhnya, mendokong hak rakyat Palestin, memelihara kebebasan kehendak rakyat Mesir, mengembalikan peranan kepimpinannya yang sejarah berasaskan kerjasama ke arah kebaikan bersama dan merealisasikan kepentingan rakyat dengan penuh kemuliaan dan kemerdekaan. Perkongsian ini berterusan dalam usaha yang mulia ini untuk kemajuan manusia dan menjaga alam sekitar dan mencapai kesejahteraan yang adil di kalangan masyarakat.

(10) Menyokong program memperkasa institusi al-Azhar yang bebas, mewujudkan kembali jabatan Ulama al Azhar dan peranannya melantik dan memilih Syekhul Azhar. Berusaha melakukan pembaharuan dalam sukatan pendidikan al-Azhar, supaya dapat mengembalikan peranan intelektualnya yang baik, dan pengaruhnya pada peringkat global di seluruh pelusuk dunia.

(11) Al-Azhar al-Syarif dianggap sebagai pihak yang berautoriti yang menjadi rujukan dalam hal ehwal Islam, ilmu-ilmunya, warisannya, ijtihad-ijtihad dalam bidang fekah dan pemikiran moden, di samping itu ia tidak merampas hak semua pihak dalam menyatakan pandangan setelah wujudnya syarat-syarat asas ilmiah. Juga dengan syarat ianya mematuhi adab berkomunikasi dan menghormati apa yang telah disepakati oleh ulamak umat Islam. Para ulamak Al-Azhar dan intelektual yang menyertai perhimpunan ini telah menyeru agar disediakan deklarasi ini kepada semua parti dan aliran politik Mesir agar kita sentiasa berusaha memajukan Mesir dalam bidang politik, ekonomi dan sosial dalam ruang lingkup utama yang telah dinyatakan dalam deklarasi ini. Semoga Allah swt memberi taufiq dalam perkara yang memberi kebaikan untuk umat ini.

تاسعا: بناء علاقات مصر بأشقائها العرب ومحيطها الإسلامي ودائرتهما الإفريقية والعالمية، ومناصرة الحق الفلسطيني، والحفاظ على استقلال الإرادة المصرية، واسترجاع الدور القيادي التاريخي على أساس التعاون على الخير المشترك وتحقيق مصلحة الشعوب في إطار من الندية والاستقلال التام، ومتابعة المشاركة في الجهد الإنساني النبيل لتقدم البشرية، والحفاظ على البيئة وتحقيق السلام العادل بين الأمم .

عاشرا: تأييد مشروع استقلال مؤسسة الأزهر، وعودة هيئة كبار العلماء واختصاصها بترشيح واختيار شيخ الأزهر، والعمل على تجديد مناهج التعليم الأزهرية؛ ليسترد دوره الفكري الأصيل، وتأثيره العالمي في مختلف الأنحاء .

حادي عشر: اعتبار الأزهر الشريف هو الجهة المختصة التي يرجع إليها في شؤون الإسلام وعلومه وتراثه واجتهاداته الفقهية والفكرية الحديثة، مع عدم مصادرة حق الجميع في إبداء الرأي متى تحققت فيه الشروط العلمية اللازمة، وبشرط الالتزام بأداب الحوار، واحترام ما توافق عليه علماء الأمة. ويهيب علماء الأزهر والمثقفون المشاركون في إعداد هذا البيان بكل الأحزاب والاتجاهات السياسية المصرية أن تلتزم بالعمل على تقدم مصر سياسيا واقتصاديا واجتماعيا في إطار المحددات الأساسية التي وردت في هذا البيان. والله الموفق لما فيه خير الأمة.

التدريبات:

١- ضع علامة (✓) أمام العبارة الصحيحة وعلامة (X) أمام العبارة الخاطئة:

- لم يعرف الإسلام لا في تشريعاته ولا حضارته ولا تاريخه ما يعرف بالدولة الدينية الكهنوتية. []
- يضمن الإسلام لأتباع الديانات الإلهية الأخرى الاحتكام إلى شرائعهم الدينية في قضايا الأحوال الشخصية. []
- يتعارض نظام الانتخابات مع مبادئ الشورى في الإسلام. []
- المواطنة هي مناط المسؤولية في المجتمع. []
- لا يعد الحث على الفتنة الطائفية والدعوات العنصرية جريمة في حق الوطن. []
- الالتزام بالمواثيق والقرارات الدولية ليس من المبادئ التي تتمسك بها الدولة العصرية. []
- الحرص التام على صيانة حرية التعبير والإبداع الفني والأدبي في إطار منظومة قيمنا الحضارية الثابتة مبدأ أصيل لا بد من تفعيله. []
- يعد التعليم والبحث العلمي من أولويات تطلعات الدولة المصرية نحو مستقبل أفضل. []
- إعمال فقه الولويات في تحقيق التنمية والعدالة الاجتماعية، ومواجهة الاستبداد ومكافحة الفساد والقضاء على البطالة واجب الدولة تجاه كل المواطنين جميعاً. []

الإجابة :

الإجابة :

- بناء علاقات مصر بأشقائها العرب ومحيطها الإسلامي ودائرتها الإفريقية والعالمية، ومناصرة الحق الفلسطيني، والحفاظ على استقلال الإرادة المصرية ليست من المبادئ التي تحرص عليه الدولة في بناء مستقبلها. []
- العمل على تجديد مناهج التعليم الأزهرية؛ ليسترد دوره الفكري الأصيل، وتأثيره العالمي في مختلف الأنحاء من المبادئ التي أفرقتها وثيقة مستقبل مصر. []
- لا يعد الأزهر هو الجهة المختصة التي يرجع إليها في شؤون الإسلام وعلومه وتراثه واجتهاداته الفقهية والفكرية الحديثة. []

٢- أكمل العبارات الآتية:

- الكلية للشريعة هي المصدر الأساس وبما يضمن لأتباع الديانات الأخرى الاحتكام إلى الدينية في قضايا الأحوال
- الالتزام بمنظومة الحريات الأساسية في الفكر والرأي، مع الاحترام الكامل الإنسان والمرأة والطفل، والتأكيد على مبدأ التعددية واحترام الإلهية.
- تأييد مشروع مؤسسة الأزهر، وعودة (..... كبار العلماء) واختصاصها بترشيح واختيار الأزهر، والعمل على تجديد المناهج الأزهرية؛ ليسترد دوره الفكري الأصيل، وتأثيره العالمي في مختلف
- اعتبار الشريف هو المختصة التي يرجع إليها في شؤون الإسلام وعلومه وتراثه واجتهاداته الفقهية والفكرية الحديثة، مع عدم حق الجميع في إبداء متى تحققت فيه الشروط اللازمة، وبشرط الالتزام الحوار، واحترام ما توافق عليه الأمة.

الإجابة :

- ٣- اختر الإجابة الصحيحة من بين الأقواس للمبادئ التي تقررها الوثيقة فيما يأتي:
- لم يعرف الإسلام لا في تشريعاته ولا حضارته ولا تاريخه ما يعرف في الثقافات الأخرى بالدولة. (الدينية الكهنوتية - الملكية - الجمهورية).
 - المبادئ الكلية للشريعة الإسلامية هي المصدر:
(الثانوي للتشريع - الأساس للتشريع - التكميلي للتشريع)
 - الانتخاب الحر المباشر الصيغة العصرية لتحقيق مبادئ الشورى الإسلامية، بما يضمنه من تعددية ومن تداول:
(قسرى للسلطة - احتكاري للسلطة - سلمي للسلطة).
 - الاحترام الكامل لحقوق: (الرجال - الأغنياء - الإنسان والمرأة والطفل).
 - عدم التفرقة بين جميع المواطنين في: (الحقوق والواجبات - الحقوق - الواجبات)
 - التعايش السلمي ونشدان الخير:
(لمصر فقط - للمسلمين فقط - للإنسانية كلها).
 - الاحترام الكامل لدور العبادة لأتباع الديانات الإلهية:
(الإسلامية - المسيحية - اليهودية - جميع ما ذكر)
 - حشد طاقة المجتمع كله نحو: (التعددية - الأمية - المذهبية).
 - الحفاظ على استقلال الإرادة: (العالمية - الأجنبية - المصرية).
 - تأييد مشروع استقلال مؤسسة الأزهر، وعودة هيئة (كبار العلماء) واختصاصها بترشيح واختيار: (رئيس الجمهورية - شيخ الأزهر - رئيس الوزراء).
 - عدم مصادرة حق الجميع متى تحققت فيه الشروط العلمية اللازمة في:
(إبداء الرأي - التحريض على العنف - الدعوة إلى العنصرية)

٤ - اقرأ الفقرة التالية من وثيقة الأزهر نحو مستقبل مصر ثم أجب عن الأسئلة:

الإجابة :

اعتبار الأزهر الشريف هو الجهة المختصة التي يرجع إليها في شؤون الإسلام وعلومه وتراثه واجتهاداته الفقهية والفكرية الحديثة، مع عدم مصادرة حق الجميع في إبداء الرأي متى تحققت فيه الشروط العلمية اللازمة، وبشرط الالتزام بآداب الحوار، واحترام ما توافق عليه علماء الأمة.

• اذكر مفرد كل من الكلمات الآتية:

(شؤون - آداب - اجتهادات - علماء - علوم - شروط)

• اجمع الكلمات الآتية: (جهة - رأي - أمة - حق).

• اختر: مرادف "اللازمة": (المستحبة - المكروهة - الواجبة).

• مضاد "توافق": (أجمع - اختلف - اجتهاد).

• استخرج من الفقرة ما يلي:

(ثلاثة مصادر وزنها - فعلا مضارعا وآخر ماضيا - فاعلا حقيقيا وآخر مجازيا

- نعنا - اسما على وزن الفعل - اسم حذف فائوه - كلمة حدث في فائها

إبدال وأخرى حدث في لامها إبدال)

• ماذا استفدت من الفقرة المذكورة؟.

• هات مذكر الكلمات المؤنثة بعلامة التأنيث في الفقرة.

الإجابة :

٥- هل وثيقة مستقبل مصر كافية لتلبية رغبات كل الطوائف؟.

٦- ما الأمل الذي تتمناه لمصر وشعبها في المستقبل؟.

٧- إذا قدر لك أن تكون في منصب مرموق، فماذا تقدم لمصر؟